

# Imperio

Diario de F.E.T. y de las J.O.N.S.

AÑO XVI NUMERO 4.818

ZAMORA, DOMINGO 6 DE ABRIL DE 1952

PRECIO DEL EJEMPLAR 70 CENTIMOS

## HOY, DIA MUNDIAL DEL CANCER

Hoy se celebra en todos los países pertenecientes a la Unión Internacional contra el Cáncer el Día Mundial del Cáncer, para llamar la atención de todos hacia este azote de la Humanidad, y solicitar ayuda para la lucha contra el mismo, España, que pertenece también a la U.I.C.C. celebrará también este día.

### ORACIONES

NUEVA YORK, 5. — Un enfermo de cáncer ha lanzado un emocionante llamamiento para que en Estados Unidos se celebre un día de oraciones por el éxito de las investigaciones contra el cáncer, que todos los años cuesta cientos de miles de víctimas en Estados Unidos.—Efe.

# 6.600 millones de pesetas para un gigantesco plan de obras en Badajoz QUE FUE APROBADO AYER POR LAS CORTES

### Comprende colonización, industrialización y electrificación de la provincia más grande de España en un plazo de 14 años

MADRID, 5.—La sesión de Cortes comenzó a las once y media de la mañana, bajo la presidencia de don Esteban Bilbao. En el Banco del Gobierno se hallaban los ministros interino de Asuntos Exteriores y de la Presidencia, de Marina, de Comercio, del Aire, de Educación Nacional. Hay bastante concurrencia de procuradores. Leída el acta de la última sesión por el secretario marqués de la Valdivia, se aprueba, e igualmente, se leen los nombres de los procuradores que excusan su asistencia por diversos motivos, y las modificaciones introducidas últimamente.

El señor Bilbao termina su discurso comparando las Cortes con el Desfile de la Victoria. "Varían—dice— los procuradores, como varían los soldados, pero siempre bajo las mismas banderas y con el mismo sentido de la continuidad bajo las órdenes del Caudillo Franco, que ese sí que no cambia, por que personifica las mejores esperanzas de la patria".

Grandes aplausos subrayan las palabras finales del presidente de las Cortes.

### 6.600 MILLONES PARA BADAJOZ

Se entra en el orden del día de la sesión y se procede a la lectura del dictamen de la Comisión especial sobre el plan de obras, colonización, industrialización y electrificación de la provincia de Badajoz. Lo defiende el señor González Agustina, que explica a la Cámara los fundamentos del dictamen y de las emien-

das presentadas al proyecto de ley que han sido en número muy reducido, y aceptadas casi todas ellas. Hace historia de las razones que tuvo el Gobierno para designar una comisión técnica mixta encargada de elaborar un plan coordinado de obras en las vegas regables del Guadiana, en la provincia de Badajoz, y de las industrias (y otros aprovechamientos de carácter urgente en la misma. Señala que en el dictamen se han fijado como condiciones precisas el orden y ritmo de ejecución, y la determinación de la clase, capacidad y emplazamiento de las industrias que deben instalarse para asegurar y acelerar la ejecución de las obras y la explotación en regadío de los terrenos afectados y dice que la Comisión técnica a la que fue confiado este trabajo, realizó su cometido en corto plazo, desarrollando un esfuerzo digno de en-

Pasa a la PAGINA CUARTA

### Helicóptero individual



La Marina de guerra norteamericana ha inventado un helicóptero individual que puede transportar a un hombre armado a cortas distancias, permitiéndole aterrizar donde mejor le convenga.

## Accidente aéreo en Nueva York

### Un aparato destruyó dos casas, incendiando otras cuatro al estrellarse

NUEVA YORK, 5.—Por lo menos cinco personas han resultado muertas al estrellarse un avión bimotor de transporte en el populoso barrio de Jamaica. El avión se estrelló contra una fila de casas, de las que destruyó dos y causó el incendio de otras cuatro. La policía teme que haya más muertos. Al parecer, entre los escombros pueden encontrarse más víctimas.

El avión pertenecía a la United States Air Lines, procedía de Lauderdale (Florida) y llevaba una tripulación de dos hombres.

El avión alcanzó en su caída un coche de la policía en que iba el inspector Boylan y su chófer que se cree han muerto. Al cuarto de hora de ocurrido el accidente se encontraban en el lugar del suceso veinte ambulancias.—Efe.

## Un millón de Ptas. para Valencia

MADRID, 5.—Premios mayores del sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy:

49.631 Valencia	1.000.000
28.226 Las Palmas, Murcia, Melilla	500.000
585 Granada, Madrid, Pamplona	250.000

Premiados con 15.000 pesetas:

3.509	18.820	17.425	22.835	23.748
27.391	30.550	33.707		

### Cinco años en la cárcel sin culpa

PARIS, 5.—En caso de dos hombres declarados inocentes en una revisión de su proceso, después de haber estado en presidio cinco años por crímenes que no cometieron, ha provocado una oleada de indignación en el público contra los métodos de la policía francesa.

En el juicio de revisión, los dos convictos, Jean Eck de 40 años, viajante de comercio, y Raymond Sansonnens, de 35 años, agente de seguros, declararon que la policía los torturó durante seis días hasta que confesaron un robo con violencia que no habían cometido.

Ayer, el ministro de Justicia, Mayrinad Deplat, hizo una advertencia a los fiscales y a la policía para que no utilizaran métodos brutales.

Destacados abogados vienen realizando una campaña contra los procedimientos policiales y judiciales; en casos criminales en los que la prueba de culpabilidad se basa en confesiones obtenidas después de prolongados interrogatorios y torturas. El diputado Jacques Isnart, que defendió al marqués Pétain, ha pedido que se celebre un debate en la Asamblea Nacional acerca de los métodos que piensan utilizar el Gobierno para poner fin a "los métodos de la policía que por violencia moral o física obtiene confesiones y que, por otros procedimientos, induce a guardar silencio a los testigos.—Efe.

### Intenta quemar vivos a sus padres

ROSARIO (Argentina), 5.—Eduardo Iacomassi, brasileño de 53 años de edad, ha intentado quemar vivos a sus padres, Giuseppe y Maria, oriundos de Italia después de una violenta disputa. Cuando sus padres dormían, Eduardo roció con gasolina las ropas de la cama y las prendió fuego. El matrimonio pudo escapar a tiempo de morir abrasados por las llamas. Eduardo ha sido detenido por la policía.—Efe.

### Atropellado y muerto por un carro

TORTOSA, 5.—Cuando guiaba un carro de ladrillos, en dirección a una finca del término de San Bernabé, el joven Joaquín Usach Castelles, de 16 años, por la carretera de Tortosa a Cherta, al pasar por un bache, el vehículo despidió al conductor y cayó debajo las ruedas, sufriendo tan graves heridas que falleció a los pocos momentos.—Cifra.

### Incendio en Alicante

ALICANTE, 5.—Un incendio ha destruido unos almacenes de la calle Aguilera, así como las tres viviendas del personal de la casa instalada en ellos. Los bomberos, tras grandes esfuerzos, consiguieron aislar el fuego y evitar que se propagara a los almacenes colindantes. Se desconocen las causas. Pasa a la PAGINA CUARTA

## La misión española, en Beirut

### Martín Artajo visita al jefe del Gobierno libanés

### El Pregón de la Semana Santa zamorana en Radio Nacional

Como saben nuestros lectores, hoy tendrá lugar en el teatro Lara de Madrid el Pregón de la Semana Santa zamorana. Intervendrán Agustín del Río, Joaquín Ramos, Ignacio Sarda, Bartolomé Mostaza, Juan Carlos Villacorta y el Padre Teodomiro Villalobos.

### Radio Nacional de España grabará el Pregón en cinta magneto-fónica, retransmitiéndolo en la emisión de sobre mesa.

### Número extra

Hoy ponemos a la venta el tradicional número extraordinario de IMPERIO. Costará una peseta y nuestros suscriptores los recibirán gratuitamente con el número del día.

### Bautizo de una hija del embajador de España en el Vaticano

ROMA, 5.—El cardenal legado Mons. Tedeschini, bautizó solemnemente en la patriarcal basílica de San Pedro a la hija recién nacida del embajador de España cerca de la Santa Sede, don Fernando María de Castilla. Ha sido apadrinada por el ministro de Asuntos Exteriores y la señora de Martín Artajo, representando al ministro el embajador de España en el Quirinal, marqués de Desto.—Efe

BEIRUT, 5.—La misión oficial española que preside el ministro de Asuntos Exteriores español, don Alberto Martín Artajo, llegó a Beirut, procedente de Madrid, en la primera etapa de su viaje a través de los países árabes de Oriente Medio. La misión y los marqueses de Villaverde fueron recibidos por numerosas personalidades, entre las que figuraban Jorge Haymarí, representante de la República de El Líbano; el ministro de Asuntos Exteriores, Philippe Takla Bey el ministro de El Líbano en Madrid, Ahmed Zaouk, y el representante diplomático español.

El ministro español de Asuntos Exteriores, fué el primero en descender del avión, en medio de aclamaciones. Acompañado de los marqueses de Villaverde y de los demás miembros de la misión española, pasó revista a una guardia de honor de la Gendarmería libanesa, mientras una banda de música interpretaba los himnos nacionales de España y El Líbano. El ministro y sus acompañantes se trataron a la Presidencia, donde firmaron en el libro de visitas, y a continuación siguieron hasta el hotel de San Jorge, donde residirán como invitados del Gobierno libanés, a excepción de los marqueses de Villaverde que son invitados del Jeque Jalil el Juri, hijo del presidente de la República de El Líbano y amigo personal del marqués de Villaverde.

Poco después de su llegada, el señor Martín Artajo, efectuó una visita de cortesía al jefe del Gobierno libanés, Sami Solh, y al ministro de Asuntos Exteriores de dicho país, Philippe Takla Bey.—Efe.

### TIEMBLA LA TIERRA EN HUESCA

HUESCA, 5.—A la una y diez minutos aproximadamente de esta madrugada se sintió un temblor de tierra en la mayor parte de las casas de esta capital. Por efecto de este fenómeno se movieron las camas y muebles y se originó alguna alarma entre el vecindario.—Efe.

### ¡Prefeció la guerra!

### Su mujer ha tenido catorce hijos en cuatro partos

WILLIAMSTON (Carolina del Norte), 5.—Viola Brown, negra de 23 años de edad, esposa de un soldado que se encuentra luchando en Corea, ha dado hoy a luz tres niños. Viola dio a luz cuatro niños en 1946, y en 1950 tuvo cinco que murieron a poco de nacer. El pasado año tuvo dos mellizos que viven todavía. Los médicos consideran a Viola Brown como un caso extraordinario en la historia médica. El marido de Viola, Lon Brown, fué movilizado hace siete meses y está actualmente en Corea.—Efe.

## Incidentes en el Marruecos francés

### Pinay pide ocho votaciones de confianza

MEQUINEZ (Marruecos francés), 5.—La policía informa que cinco marroquíes resultaron muertos en un choque entre la policía y una multitud que celebraba una manifestación en la aldea de Mrit, cincuenta kilómetros al sur de Mequinez. Entre los heridos figuran dos soldados europeos del ejército francés.—Efe.

### OPERACION «PESCADO»

SAIGON, 5.—Está en curso una nueva operación llamada «Pescado», a 25 kilómetros al sur de Hanoi, y que tiene por objeto limpiar la parte sur de la carretera Hanoi-Haipong. Se desarrolla con gran rapidez y en el cuarto combate que se califica de muy violento, ha costado ya al Vietnamín-

### Moreno olímpico



Harrison Dillard, atleta norteamericano, que formará parte probablemente del equipo norteamericano de atletismo en la Olimpiada de Helsinki. Como parece verse, el "moreno" tiene una zancada que quita el resuello.



# PULSO Y SINFONIA DE NUESTRA CIUDAD

## Obras son amores

Se pone fin con ello a una destacada labor que la Falange, ha venido desarrollando tesonera y calladamente, para satisfacer una necesidad apremiante surgida en nuestra capital valiéndose para ello de ese formidable y agüísimo instrumento que es la Obra Sindical del Hogar.

Se van a entregar sesenta y seis viviendas modestas, pero alegres, confortables, higiénicas y capaces, construidas para albergar a otras tantas familias que vivían en inmundas chozas, llevando alegría y espíritu de hermandad, sol y ventilación, hábitos de dignidad y limpieza a esas chozas donde se han revuelto durante años y años, en promiscuidad inmoral y sucia hombres y mujeres, niños y bestias.

Y lo más importante, aparte del beneficioso cambio que experimentarán las sesenta y tantas familias, es que tales viviendas han sido construidas por los que, de ahora en adelante, serán sus moradores, robando horas a su descanso para entregarse amorosamente a la tarea de ir levantando día a día, hogares dignos para su familia.

Las obras se desarrollaron con gran celeridad, pero dificultades, de diversa índole, ajenas a la Obra Sindical del Hogar, retrasaron la entrega de las llaves hasta hoy, decisión que, en otra ocasión, mereció nuestro aplauso, porque merecía a esa demora las familias beneficiadas disponen, en sus nuevos hogares de servicios que, como el alumbrado, de haberlas habitado antes, Dios sabe cuándo lo hubieran conseguido.

Sergio COLLADO

## Hoy, Domingo de Ramos El Prelado bendecirá las palmas

Hoy, Domingo de Ramos, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral la solemne ceremonia de la bendición de las palmas en la que oficiará el Excmo. señor obispo de la diócesis, después del Coro que empezará a las diez de la mañana.

A continuación tendrá lugar la procesión por el exterior del templo catedralicio, finalizando la ceremonia con la misa solemne en la que se cantará la Pasión en la tonalidad gregoriana.

En todas las parroquias de la capital se celebrará, también, la bendición de ramos durante las misas parroquiales.

### PROCESION

A las cuatro y media de la tarde saldrá de la iglesia del Tránsito la procesión que organiza la Cofradía de Jesús en su Entrada Triunfal en Jerusalén. Se recomienda a los niños su presencia en el templo media hora antes.

El itinerario que seguirá la procesión es el siguiente: Salida de la iglesia del Tránsito, calle de Ramos Carrión, Plaza Mayor, Ramón y Cajal, Sagasta, San Torcuato, Avenida de José Antonio, Santa Clara, regresando por las mismas calles a la iglesia de partida.

### Colecta Pro-Seminario

La Colecta Pro Seminario ascende hasta el día de hoy en la ciudad a la cantidad de noventa y dos mil pesetas.

Se amplía hasta el Domingo de Resurrección, el plazo para la presentación de trabajos del Certamen Infantil pro Seminario.

Pasados los días de Pascua, comenzarán a publicarse las listas de la Colecta Pro Seminario efectuada en todos los pueblos de la Diócesis.

Los donativos oficiales y particulares que se reciban de la ciudad, se publicarán después de que se hayan publicado las listas de la Colecta de los pueblos.

Don José Barrueco hace al Seminario un donativo de dos mil quinientas pesetas importe de su Teatro generosamente cedido para la velada que la Real Coral Zamora celebró a beneficio de nuestro Seminario.

El director de las V. Sacerdotales

### Programas de Radio Zamora

#### SOBREMESA

13.30 Aleluyas famosas; 13.45 «Benavente en las ondas»; 14.15 Música ligera; 14.30 Radio Nacional de España; 14.45 Ecos de sociedad; 15.00 La procesión de la Borriquita, por don Jesús Esbec; 15.05 Su consejo. (Entrevista telefónica sobre la procesión). 15.10 Entrevista con don Carlos Rodríguez Díez; 15.30 «Toros en las ondas»; 16.00 Interpretaciones de Carmen Pérez Durias; 16.15 Romance de la Semana Santa por don Joaquín Ramos; 16.30 Música sinfónica; 17.00 Cierre.

#### NOCHE

20.00 Un programa de saetas; 20.15 Emisión del oyente; 21.00 «Estampas de la Pasión», por Rafael de Cepeda; 21.25 Música variada; 21.25 Radio Nacional; 22.40 Ecos de sociedad; 22.00 Reportaje grabado de la procesión de la Borriquita; 22.45 «El Montes de los Olivos y la Ciudad de Jerusalén», charla por don Benjamín Martín; 22.55 El Pregón de la Semana Santa zamorana; 23.10 Recuerdos de otros tiempos, por don Gerardo Pastor Fernández; 23.20 Los poetas y la Semana Santa; Recital por don José Morán Salvador; 23.35 Interpretaciones de marchas fúnebres por la Banda del Regimiento Toledo, dirigida por el maestro Juárez, 24.00 Cierre.

### Espectáculos para hoy

CINE BARRUECO.—«Bienaventurados los que creen (2) y «Horas de ensueño» (5).

TEATRO RAMOS CARRION.—«El padre de la novia» (2) y «Revuelta en la India» (2).

TEATRO PRINCIPAL.—«Pasaje para Marsella» (2) y «Romanza en alta mar» (5).

Significado de los números.—1. Para todos.—2. Mayores de 14 años.—3. Mayores de 21 años.—4. Mayores con reparos.—5. Gravemente peligrosos.—6. Sin crítica.

(Clasificación proporcionada por la Oficina Nacional de Vigilancia dependiente de la Comisión Episcopal de Ortodoxia y Moralidad.)

### El tiempo en la ciudad

Temperaturas extremas: Máxima: 12,9 a las 13.30 horas. Mínima: 3,8 a las 2 horas.

Lluvia: 0,6 litros por metro cuadrado.

Fenómenos ópticos: Halos lunar y solar.

Otros fenómenos: Lluvia débil a las 2,30.

Tiempo probable: Muy inseguro con posibles lluvias.

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Zamora.

### Delegación de Hacienda

Para conocimiento de los interesados se hace saber, que se han recibido en esta Oficina procedente de la Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas las siguientes órdenes de pago:

José Matías Sastre, Maximino Aparicio Galán, Mariano Rodríguez Muñoz, Ramón Benito García, Francisco Martín Payo, José Lino Segurado, José Lorenzo Garrote, Isabel Vicente Moreno, Cecilio Gallego Belver, Antonio Martín Valerio, Matías Sastre Rodrigo, Secundina Verde Fierro, Catalina Briz González, Nemecio García Cabretes, Isidoro Diego Prieto, Matilde Sorjano Alejandro, Marcelo Fernández Temprano.

### LIBRAMIENTOS

Matilde López, habitado del Séptimo Tercio de la Guardia Civil Juan Sánchez Cano, agente RENFE, Antonio García Alonso, Antonio Cubeiro, Manuel de Avila, Angeles Ramos, José Cervero, gobernador civil, Agustín Rodríguez López, de Garayo, Juan Manuel Sánchez López, Inspector Jefe, Matilde López, Rogelia Díaz y Nicolás García.

## ATENCION

Se traspasa local en la Plaza de Zorrilla para oficinas o despacho médicos o abogados, con dos habitaciones, despacho y lavabo con W. C. Informes: Teléfonos 1850 y 1943.

### CUPON PRO CIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer, ha sido premiado con 50 pesetas el número 695 y con 5 todos los terminados en 95.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Atilano López Arias, Santa Clara número 6.

Don Ramón Cuadrado San Morán, Puerta de la Feria.

### ESTANCOS DE SERVICIO

Santa Clara, Ramos Carrión, Puerta de la Feria y San Lázaro.

### PUBLICIDAD

Teléfono 1570

## ANUNCIOS ECONOMICOS

Ningún artículo usado podrá venderse, según se dispone en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

### Ventas

MOTORES Y GRUPOS RIEGO!! muchos; «Motorrens», uno solo; necesitando, infórmese antes de comprar, ventas contado y plazo. «El Progreso Industrial», Valle Inclán, 11-13. Salamanca. (295)

VENDO transmisión con 4 poleas hierro, volante hierro. Tratar Manuel Pinto, Bermillo Sañago. (603).

### ANUNCIE EN ESTA SECCION

### Ofertas

MOLINEROS!! Reformad vuestros molinos y ahorraréis mucho dinero. Únicas embujaduras patentadas sobre bolas garantizadas. «El Progreso Industrial», Valle Inclán, 11-13. Salamanca. (296)

TRILLADOR A S «ANGELES» (A) y (C) para un rendimiento de 500 y 1.000 kilos hora. GARTEIZ HERMANOS Y CIA. DEPOSITARIO EN ZAMORA, don Francisco GAMAZO. Carretera Estación, 9. (372)

MAQUINAS punto «Carbers», un guía hilos con bancada. Máquinas coger punto medias 3.450. Garantía. 20

meses plazo. «Margot», Montero Calvo, 2. Valladolid. (588)

GRUPOS DE RIEGO. Alas de Radio, San Torcuato, 31. Zamora. (596)

GANE DINERO. Contrato fabricación domicilio. Proporción material. Compra producción. Plazas limitadas. Condiciones: Apartado, 544. Madrid. (610)

### Varios

POLLITAS, polluelos, patitos. «Granja Yegros». Primeros premios. San Mateo, 23. Madrid. (609)

### Traspaso

SE TRASPASA tienda comestibles y frutas. Razón Reina, 2. (578)

**Sueño tranquilo y reparador**

Quemando un papelito de Nexa-Pic dormirán sus niños felices sin temor a terribles contagios, tantas veces transmitidos por moscas y mosquitos.

Nexa-Pic le protege contra el contagio de la parálisis infantil y otras enfermedades que las moscas propagan.

Nexa-Pic es totalmente inofensivo para la salud de los niños.

**NEXANA S.A. Apart. 784. BILBAO**

**DELEGACION PARA LEON Y ZAMORA**

Symac. S. A. Paseo del Malecón, 11 LEON

## Actividades del frente de Juventudes

### Puntuación del Trofeo Jefe provincial del Movimiento

En la Delegación provincial del Frente de Juventudes, tuvo lugar la reunión mensual de la Comisión Permanente de la Junta del Trofeo «JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO», habiendo tomado entre otros los siguientes acuerdos:

- Confeccionar un estadillo para arrastrar las puntuaciones mensuales que consigan las Delegaciones locales, para la concesión de los premios trimestrales establecidos en el Reglamento de mencionado Trofeo.
- Conceder por las diferentes actividades realizadas los siguientes puntos:

- Delegación local de Muelas de los Caballeros, 88 puntos.
- Idem idem de Camarzana de Tera, 85.
- Idem idem de Muelas del Pan, 20.
- Idem idem de Madridanos, 18.
- Idem idem de Calzada de Tera, 18.
- Idem idem de Villalba de la Lampreana, 15.
- La clasificación general hasta el momento queda establecida en la siguiente forma:
- Delegación local de Muelas de los Caballeros, 137,74 puntos.
- Idem idem de Camarzana de Tera, 103.
- Idem idem de Villalba de la Lampreana, 72.
- Idem idem de Villalpando, 70.
- Idem idem de Madridanos, 68.
- Idem idem de Santibañez de Virriales, 40.
- Idem idem de Fuentespreadas, 40.
- Idem idem de Cotanes del Monte, 30.
- Idem idem de Calzada de Tera, 28.
- Idem idem de Muelas del Pan, 25.
- Idem idem de Santovenia del Estia, 20.
- Idem idem de San Miguel del Valle, 20.

Idem idem de Melgar de Tera, 20.

Idem idem de Cerecinos del Carrizal, 10.

El resto de las Delegaciones locales no puntúan por no haber alcanzado el número suficiente de puntos que como mínimo se exigen en el Nuevo Plan de Formación para las Falanges Juveniles de Franco, y para puntuar en el Trofeo.

## CARTELERA

### CINE BARRUECO

HOY 3,30. Infantil, Dibujo en tecnicolor de POPEYE y el estreno Bienaventurados los que creen

## Horas de ensueño

David Niven, Vera Ellen. Recomendamos al buen aficionado al séptimo arte vea este film

Teatro Ramos Carrion - HOY 4 y 7,15. Dos películas El simpático film Metro

## El padre de la novia

Spencer Tracy, Elizabeth Taylor y la reposición copia nueva de Alexander Korda en tecnicolor

## REVUELTA EN LA INDIA

por SABU. Roger Livesey 11 noche REVUELTA EN LA INDIA

## Pasaje para Marsella

Humphrey Bogart y el delicioso tecnicolor Warner Bros

## ROMANZA EN ALTA MAR

Doris Day - Jack Carson 11 noche Romanza en alta mar

## SABADO DE GLORIA

ACONTECIMIENTO SIN PRECEDENTES!!! Estreno en España de las aventuras de la época de las Cruzadas en tecnicolor

## La princesa de Samarkand

Ann Blyth, David Farrar en RAMOS CARRION

## TEATRO PRINCIPAL. Sensacionales películas el dibujo de BAMBI

Walt Disney EL TERCER HOMBRE Orson Welles Gary Cooper La jungla en armas

### Publicaciones REUS

Acaba de aparecer la sexta edición del tomo IV de los «Comentarios al Código Civil de Manresa y Navarro. Con dicho libro ya está completa la obra, que consta de doce tomos e importa 1.285 pesetas. Sesenta años figura esta obra como libro de consulta en los despachos de jueces, abogados y procuradores. Puede adquirirse al contado o a pagar en doce mensualidades. Es publicación del «Instituto Editorial Reus».

¿Desea usted reír y reír? Lea la novela humorística «La desintegración de doña Urana» de J. Zurbarán. 18 pesetas. «Instituto Editorial Reus».

Para Examen de Estado, adquiere la sexta edición del «Compendio seleccionado de Materias» (dos tomos: «Ciencia», 130 pesetas, y «Letras», 110). Por esta obra se ha preparado el 90 por 100 de los aprobados. «Instituto Editorial Reus».

Ya ha aparecido el tomo IV de la «Vida ejemplar y heroica de Miguel de Cervantes», por Astrana Marín. Esta obra ilustrada con grabados, es la mejor biografía de todos los tiempos. Precio: 300 pesetas. Es publicación del «Instituto Editorial Reus» Preciados, 6 y 23, Madrid.

**DEBORAH KERR + STEWART GRANGER**

**Cine** 5252525252525252

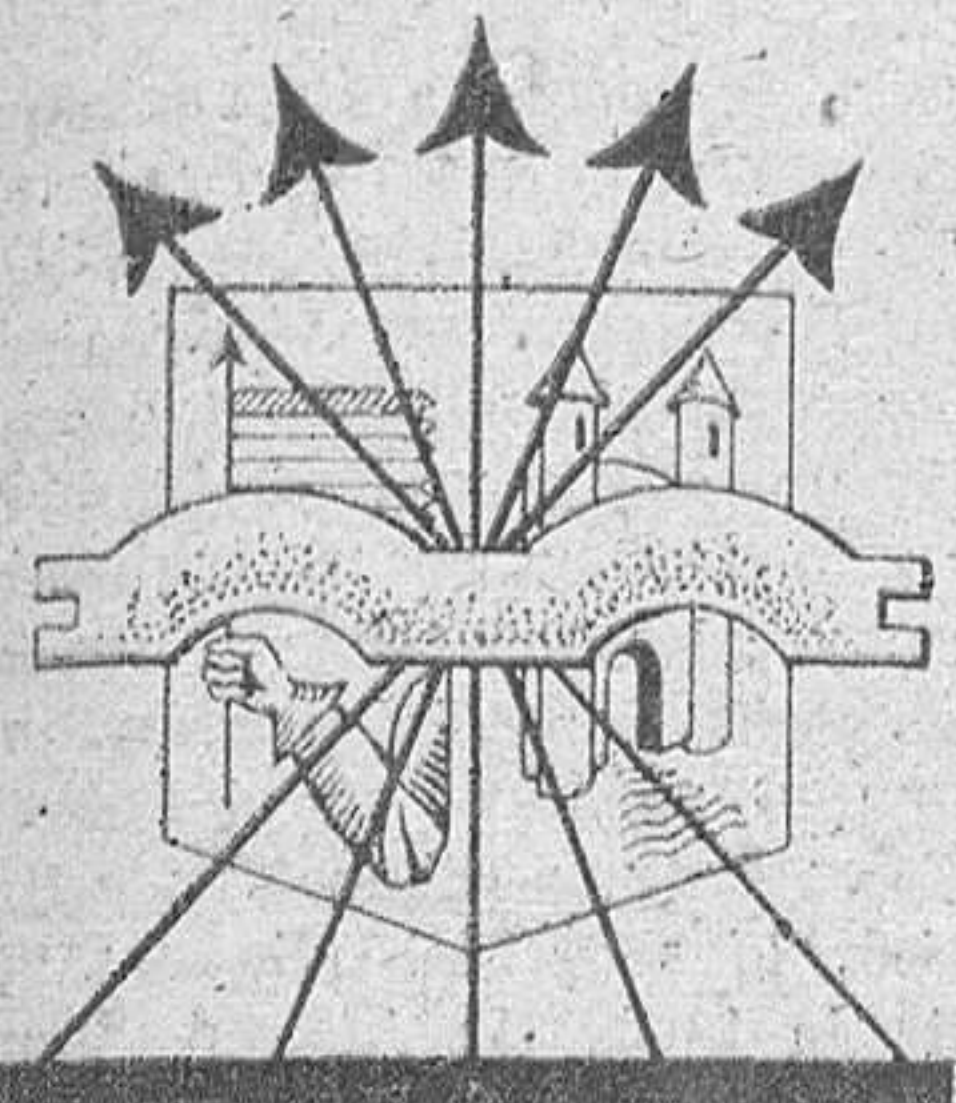
**Barrueco** 2525252525252525

**LAS MINAS DEL REY SALOMON**

COMPTON BENNETT ANDREW MARTON



# FE, DOLOR Y REALISMO EN LA SEMANA SANTA



## Imperio

Diario de F.E.T. y de las J.O.N.S.

ZAMORA, SEMANA SANTA DE 1952

DOMINGO DE RAMOS

NUMERO EXTRAORDINARIO: UNA PESETA

ARISO - BEASCOA

LA MARCA NACIONAL DE CALIDAD

Venta exclusiva:  
**José Lucas**  
**Juan**

Calvo Sotelo, 12 - ZAMORA



ANO tras año manifiesta Zamora, en la lechera semana de la Pasión del Redentor, su amor y su fe hacia Nuestro Señor Jesucristo, fiesta que en todo el orbe católico celebra la Iglesia con el mayor esplendor y solemnidad. Pero especialmente en nuestra ciudad, como en toda España, es la Semana Santa, la semana por antonomasia. Día brillante y tradicional con que nuestro pueblo muestra inflamada y patente la vida llama espiritual de la fe de nuestros mayores, que no se extinguirá ni se extinguirá.

El pueblo zamorano, fervoroso y apasionado de su bendita imagen, celebrará esta

## RECOGIMIENTO y FERVOR

como siempre, con el más exacto detalle, el desfile procesional de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo desde la sagrada entrada en Jerusalén hasta el descendimiento de la Cruz, en la que fue clavado y muerto por la salvación de los hombres. La sangre de Cristo purifica todas las conciencias, y el sublime ejemplo que dió con sus vir-

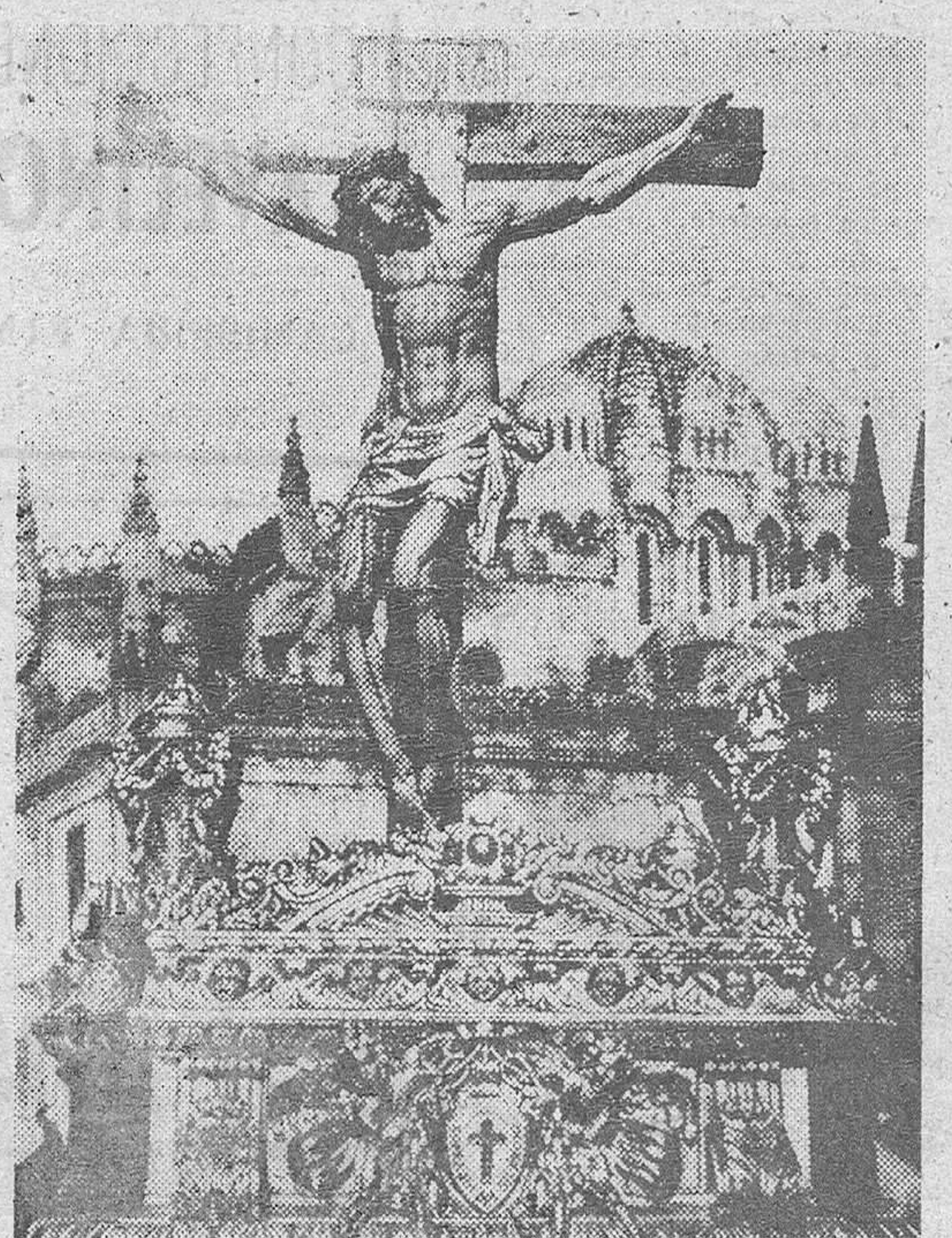
tudes, altura de ideales y amor heroico y con su sacrificio ha de alentarnos a amar a nuestros enemigos y ha de hacer nacer, este mismo amor en sus almas. Millares de personas presentarán los cortejos procesionales. Santa Clara, San Torcuato, la vieja Rúa de Los Notarios se venán abarrotadas de viajeros venidos de todas partes, y algún

que otro grupo de extranjeros, con sus "leikas" y con sus "contax", fotografarán esos soberbios templos y rincones que tan prodigiosos son en nuestra ciudad.

¡Qué bonita pondrán las monijitas de las Clayas su nueva capilla! ¡Y cuánta rivalidad en adornar las iglesias el día de hoy, Santo!

Si el sol luce, habrá mantillas, pelterías y el rosario de plata de las viejas abuelas.

Y Zamora se esponjara entre alegrias de fevor, por las calles íntimas y ricas de nuestra vieja ciudad. Es la tradición de un pueblo católico que sabe rezar.



SEMANA SANTA EN ZAMORA



## TRIPTICO

LA pluma céntrica de "Rodrigo" ha captado muy bien tres momentos de nuestra Semana Santa. Elocuente demostración de ello son esos tres cóns que ofrecemos a nuestros lectores, y que con más propiedad que pudiera hacerlo la cámara fotográfica, nos llevan la imaginación a los escenarios en los que se representará la Pasión.

Ya esperan los niños, con sus palmas y sus ramos de laurel mecidiéndose al viento, la salida de "La Borriquito". Las mudas piedras, las inmutables piedras de la Magdalena, son testigos seculares de esta manifestación de fe católica que cada año renuevan nuestros niños al paso de la procesión.

Mujeres zamoranas, recatadas y elevadas, recorren los templos en la mañana del Jueves Santo, ataviadas con la clásica y españolísima mantilla. Y como complemento de este triptico, el paso "Redención", del inmortal Benlliure, recordando su esbelta silueta sobre el fondo de las Tres Cruces, a esa hora incipiente del amanecer en que la luz radiante de Castilla, parece envolver con

incomparable dulzura las impresionantes figuras de la Pasión. Nuestro colaborador "Rodrigo" —humilde seguidor de un buen artista—, ha dado vida y forma a las sombras,

para que de ellas broten, al conjuero de su inspiración, tantas bellas esculturas que Zamora ha ido acumulando en el transcurso de los siglos, como ofrenda de amor por el que murió en la Cruz.

## Dolor moral de Jesús

Por FRAY CARLOS

EN el versículo 33 del capítulo X del Evangelio de San Marcos leemos estas palabras de Jesucristo: "Subimos a Jerusalén y el Hijo del hombre será entregado a los príncipes de los sacerdotes y a los escribas, y le condenarán a muerte y le entregarán a los gentiles." Es muy de notar la amargura con que el Señor hace referencia a que su propio pueblo le ha de entregar a otro extraño, a los gentiles; porque si El mismo como Dios, marchaba libremente en busca de la muerte por amor de todos los hombres, israelitas y gentiles, y como habla dicho el profeta Isaías en su patetisima visión profética OBLATUS EST QUIA IPSE VOLUIT. Fué sacrificado porque El mismo quiso, es evidente que en cuanto hombre y nacido en Israel, habría de atravesar su divina alma el hecho de que su pueblo le entre-

gara al extranjero, y por eso más de uno de los evangelistas hace hincapié en esta frase del Señor: "y le entregarán a los gentiles." Porque es condición del alma humana en general, aun en las frentes exquisitas, sentir las calamidades y ofensas con distinta intensidad de sufrimiento, según que éstas vengan de la fuerzas naturales impersonadas, de los hombres extraños o de los nuestros. Así, la enfermedad, la muerte, el frío, etc. y las calamidades que nuestra vida trae consigo, las sentimos, las padecemos; pero como diríamos usando un término jurídico, no tenemos acción para hacerlos de ellos. Por eso más tarde o más temprano, de mejor o de peor grado, lo soportamos. ¡Dios lo ha permitido, hágase su voluntad! Por el contrario, si la acción que nos

## COLABORAN en este número

Fray Carlos, Vidal Ysern, D. Dios Vega, Dario Crespo, Alvarez, T. Esteban Vega, Mari Carmen Lorenzo, Enrique Fernández Prieto, Juan Manuel Prieto, Jesús Vasallo, Manuel Pastor, «Centurión», B. Juanes Cejudo, Pedro Alvarez, Arca D. Rodríguez Cepeda, Benito García, Fray Julián Pérez de Ubel, Carlos Martínez Vaquer, Carlos Prieto, Enrique de Central, Pap ni y la Redacción de IMPERIO

## Saluda a las que vienen

VIAJEROS de todos los caminos, incansables de horizontes infinitos, con vuestros bagajes cargados de etiquetas que tal vez tienen nombres de los más antipodas hoteles del mundo y un conjuero multicolor con soles y lunas vividos desde todos los meridianos, ¡llegáis hoy a nuestra ciudad y nosotros os damos la bienvenida.

Quizá traigáis impresos en vuestra retina los más bellos paisajes, las más curiosas y singulares escenas, las más fuertes emociones: nieblas de Londres, campiñas de Galicia, puentes del Sena, jardines de Valencia, peregrinación de Nápoles o piedras caídas de Brujas... Quizá la película de vuestros ojos supersensibles esté recargada de coloridos deslumbrantes.

Ahora venis a Zamora, a esta ciudad prodigiosamente serena, católica y recargada, que deja prendidos los ojos y el corazón en una especie de fascinación mística y lírica, trasonada. Ahora podréis contemplarla directamente en los días de su Semana de Pasión, tal como ella es, descargada de literatura tópica y de consabidas reiteraciones ponderativas. Nadie podrá huir, si a ella se acerca sin artificio, a la deliciosa invasión de su espiritualidad, de su belleza, de su luz. Aquí está circunvalada por esta muralla semiderruida pero de piedras seculares, ceñida por el río Duero, que la rodea con abrazo de enamorado.

A Zamora hay que llegar con la mirada limpia y con la fe a flor de corazón, porque no necesita ni del artificio, ni de la detonación, ni del anuncio mercenario para cantar su belleza.

Contemplad en nuestras calles las escenas emocionante y patéticas del sacrificio del Hijo de Dios. Visited nuestros templos históricos: la Magdalena, la Catedral, Santiago el Burgo, Santa María la Nueva... Observad la belleza de nuestra imaginaria policromada, de nuestras procesiones, de los maravillosos grupos escultóricos debidos a las gubias y a los cincelos de los más hábiles

maestros: Ramón Álvarez, Gregorio Hernández, Becerra, Mariano Benlliure, Quintín de Torre. Y orar e implorar al propio tiempo por la paz y la hermandad entre los hombres y las naciones del mundo.

Arrodillaos a los pies del Cristo de Gaspar Becerra, y rezad con nosotros esta oración: "Cristo bendito, Dios y hombre. Tú madera clavada tiene palpaciones de carne, y tú rostro nos conmueve hasta hacernos llorar. Tu sola presencia de imagen nos comunica la sensación de lo divino, y como los pecadores de antaño, caeríamos solidarios a tus pies pidiendo perdón por la vacuidad de nuestra vida. Ante Ti, ¡Oh Jesús bendito!, aun somos capaces de arrepentirnos y de sentir en nuestra carne la puñalada del remordimiento."

De todos nuestros templos veréis partir las procesiones de los Cristos tallados por hombres de fe, y las Dolgorosas y las Verónicas y las Marías Magdalenas, apuñaladas en sus lutos por las puñaladas del dolor.

Entre estas piedras viejas, entre estas gentes sencillas, descubriréis el sentido universal de la Iglesia Católica. Zamora no es una ciudad apartada del mundo. Zamora es humanidad. Nuestro patrimonio artístico, espiritual, atmosférico, ambiental, pertenece un poco a todos.

Ved al amanecer del Viernes Santo, en las Tres Cruces, esa luz casi de día primero de la Creación y comprenderéis mejor el misterio de la vida y la muerte.

Zamora la católica, la serena, la presentida, sigue ensanchando el pulmón de su fe secular y consigue resonancias universales entre los cristianos del mundo. De Zamora se parte para volver y rezar. Aquí se ven las cosas trasapadas de luz semana de espíritu; como uno quisiera ver el fondo de la verdad y del ser: a Dios hecho pura manifestación de presencia.



# Dolor moral de Jesús La imaginería en España

(Viene de la página anterior)

hiese procede de la dolorosa intención de un ser humano, de un prójimo, entonces al daño que sufrimos se añade la pena que nos acobara el alma al considerar que un ser consciente ha prevalido a costa nuestra; entonces el corazón llora lágrimas de sangre. Pero si ese prójimo es un allegado, un compañero, un compatriota ante extranjeros, entonces es necesario todo el sufrimiento humano que puede atesorar el alma cristiana, asistida por la gracia divina, para poder perdonar.

Así fue el caso del Señor. Su pueblo no le conoció, su patria le despreció. "Solo he visto profeta sin honra en su patria y entre los suyos". Y le entregó a los extranjeros; y no cabe duda que su santa humanidad más padeció el daño moral que implicaba la pérdida judía que el material que le infirieron los romanos, quienes por otra parte, en cuanto hombres extranjeros, no estaban a El y en cuanto desconocedores de la Ley que promulgó y anunciaba la misión redentora del Salvador, no tenían los suficientes motivos para conocerle.

En este sentido se pronuncia San Agustín en el tratado de los Salmos, cuando dice: "No digan los judíos: No matamos a Cristo; pues aun cuando lo entregaron al juez Pilato, lo hicieron para parecer ellos inmunes de la muer-

ta. Quisieron cargar la injusticia de su delito en un hombre juez... Pilato lo condenó y en ello fue en cierto modo, partícipe del crimen; pero en comparación con ellos, fue mucho más inocente. Y si fue culpable porque lo hizo, aunque forzado, ¿señalan inocentes los judíos que le obligaron a hacerlo?" Hasta aquí San Agustín; y es evidente que si fue un crimen de Israel sacrificar al Justo, ese crimen se agrava por la circunstancia de haberlo entregado al extranjero y haber tenido la cobarde hipocresía de pretender una apariencia de forma jurídica a lo que, aun prescindiendo de la divinidad de la Víctima, tratándose de otro cualquiera hombre hubiera sido un delito. Y ello fue, sin duda, uno de los motivos que más acogitaron al Señor.

FRAY CARLOS

**CONFECCIONES AVELINO**  
CAMISERIA FINA  
Santa Clara, 14 ZAMORA

**COCHECITOS**



EL MEJOR COCHE ESPAÑOL

FABRICA: Ronda de la Feria, 21

EXPOSICION:

**BAZAR ARCO IRIS**

San Torcuato, 6 - Teléfono 1362 - ZAMORA

**Confeciones JULITA**

LA TIENDA PREFERIDA POR EL AMA DE CASA INTELIGENTE

Santiago, 3. ZAMORA. Concejo, 14. SALAMANCA



**BARRUECO**  
GENEROS DE PUNTO

Especialidad: Medias

Santa Clara, 39  
Teléfono 2206 ZAMORA

Almacén de Paquetería y Mercería  
ESPECIALIDAD EN MEDIAS, CALCETINES E HILOS

**RUEDA**

NIETOS DE VICENTE RUEDA  
FUNDADA EN 1875

Plaza Mayor, 2 Teléfono 2025 ZAMORA

**AUTOMOVILES CITROEN**

Motocicletas GUZZI Y MONTESA

Bicicletas ORBEA

Concesionario para ZAMORA Y PROVINCIA:

**SAMUEL GANADO PUGA**

Santa Clara, 43. Feria, 1 Teléfono 2410 ZAMORA

LA conmemoración de la Semana Santa, de siempre renovada emotividad, da motivo a la gloria de arte de tanto abojengo en España como es la imaginería.

Aparece definido concretamente el arranque del arte escultórico español en las épocas románica (con sus tres grandes escuelas escultóricas de León, de Jaca y de Santiago) y gótica, pasando por la admirable y numerosísima escultura española en toda su integridad, con el alarde de románico y gótico en templos y monasterios, Catedrales y conventos, y parándose en la plenitud de los imagineros de la escuela andaluza (con el trívurto Martínez Montañés, Alonso Cano y Pedro de Mena), y los de la escuela castellana (con el trío no menos glorioso, formado por Berruete, Juan de Juni y Gregorio Hernández), a los que pueden añadirse los nombres, más o menos contemporáneos, de Felipe Bigamy, Damían Forment, Diego y Gil de Siloe, Luis Salvador Carmona, José Mora, Pedro y Luisa Rodán, y, posteriormente, Ramón Amadeu y Salzillo, cuyas imágenes muestran los últimos y más populares resplandores de nuestra plástica policromada. Es Salzillo, en Murcia, el que levanta genialmente y en postrer esfuerzo nuestra imaginería, que luego tiene que amancerarse, reviviendo débilmente en las tallas del catalán mallorquínizado Adrián Ferrán, hace ya siglo y medio.

Pero en donde culmina arte tan enraizado con la idiosincrasia española, convirtiéndose en época clásica, a la par con la pintura, es a fines del siglo XVI y en el XVII. Es Juan Martínez Montañés, al que sus coetáneos y la fama consagraron llamándole "el dios de la madera", quien concibe la nueva plástica de la representación humana no como elemento abstracto, sino como tangible realidad que resplandece irradiando serenamente vida y espíritu. Era cuando Granada se convertía en una de las sedes de la imaginería española, pues cuando Martínez Montañés llegó a la ciudad del Darro y del Genil, ya se habían dado a conocer como imagineros notables Maeda, Aranda el Viejo, Toribio de Liébana y Baltasar de Arce, "iniciadores —como los califas Cecilio Barberán— de un arte que eclipsa el hieratismo con que el románico y el gótico representaron la imagen humana", seguidos por Diego de Pesquera, Velasco, Pablo de Rojas, Bernabé de Gaviria y Diego de Nabas. En Sevilla, cuando era la ciudad bética inusitado emporio de nuestro arte en el siglo XVII, tiene Martínez Montañés por escultores coetáneos a Ocampo y Nuñez Delgado. Entonces es cuando logra la perfección escultórica en el "Cruzificado de la Clemencia", a la par la belleza física con las hermosuras espirituales, uniendo la fe y el arte para plasmar la imagen. Y el interés escultórico de Cádiz —bisagra de ambos mundos— lo absorbe Martínez Montañés cuyo arte de insigne imaginero (la "Inmaculada", "San Bruno", "San Ignacio", "San Francisco de Borja") sobresale en el "Cristo de la Buena Muerte", pieza capital del arte barroco andaluz. Y en Sevilla en-

Granada, en la primera iglesia renacentista que se levantó en España, podemos ver admirables tallas de Alonso Cano, Alonso y Pedro de Mena, Juan de Sevilla, José de Mera, Atanasio Bocanegra, José Risueño, con estatuas de policromía deslumbrante y palpitantes de sentimiento religioso. Y es la interesante mole renacentista de la Catedral de Málaga la que contiene un alarde de los imagineros Pedro de Mena y Alonso Cano. Y Avila, y Segovia, y Salamanca, y Burgos (portentosa la Joya escultórica, en madera policromada, en Miraflores, del fundador de la Orden cartujana, obra genial de Manuel Pereda!), y León, y Zamora, y Palencia, y Santiago, y Nava-

Por José VIDAL ISERN



mano dejó su impronta, para orgullo del arte hispano y exaltación del sentimiento religioso, en la plástica escultórica.

Pero donde la plástica española cobra altos vuelos es en el corazón de las recias tierras castellanas, en Valladolid que, a caballo entre dos siglos, fue Corte de España, y llena vibrantes páginas de nuestra historia, y son testimonio de ello sus procesos moradas, sus mansiones de la virtud y de la ciencia, sus iglesias, conventos y castillos, sus monumentos y evocaciones. Pero hoy día Valladolid es, concretamente —aparte centro económico de destacada importancia y primer mercado español de granos—, y su Museo de Escultura,

instalado en la maravilla del gótico avanzado que es el Colegio de San Gregorio, fundación del que fué confesor de la Reina Isabel la Católica, hay Alonso de Burgos. El Museo Nacional de Valladolid viene a ser un escultura (condensada, empero, a lo nacional) lo que en pintura es el Prado madrileño, encerrando las mejores y más representativas obras de la escultura castellana policromada. Es un alarde que deslumbrará por su número y por su calidad, Sallas y salas con tallas de Berruete, de Gregorio Hernández (del que se conserva en el Colegio de Santa Cruz, antiguo Museo Provincial, la soberbia talla del "Cristo de la Luz"), de Juan de Juni, de Pompeyo Leoni, de Juan de Arfe, de Gaspar de Tordesillas, de Juan de Avila, de Borgoña, de Carmona, de Cerezo, de Jordán, de Mena, de Pereda, de Rojas, de Rozas, de Siloe, y de tantos otros que enriquecieron la magnífica escultura castellana, con Gregorio Hernández a la cabeza, con sus vigorosas tallas, que alcanzan las más eminentes calidades realistas, y las geniales figuras de los famosos pasos de Semana Santa; como prodigioso es el "Entierro de Cristo", de Juan de Juni, de policromía riquísima, alcanzando las cumbres de la genialidad por la portentosa fuerza de expresión y patetismo de los personajes del drama: Cristo muerto; la Virgen desolada; San Juan, Nicodemo, José de Arimatea, de conmovedor apóstrofe, esgrimiendo la espina desclavada de la frente del Señor...; reviviendo los pasos de Semana Santa, al salir del "Museo Nacional de Escultura Religiosa de los siglos XIII al XVIII", toda una época gloriosa del arte escultórico español, encendida en llamas de fe, de dolor, de realismo, de verdad.

## ANUNCIANTES

Ofrecemos grandes descuentos en la publicidad que nos destinen a nuestra cadena de diarios. Solicite informes a su Agencia de Publicidad o en la Administración de este diario. Avenida José Antonio, 7. Teléfono 1870.

## "Comercial de Créditos S. L."

VENTAS A PLAZOS

PLAZA DE SAN GIL, NUMERO 2 (BAJO)

TELEFONO-NUMERO 26-24

La ayuda eficaz para adquirir los artículos de necesidad en su hogar, es la realidad de nuestro ofrecimiento. COMERCIAL DE CREDITOS, S. L. facilita el pago con las facilidades que necesite o sean de su interés.

Comercios donde pueden realizar sus compras:

Almacenes "El Mundo"  
Almacenes Santa Clara  
Sederías Sevillano  
Almacenes García  
Tejidos Emilio Prieto  
Almacenes Sánchez  
Almacenes Victoria  
Sucesor de Agustín Prieto  
Tejidos Galán  
Mercería J. M. D.  
Almacenes Roncero  
Heras y Piorro, S. L.

Almacenes Pardo  
Calzados Fermín Peláez  
Calzados Gago  
Calzados "La Revoltosa"  
Calzados Rivera  
Relojería Higinio Merino  
Relojería "La Madrileña"  
Joyería Bautista  
Casa Parriego  
Ferretería "El Clavo"  
Fábrica de Camas de Gregorio Díez  
Electricidad Industrial Román, S. L.

COMERCIO SERIO, PRESTIGIOSO Y BIEN SURTIDO

**DIRECTOR GERENTE: FRANCISCO DIZ MATOS**

**PABLO y BENITO JUNQUERA**

Corredores Oficiales DE COMERCIO Intervienen en operaciones de Banca, Bolsa y Valores

**BOLSA DE LA PROPIEDAD JUNQUERA**

Compra y venta de fincas, casas y solares.—Trasposos.—Préstamos hipotecarios Administraciones, etc.

Habilitación de Clases ACTIVAS y PASIVAS **JUNQUERA**

Representación de Ayuntamientos, Sociedades y Empresas.—Asuntos relacionados con la circulación de automóviles.—Documento Nacional de Identidad.—Oposiciones.—Concursos.—Pasaportes y Pasajes Aéreos y Marítimos.—Licencias de Caza.—Cupos Gasolina.—Legalización Motores.—Seguros Sociales.—Derechos Reales.—Nuevas Industrias.—Certificaciones.—Escritos.

**GESTORIA OFICIAL**

**JUNQUERA**

Santa Clara, 24 y 26 (Frente al Banco de España) — Telf. 1611 — ZAMORA

**COMERCIAL JUNQUERA**

Gestión y tramitación de Reservas Industriales de Trigo y Remolacha COMPRA - VENTA CEREALES

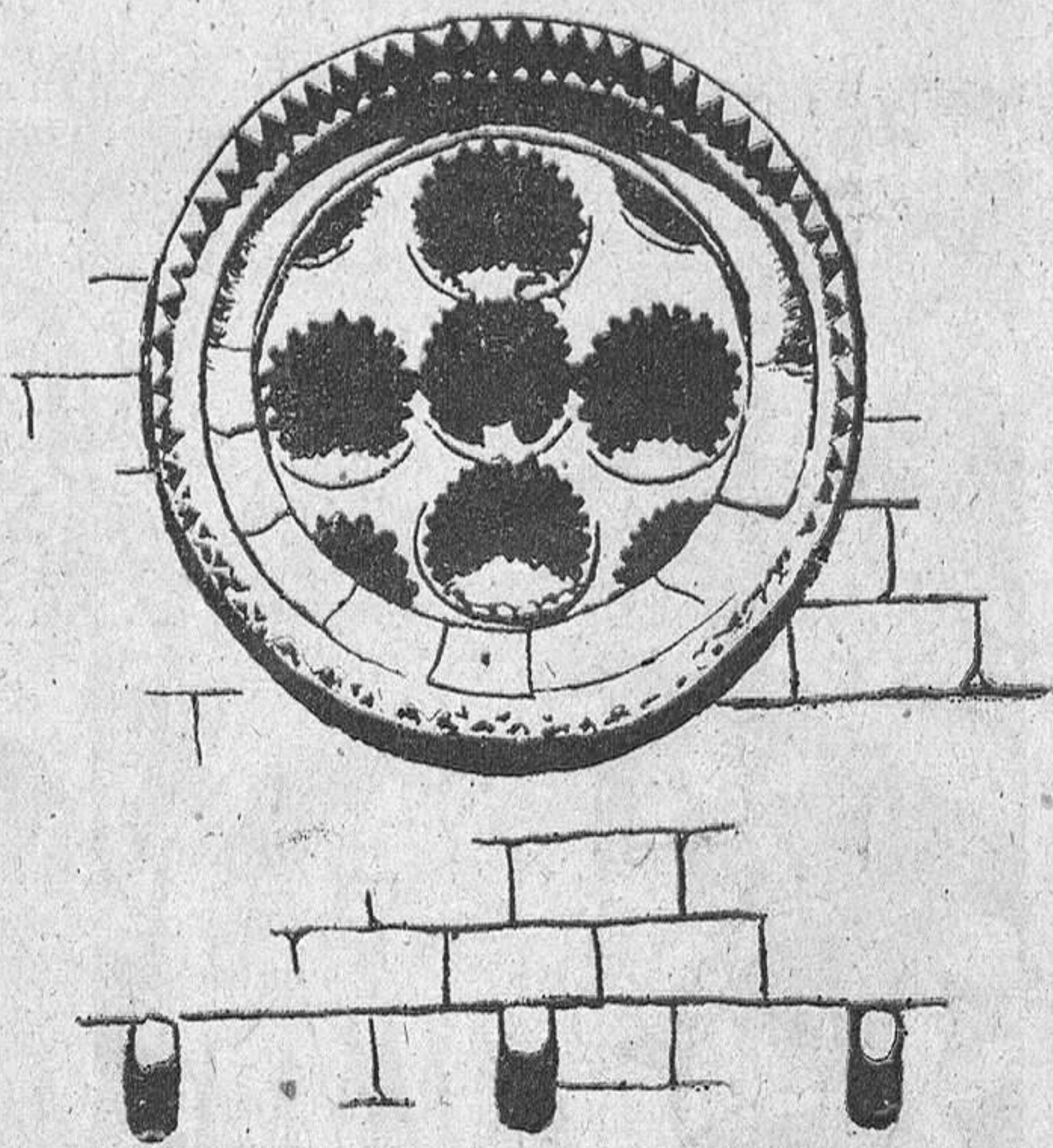
"GENERAL ESPAÑOLA DE SEGUROS"

Incendios.—Vida.—Accidentes. Automóviles.—Cosechas.—Robo. Transportes.—Individuales, etc.

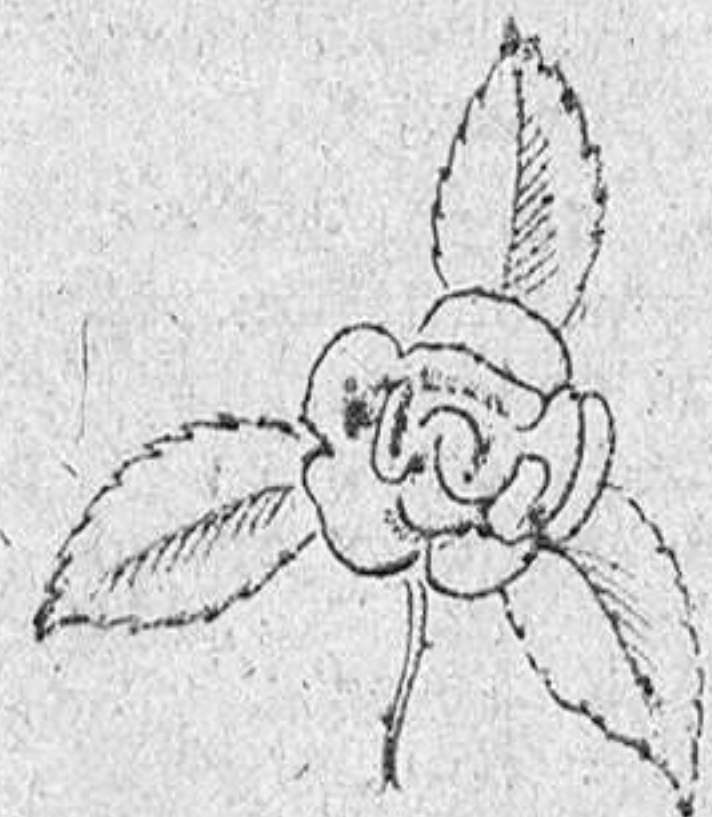
EMPRESA DE PUBLICIDAD **JUNQUERA**

Anuncios en PRENSA y RADIO de toda España.





Rosa en piedra dorada  
por sol de siglos... sobre la maravilla  
de la portada románica de la  
Iglesia de la Magdalena de Zamora

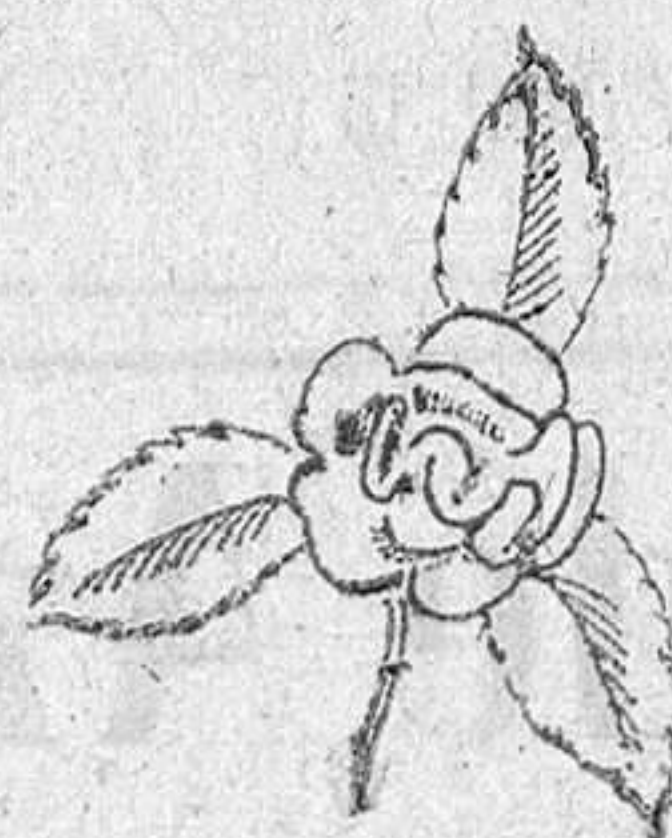


*La Rosa de Oro*

es bien renombrada a través de  
varias generaciones de zamoranos  
por la selección de sus tejidos.

Lanas - Sedas - Algodones  
Las novedades últimas  
para esta primavera.

Tejidos de toda clase y en la mejor clase de tejidos,



*La Rosa de Oro*

desde 1882

Sagasta, 2

ZAMORA

Viriato, 1



# Lo que ha PERDIDO y lo que CONSERVA nuestra SEMANA SANTA

## LAMENTACIONES Y QUEJAS DE UN ZAMORANO VEINTICINCO AÑOS ALEJADO DE LA CIUDAD

Por Carmelo DE DIOS VEGA

MARCO de Zamora cuando contaba veinticinco años. Y volvió a su tierra cargado con medio siglo. Y en este intervalo, una vida consumida en las grandes ciudades como Nueva York y Buenos Aires. Pero, en todo momento, con el recuerdo de las calles zamoranas, tranquilas y recoletas. La añoranza le devolvió nuevamente a sus jares. Y llegó repleto de maquinismo, de trafago intensísimo, ahito de materialismo, ansioso de sumergirse en ensueños de espiritualismo, de quietud. Y, al llegar, advirtió que algo se desmoronaba en su interior. Creyó soñar. Estimó haberse equivocado y estar de nuevo en aquellas ciudades que quiso abandonar para siempre, ganado por la ataraxia de su pequeña ciudad.

No halló el sosiego tan avidamente buscado. No encontró aquella placidez de que Zamora disfrutaba en sus años juveniles. Todo se habla trastocado, todo había variado de una manera sensible...

—Veinticinco años, trescientos meses—me confesó, con una nostálgica luz bajándole en las grises pupilas—, soñando con hallarme en estas calles, que tantas veces recordé de chico, todas silenciosas, sin tráfico apenas... Y, al llegar, ¡se me cayó el alma a los pies...! Vine de ciudades de tráfico enorme, aturridor, minustioso, y creí haber retornado a ellas. Los mismos ruidos de vehículos con motor de explosión, la misma prisa en las gentes...

—Si la vida camina—argüí—, es ineludable que las ciudades no pueden quedarse atrás. El ritmo acelerado del vivir actual imprime a todo su vestigioso ropismo, imposible de soslayarse para retrotraernos a la vida anterior. La intemperante de la época ha dado al traste con aquella placentera preterita vivencia, que en Zamora era tradicional, y cuyo vestigio perdura sólo desde el Tránsito a la Catedral... Aquí, en esta parte de la ciudad, es casi perennal el sosiego ancestral de nuestros años mozos...

—Te desconozco, amigo mio

—dijome con melancolía—. ¿Tanto se han adueñado de tus sensaciones los tiempos modernos, que ya reniegas de tu tradición por las cosas antañonas, de tu enamoramiento de "lo que fue"...? ¿Qué se ha hecho de tus apasionadas luchas en defensa de la Tradición zamorana...?

—Yo no haré nunca dejación de mis ideales... Antes traté siempre de acrecerlos... Empero, no puedo relegar lo ontológico de nuestro vivir actual...

—Pero eso no impide...

—Yo sigo "en mis trece", usando de una frase vulgar—le interrumpí—. Soy el eterno enamorado del pasado, el moderno Quijote de los tiempos "que fueron". Una piedra con patina de oro viejo, un viril pasaje de nuestra Historia patria tienen, para mí, mucho más atractivo que cualquier monumento o adelanto modernos... Pero no dejo de reconocer, aunque con mucho dolor, que la vida y la época actuales arrinconarán, en lapso de tiempo más o menos largo, pero con seguridad, fatalmente, aquello que a algunos huele a rancio, a provecido. Y es que son inconsecuentes. Qué bien puede vivirse la coyuntura moderna y guardar cariño a todo lo que nuestros mayores nos han legado, ya que aquellos siglos de gloriosa recordación nos han traído este decoro que nos está tocando vivir...

—Hasta cierto punto, veo que tienes algo de razón—confesó mi interlocutor, aunque a regañadientes—. Pero te confieso que he quedado perplejo, consternado al ver desaparecer, o a punto de desaparecer, tantas cosas que me eran queridas... ¿Por qué ha de preterirse, o cambiarse, lo tradicional, lo que es consustancial con un pasado esplendoroso?

—Ley de vida, querido. Pero, de otra parte, no todo se pierde entre el trafago modernista, siempre queda un poco, un recuerdo que acrece nuestro cariño por las cosas que tanto amamos

en nuestra niñez y en las cuales cifrábamos, inocentemente, el futuro de nuestra vida. La ciudad—aunque modernizada hasta un alto grado—tiene aún sus lugares rocosos, acogedores, que te hablan al espíritu, que te hacen soñar, que te animan a vivir sin claudicar de tus amores más caros, de tus afectos más íntimos, de tus ensueños juveniles, rodeándoles de una coraza de tradición que resiste los continuados golpes que sobre ella asesta el enemigo y que te impulsa a seguir, a través de lo nuevo, el camino trazado de antemano.

—Concedido... Pero es una verdadera pena...

—Indudablemente. Y para arrojar de nosotros esa aflicción, los que aún tenemos nostalgia de nuestro pasado, recogemos nuestra pesadumbre en los soledosos rincones del Parque de Mola, junto a los restos de nuestro Castillo, o en el querido y nunca bien admirado bosque de Valorio, y en estos sitios refugiamos nuestras memoranzas y pensamientos, con el poeta, que "cualquier tiempo pasado fué mejor..."

—Y qué tiempos los de nuestra adolescencia...! Aún recuerdo de nuestras correrías, San Pablo y San Andrés adelante, en persecución quimérica y alocada del "Calvite", mientras las matracas atronaban, incansables, el espacio... ¡Y qué jolgorio, qué alegría tan bullidora la nuestra cuando los "pasos" eran llevados hasta San Juan en el claroscuro del anochecer del Martes Santo...!

—Pues ya has visto que ni eso queda. El "velos vienen, velos van..." es un pretexto más que añadido a los muchos que añoramos. Sólo el populatismo "Barrandales" sigue arrastrando tras de sus esquilones a la grey infantil...

—¿Y no quieres que lo lamentemos...? ¡Se está cometiendo un verdadero crimen de lesa tradición...! ¡Hay cosas, amigo, que no deberían desaparecer en ninguna

época. Y son aquellas que tienen una honda raigambre en la entraña popular en las costumbres... Ahí tienes, sin ir más lejos, lo que, en nuestro localismo, llamamos el "balle de los pasos"... ¿Por qué a algunos les han puesto ruedas...?

—Su excesivo peso, lo aconsejó...

—Eso es una supina estupidez. Si siempre fueron llevados a hombro, si inclusive se subían por la cuesta de Balborraz, ¿por qué ahora no ha de hacerse...?

—Es que, además, el tiempo...

—¿Y qué tiene que ver el tiempo...?

—¡Ya lo creo que tiene que ver...! Se pusieron ruedas para reducir al mínimo las horas de procesión... Decían que las gentes se cansaban mucho con tantas horas de andar de acá para allá... Que terminaban agotadas...

—Esas son monsergas... En mis tiempos, jamás oí a nadie quejarse de que fueran muchas las horas de una procesión... ¡Siempre parecían pocas!

—Acaso ahora no se ven las cosas como hace veinticinco años...

—Sólo los "comodones" pueden abundar en tales necedades... Pero, para ello tienen un medio muy fácil: No salir de casa, no ir a ver las procesiones... ¡No, amigo mio, esa no es una razón para pretender matar LO QUE NO DEBE MORIR bajo ningún pretexto...

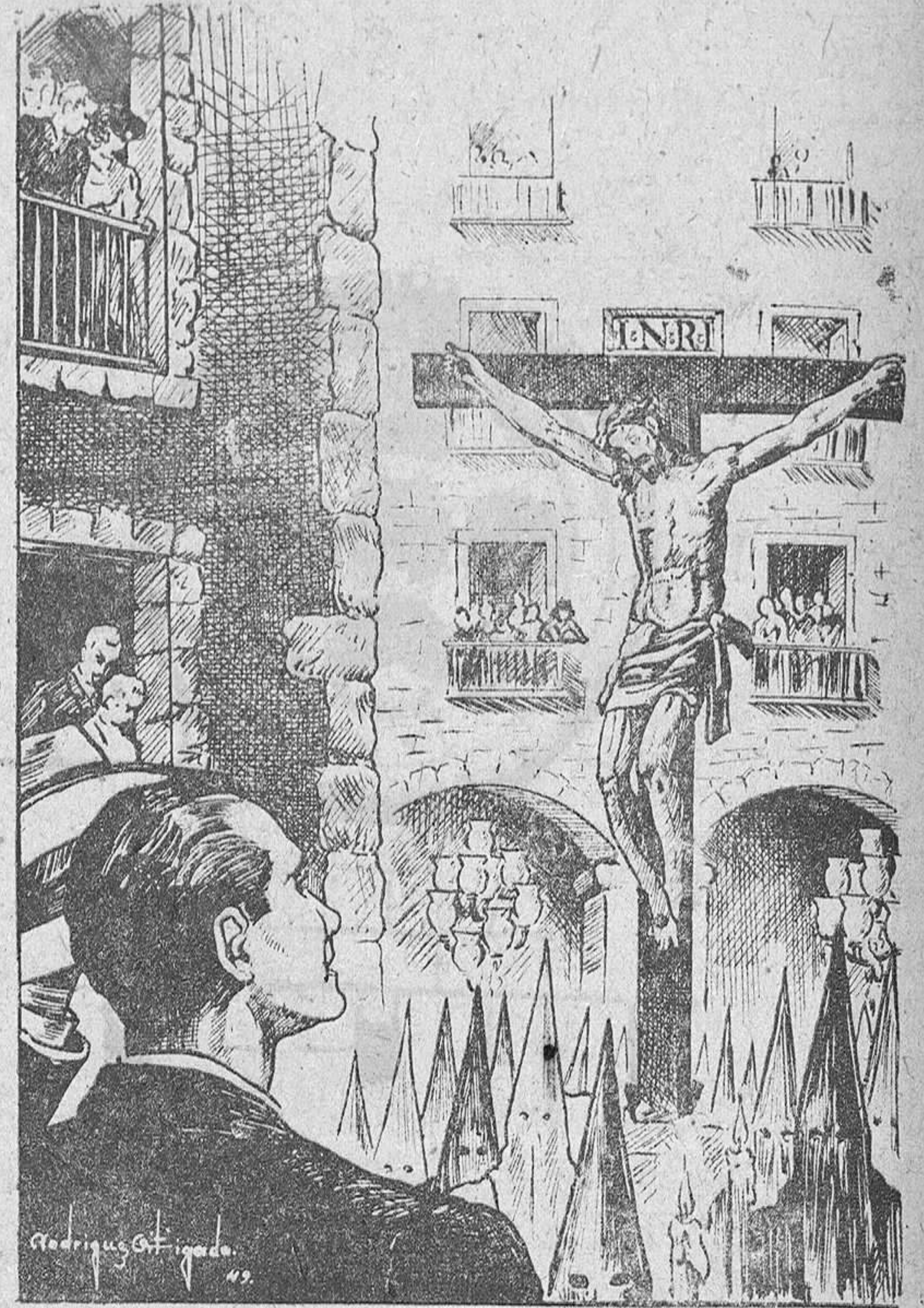
—El imperativo de los tiempos hace...

—Déjales estar a los tiempos... ¡La Tradición NO PUEDE estar a merced de los tiempos ni tampoco de los "comodones", de los que se cangan...! Además, con las ruedas no se ha podido relegar a los despropósitos... ¡Has observado el terrible contraste que ofrecen nuestros "pasos", los unos con ruedas y los otros llevados a hombro? ¡Ya, ni la "Reverencia" de la mañana del Viernes es lo que era en tiempos...! Y es que falta la uniformidad,

que era tan tradicional, tan querido para nosotros...!

—Hoy, a un año fecha de la conversación que queda transcrita, las cosas continúan igual. Y, aunque nos cueste un profundo dolor decirlo, creemos que nadie se preocupará en lo sucesivo de acabar con tal cúmulo de disonancias en nuestras procesiones. Ello, no obstante, y como lo estimamos un deber de zamoranismo y salvando de colorón a estas líneas, que no van dirigidas contra nadie en particular, puesto que todos somos parte en esta moderna manera "de hacer" nuestra maravillosa Semana Santa, un ruego: Dejémoslos de modernismos, que tan mal van con nuestra austeridad castellana... Busquemos la uniformidad en nuestras incomparables procesiones... Volvamos al ritmo... Y como el ritmo sólo puede darlo la música, tornemos al "balle" de los "pasos"... ¡Llevemos nuestra Semana Santa a hombros...!

¡¡La Tradición lo quiere..., la Tradición lo pide..., la Tradición lo exige...!!



el "balle" tal y como lo hemos conocido siempre...!

—Certo...

—Y hay, también, el que las figuras de los "pasos" con ruedas sufren resquebrajaduras que, a la larga, darán al traste con muchas de ellas. Y mientras por una parte, aunque con ninguna razón que la abone, se ha tratado de hacer más cortas las procesiones en recorrido, por la otra se van a aumentar los gastos en las Cofradías con la reposición de figuras...

—Se podría evitar esto volviendo a lo antiguo, a lo tradicional. Pero de no hacerse, al menos que pongan ruedas a todos los "pasos". O, mejor, que les adapten un motor de explosión o un buen par de caballos. ¡Resultaría mucho más modernista y a tono con los tiempos la Semana Santa...!

—Creo que te excedes en tus apreciaciones.

—No hago otra cosa sino lo que la costumbre que parece impera hoy... ¡Qué pena, Dios santo...! ¡Qué dolor haber matado lo

**Calzados PELAEZ**

San Torcuato, 2      Teléfono 1430      ZAMORA

---

**CALZADOS EL PORVENIR**

San Torcuato, 9

**ALMACENES GARCIA**

CONFECCIONES

TRAJES CABALLERO - GABARDINAS  
PAÑERIA - SURTIDOS EN TODA CLASE  
DE CONFECCIONES

Ramón Y Cajal, 15      Teléfono 1431      ZAMORA

**LIBRERIA - - GESTORIA**

*Pertejo*

GALERIA FOTOGRAFICA - - MAQUINAS DE ESCRIBIR

**EBRO - Compañía de Azúcares y Alcoholes, S. A.**

Capital social: 152.000.000 de pesetas

DIRECCION CENTRAL: MADRID  
VILLANUEVA, 4      TELEFONO, 25-61-81      APARTADO, 38

FABRICAS DE AZUCAR EN:  
MIRANDA DE EBRO (Burgos) - VILLARRUBIA DE CORDOBA (Córdoba) - LA POVEDA (Madrid) - VENTA DE BAÑOS (Palencia) - LOS ROSALES (Sevilla) - TORO (Zamora) - LUCENI (Zaragoza) - GALLEGO (Zaragoza) - TERRER (Zaragoza) - CORTES (Navarra)

FABRICAS DE ALCOHOL EN:  
VENTA DE BAÑOS (Palencia) - LOS ROSALES (Sevilla) - ARBRA (Zaragoza)

DIRECCION TELEGRAFICA: ECAYA

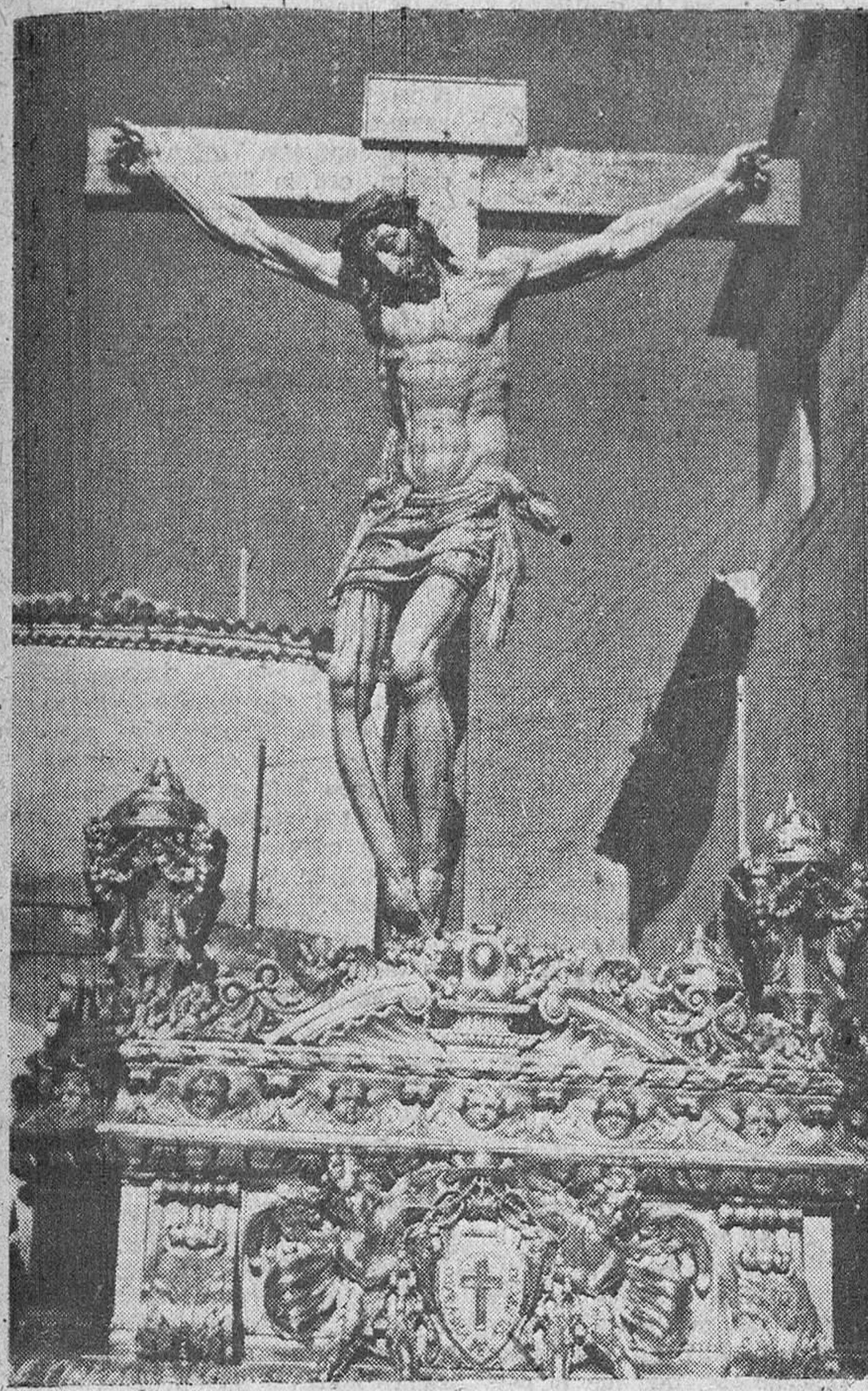


GUIA DE FORASTEROS

# Siete días de fervor en la Ciudad

Por T. ESTEBAN VEGA

En la Cruz espera....



## Domingo de Ramos

### La Borriquita

Hay júbilo de palmas en las calles soleadas, llenas de chiquillos que siguen a Jesús. Doradas palmas levantinas y verdes laureles de huerto que engalanarán todo un año los balcones que se asoman a las viejas ruas. Tarde de efímero infantil con mamás vestidas de novia que siguen de cerca a los hijos que ya forman en las filas de minúsculos cofrades.

### El arrabal viene a la ciudad

Cercano el crepúsculo, Jesús del Via Crucis sale de su iglesia medio aldeana del arrabal de San Frontis y entra en la ciudad por la Puerta del Obispo, junto a la casa de Arias Gonzalo. Le siguen mujercas tocadas de negro y hombres que labran la tierra. Gentes humildes y devotas a quienes cuesta trabajo entregar su imagen porque siempre desconfían de los de la capital. Mientras, el sol se hace miel en las piedras de la bizantina cúpula catedralicia y el Duero canta gregoriano en los azudes de la derruida aceña.

## Lunes Santo

### Jesús en su Tercera Caída

Todo el mundo conoce a estos cofrades. Son distintos de los otros. Cristo, caído, tiene escolta de cojos, de mancos, de tuertos. Hombres que llevan todavía en sus cuerpos metralla de Brunete; de la Universitaria, de Teruel, de Belchite y del Alto de los Leones. Le dan guardia de honor. Y parece como si sus zapatos, de plateada hebilla, no encajasen en esos pies hechos a la claveteada bota de la trincheira.

## Martes Santo

### La ciudad va al arrabal

Ahora, Jesús del Via Crucis vuelve a su templo sanfrontino. Cuando los conventos de clausura tocan a matines, la procesión se desdobra en las aguas del río, rumorosas con las avenidas de la primavera. Y el viejo puente romano se puebla de luces y de rezos.

## Miércoles Santo

### El Cristo de las Injurias y del Silencio

De la maciza torre del primer templo caen, lentos, sonoros, los ecos de la campana mayor. La ciudad se queda muda. Y abajo, en el atrio, un maravilloso Cristo de Becerra toma fe del juramento de los hermanos. Por la tortuosa Rúa de los Notarios, la imagen de las Injurias y del Silencio avanza entre dos filas de encapuchados, blanco y rojo, mientras el pueblo hincaba las rodillas en los guijarros de las bocacalles. Durante una hora la capital toda enmudece y sólo el río, allá, en los barrios bajos, sigue con su salmedía, que ahora se ha hecho más queda porque hasta el Duero quisiera callar cuando el Cristo de las Injurias desfila en esta noche del miércoles...

## QuiERO pregonar la Semana Santa de mi pueblo. Escuchen clarín y redoble los de fuera, que para ellas es. Los de casa no oírán al heraldo, a buen seguro, porque nada nuevo podrá contarles. Resulta que, a juicio de miles de zamoranos de la capital, nuestros Días de Pasión no pueden ser igualados ni siquiera en el Sur, donde saben hacer estas cosas. Resulta, también, que los hombres de las tierras del Pan y del Vino, de Alentejo, de Sayago, de Campos, de Sanabria, viven estas fechas de feve y no quisieran conocer otras. Todavía quedan, claro, los paisanos alejados del amado solar: esos son quienes se sienten más semanasateros en las fechas de antevía y ansiosa espera.

Son, pues, para ti, amigo que dudas al buscar Zamora en el mapa de la Patria, estas líneas apasionadas y entrañables, que quisieran reflejar —si ello fuera posible— cómo vive el lejano oeste español los pasos de Cristo desde que sale a la calle el domingo de Ramos, rodeado de la chiquillería, hasta que encuentra a su Madre, en el día de Resurrección, cuando voltean las campanas y los hermanos engalanan sus varas con flores de almená de Valdelaloba.

## Jueves Santo

### Mantillas y sol

La primavera de Castilla rompe sobre los muros del románico en la brillante mañana. Mantillas españolas lucen su garbo camino de la catedral y se inclinan ante los Sagrados en la tradicional visita.

Por la tarde, ya, la provincia se ha volcado en Zamora y aún quedan, por fortuna, mozas de manto boquiabiertas ante los juicios.

nerarios de la antañona ciudad. Como "un entierro de tercera" el cortejo de encapuchados descalzos, el cortejo de cera y de piedad, marcha por las pinas cuestras que se asoman al río, por las tortuosas callejuelas donde crece la hierba entre las losas. Hermanos a pie enjuto, cargados con pesada cruz algunos, marchan al costado del cuerpo de Jesucristo. El pueblo apenas si puede rezar, abrumado por el espectáculo. Y, desde las celosías de los conventos, caen las plegarias que se pierden en la noche divinizada...

de sus uniformes. Y el clero, albo y solemne. Y los hombres de pío, de brillante etiqueta. Mientras, unos picaros monaguillos enchurretados de cara, preparan las cruces alzadas que abrirán la marcha.

Fuera, en la iglesia, el hermano Sandoval —túnica de negro terciopelo, zapatos de charol y martillo de plata— pasa una breve e innecesaria lista a los cargadores de la Virgen de los Claves. Enseguida, camino adelante, los hombres que llevan los pasos ludarán de sí son éstos o sus propios pecados los que en realidad pesan sobre ellos.

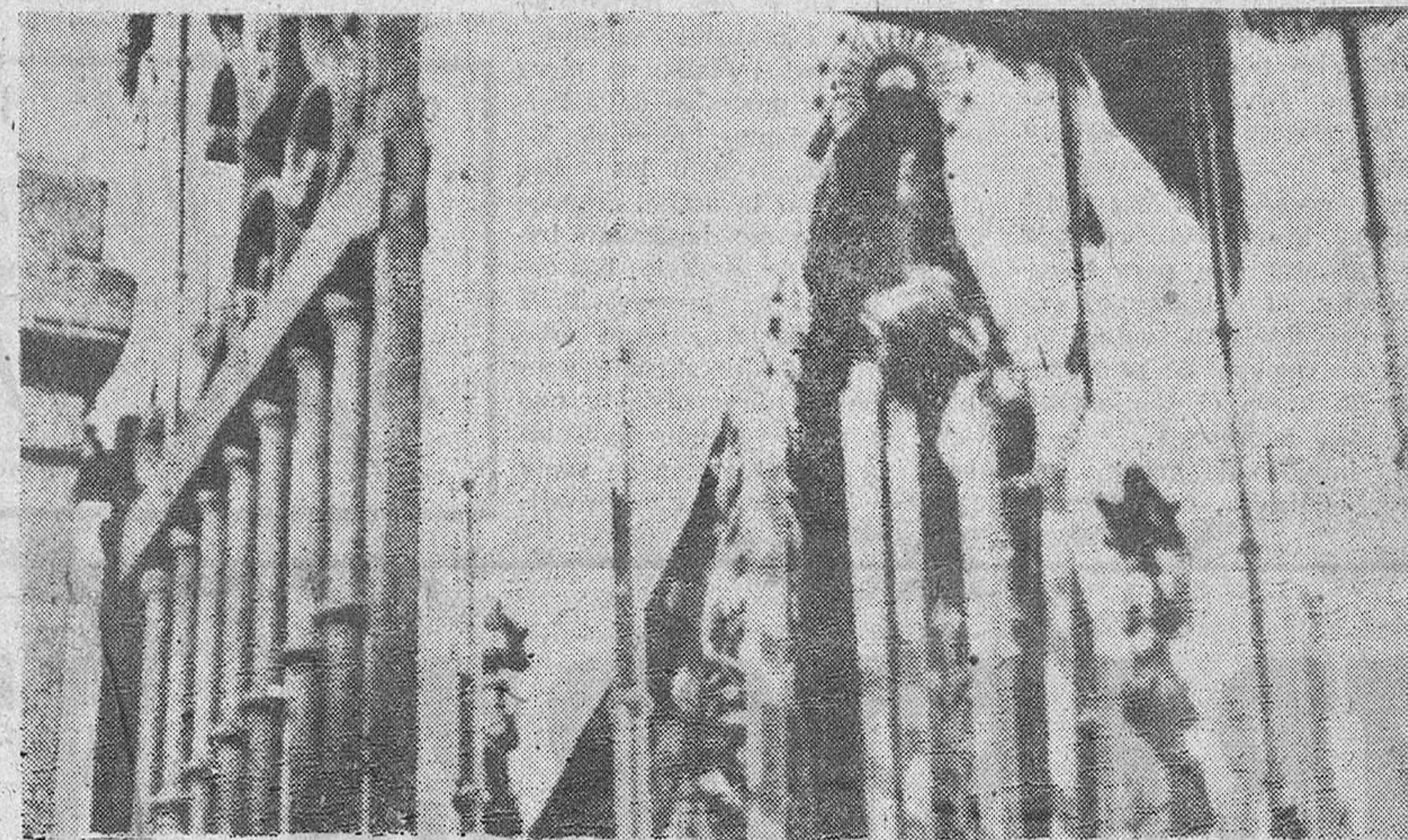
## Nuestra Madre de las Angustias

Se van los días semanasateros. La gente lo sabe, lo siente cuando Nuestra Madre de las Angustias sale a la calle en la noche del viernes entre lutos femeninos y luminarias de cera, escoltada por la devoción de su pueblo.

## Sábado Santo

### La procesión de las mujeres

Van todas acompañándola en el anochecer de dolor y de gloria.



## Desfila la Vera Cruz

Las campanas del "barandales" convocan a los cofrades en la tarde joven. Una luz, como de Levante, lo invade todo y permanece, haciendo guñón, en las arcaicas de oro de esas mujeres del señorío de Alba que destacan como joyas entre la gris multitud. Caracaras infantiles arman la marimón en el "Votos vienen, velos van... los judíos de San Juan."

Los hermanos de la Vera Cruz son gente artesana. Hijos de artesanos y nietos de artesanos. Les gusta hacer las cosas como se hacen hace un siglo y allá van, sudorosos bajo la morada túnica, acompañando a Jesús en el Huerto de los Olivos. Después, en el claustro catedralicio, habrá parentésis de aceitadas, rebojo y vino de la tierra.

## Procesión del Cristo muerto

Un fabuloso Yacente de Gregorio Fernández, un Cristo muerto impresionante va, a hombros de penitentes, por los tremendos iti-

## Viernes Santo

### Una Hermandad con trescientos años

Al filo de la madrugada, recién terminado el sermón de las Siete Palabras, se pone en marcha el "Cinco de Copas", Jesús Camino del Calvario entre cuatro sayones. La Cofradía de Congregación, que cumple ahora trescientos años, sale a la calle con un rito oricópico conservado siglo tras siglo, que estruende de fervor a las buenas gentes de casa. Que gana a los de fuera, galvanizados por la fuerza religiosa y poética del momento.

Luego, en las Tres Cruces, una multitud todo ojos y pura curiosidad, presenciara la Reverencia, cuando todos los "pasos" se inclinan ante la Soledad en una ceremonia que centra la gran Semana de Pasión.

## Cortejo del Santo Entierro

Ante la iglesia de San Esteban caracolean los caballos de la Guardia Civil. Van llegando a la sacristía los militares, con la gala

Las mujeres todas de mi pueblo están con Ella, con la Soledad. Son tantas, que el cortejo es tan largo, a las veces, como el propio itinerario.

## Resurrección

### Varas floridas

En la gozosa mañana abrilena, con sol que ya promete ubérrimas cosechas, repican a gloria las cien campanas de la ciudad. La sonora y grave "bomba" catedralicia. La argentina y menuda del convento de San Juan de Jerusalén... Los hermanos de la cofradía de Resurrección, que vlanan del campo en gran parte, traen varas florecidas. No son ya penitentes, sino romeros al venturoso Encuentro de Jesús y María que cierra los días de Pasión.

Mañana mismo, estas gentes hablarán ya de la Semana Santa venidera. Yo he querido pregonarla aquí, para que se enteren todos los que dudan al buscar Zamora en el mapa de la Patria. Amén.

## Por Dacio CRESPO ALVAREZ

El desfile es NOBLE... Sin nada plebeyo.

Y de su nobleza surge ese engranaje de rancio abolengo entre aquellos ciegos que van en hilera alumbrando a Cristo y el hondo SILENCIO...

El silencio augusto que envuelve a Zamora y en Zamora reina con romance bello en tanto la imagen —LA IMAGEN BENDITA DEL CRISTO INJURIADO— por calles y plazas nos va bendiciendo.

El desfile es REGIO...

No hay en sus telares ritazos paganos ni el hijo que se aparta del lienzo ni llega a las gradas que al lienzo sostienen el barro del suelo...

y es todo tan pulcro que el alma percibe, para su recreo, que, en el atrio mismo, funden sus plegarias el cristal de incienso y la estrofa, limpia, cristalina y tersa del cantar del Duero...

El desfile es PROCER...

En aquel conjunto de blancos sayales que envuelven los cuerpos hay todo y hay culpas... Y hay almas que sufren.

Y ante Cristo muerto imploran perdones, elevan plegarias y escuchan alientos...

Son hombres que luchan entre las miserias que roban el sueño... pero son soldados, SOLDADOS DE CRISTO y están en sus puestos montando su guardia que biena este empeño: saben ser HIDALGOS, saber ser SEÑORES y ser CABALLEROS...

En la Cruz espera El CRISTO INJURIADO a los zamoranos que gocen con serlo.

Semana Santa 1952

# EXPLOTACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S. A.

VALLADOLID: PLAZA DE LOS LEONES DE CASTILLA, 10 --- TELEFONOS 4410, 4418 y 4419

Ofrece a los agricultores cuanta maquinaria precisa, en condiciones de pago al contado y a plazos

Todas las marcas en grupo moto bombas para riegos y maquinaria agrícola en general a precios sin competencia

DELEGACION EN ZAMORA,

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL ROMAN

Plaza Mayor, 11 - Y en BENAVENTE, - Teléfono 1795 - - Cuesta del Río, 1 -



# Nostalgia en la mañana de Resurrección

El alborar del día de Pascua es de regocijo íntimo para el espíritu. A las primeras luces del amanecer nos despierta el acompasado eco del tamboril, con las cadencias armoniosas de la gaita.

Por todos los sitios se respira la alegría cristiana de la Resurrección de Cristo.

El tibio ambiente primaveral ofrece la fragancia delicada de las flores frescas que esmaltan los campos con su variado colorido, los pintados pajarrillos nos deleitan con sus no aprendidos gorjeos, siempre tan armoniosos como sorprendentes; el cielo azul, diosel protector de la tierra, promesa para todos de una eternidad real, aparece limpio y burilado, como cristal transparente en el que reverberan los rayos del sol inundando el ambiente de encanto mágico para que sea más intensa la alegría de tan grata y memorable conmemoración.

El volteo de campanas, llamadas por alguno las novias del aire, el detonante retumbar de los cohetes, las notas marciales de la Marcha Real, todo el estruendo que precede a la típica y emocionante ceremonia del "Encuentro", contribuye a ensanchar el pecho, lleno de emociones jubilosas, que, a no ser posible resistir, se manifiestan frecuentemente en lágrimas, ya que así es de frágil la criatura humana, que llora igual impulsada por el dolor que por la alegría.

Debo confesar que este conjunto de alegrías produce todos los años en mi alma —aunque parezca paradójico— una sombra de tristeza.

Cuando contemplo la gentil imagen del Resucitado rodeada de los cofrades que para hacer más patente su entusiasmo, engalanan con flores sus varas, mi emoción se empapa de pesadumbre que desborda el sentimiento de reciente añoranzas.

En un impulso de anhelos impensables, quisiera, como José,

gozar del privilegio de detener el sol y parar la vertiginosa marcha del tiempo.

No es capricho femenino para hacer más duradera una juventud lozana y riante.

Se han deslizado con rapidez los días Santos y me queda en el alma la satisfacción de haberlos vivido y la amargura de que ya han pasado.

Por la memoria van desfilando en cortejo solemne y su recuerdo imborrable llenará ya durante el curso del año muchos instantes de nuestra vida. Nos parecerá que vivimos de nuevo aquellas gratas emociones, porque recordar es volver a vivir.

Vemos la algazara infantil y candorosa de la Dominica de Palmas en torno a la imagen de Jesús que con tanta fidelidad modeló Trapero, para interpretar la entrada triunfal de Jesús en Jerusalén.

Evocamos el vistoso y severo desfile de los Ex-combatientes con la venerada imagen de Jesús en su tercera caída, esa imagen de apariencia tan real que parece humana y que por su mirada dulce y misericordiosa es divina. No olvidamos, son detalles y matices que no pueden olvidarse, el desfile de Jesús del Via-Crucis, seguido de Nuestra Señora de la Esperanza. Su paso por el puente romano, reverberos de luces en el Duero y parpadear de estrellas en el cielo, riada de resplandores entre dos inmensidades, es un espectáculo sublime.

A sublimidad inefable se eleva en Zamora la procesión de la Hermandad del Santo Cristo de las Injurias, que recorre las calles el miércoles en la noche, después del impresionante juramento bajo el pórtico catedralicio. Los cofrades juran ante la maravillosa imagen de Beceira, juran ante el Prelado guardar silencio y es tal la fuerza de captación que tiene su promesa, que el vecindario, la ciudad entera se suma a ella y les sigue y reza arrodil-

## Júbilo y tristeza en la brillante jornada del Encuentro

Por Mary-Carmen LORENZO

llado con sincero y espontáneo recogimiento.

Sigue en nuestros recuerdos la fecha cumbre del año. Uno de los tres Jueves que relumbran más que el sol. Así lo asegura el pue-

estos grupos centenares de nazarenos vestidos con túnica morada y alto caperuz.

El desfile de Jesús Yacente en la noche del Jueves Santo es de lo más impresionante que puede



blo y "vox populi, est vox Dei".

Es la fecha tradicional y solemne de la visita a los Monumentos. No falta la nota castiza,

que cual una pincelada patriótica, dan a este día muchas mujeres, luciendo con garbo la clásica mantilla española.

**CAFETERIA RESTAURANTE**  
*Valdeperrey*  
Teléfono 2373

---

**BAR VIRIATO**  
Teléfono 1203

Sobre el fondo milenario de las piedras zamoranas, cargadas de Historia y recamadas de arte realza sobremediana la gentileza y hermosura de las mujeres con tan elegante prenda.

En esta mi fugaz evocación contemplé reverente la procesión de la Vera-Cruz en la que forman grupos tan valiosos como la "Oración del Huerto", "La Cena", "El Prendimiento", "El Lavatorio", "La Flagelación" y la "Virgen de los Clavos". Obras que llevan las renombradas firmas de Ramón Álvarez, Ramón Núñez, Tonja y Ricardo Segundo. Dan escolta a admirarse. Largas filas de congegantes, vestidos de blanco, que recuerdan a los antiguos disciplinantes, todos ellos descalzos, que dan escolta a la imagen de Jesús Yacente, obra genial de Gregorio Fernández, que es llevada a hombros —como en un entierro de tercera, según ha dicho alguno— y se guían por el eco vibrante de una campanilla, que, como si fuera la del Vático, rasga con su metálico sonar el augusto silencio de tan solemne fecha.

El amanecer del Viernes Santo, antiguo Parasceve, ofrece al forastero matices característicos e inolvidables. La llegada de la procesión a las Tres Cruces, precedida del "Merlú", la tradicional "Reverencia", hasta las marchas fúnebres que interpretan las Bandas, sobre las que en estos días tiene preferencia la de Talberg, de cadencias profundamente emotivas y siempre nueva, a pesar de su antigüedad y en la tarde del mismo día la solemnísimas procesión del Santo Entierro, con sus numerosos grupos escultóricos, entre los que figura "El Descendido", que fué la primera obra que modeló Benlliure, cuando sólo contaba quince años de edad, y como complemento de tan memorable jornada la procesión de la noche con la imagen de Nuestra Madre de las Angus-

tias, cofrades de túnica blanca con caperuz negro; la piadosa vela a la Soledad que dura hasta el atardecer del sábado, con relevos incandescentes de fieles que acuden reverentes a ofrecer el consuelo de sus plegarias a la zamoranísima y preciosa imagen de la Santísima Virgen y la procesión, con la Salve que entona el pueblo enervorizado y aún esta misma de Resurrección, que sugiere a mi alma tan gratas y dulces añoranzas, son y constituyen cuadros que ha grabado en el alma la tradición y de los que se desprenden siempre emotivas y religiosas enseñanzas.

Por todo esto la alegría de Resurrección —aunque parezca paradójico— pone en mi alma una sombra de pesadumbre. Como todo pesar, tiene también este mío un leitívivo en la esperanza.

Espero que Dios me conceda salud para el año siguiente. Entretanto son consuelo para mi espíritu e invitación constante al forastero en Zamora las fiestas típicas y tradicionales, algunas de "reloj y campana" que esmalan el calendario de la ciudad de doña Urraca.

Con la alegre perspectiva de las tardes dominicales en Valdeperrey se enlaza la típica romería de Valdeperrey y así en sucesión de fiestas, recuerdo y consuelo la espera con la conmemoración del Santo Cristo de Morales, la Híntesta, San Pedro, Nuestra Señora del Carmen y la del Tránsito, San Atilano y San Ildefonso, hasta las Cuarenta Horas, solemniades centenarias que ha perpetuado Zamora como ejemplo de su religiosidad acendrada y permanente. Todas ellas son hitos consuetudinarios para el espíritu impaciente que anhela, como yo, todos los años, la presencia del "Barrandales" en la calle, porque es el tañido de sus esquitas el pregon tradicional de la Semana Santa.

# IRASTORZA HERMANOS, S. R. C.

## SUMINISTROS Y MONTAJES ELECTRICOS

Grandes y pequeñas instalaciones eléctricas - - Proyectos y presupuestos gratis

Depositarios exclusivos de la SOCIEDAD CASTELLANA DE OXIGENO

Vendedores autorizados de General Eléctrica Española. Ofrecemos, con absoluta seriedad y garantía, instalaciones industriales y de riego, alternadores, aislantes, motores, grupos de riego, etc.

# IRASTORZA HERMANOS, S. R. C.

## AL SERVICIO DE LA CIUDAD Y EL CAMPO

Santa Clara, 34

Teléfonos 1918 y 2269

ZAMORA



# 1632 1952 LA COFRADIA DE "JESUS NAZARENO" CUMPLE 300 AÑOS

Cuando Zamora no llegaba a 5.000 habitantes (año 1668) LA HERMANDAD TENIA MAS DE 450 COFRADES

En 1807 la máxima inscripción, con 857 hermanos y la mínima en 1907 con sólo 37 de cruz

A la histórica Cofradía en su III centenario,

Enrique FERNANDEZ PRIETO

REMOTOS PRECEDENTES

De muy antigua tradición son en esta ciudad de Zamora las procesiones de Semana Santa; consta que al mediar el siglo XVI, en la noche del Jueves al Viernes Santo o en la madrugada de este día se celebraban ya entonces procesiones de disciplinantes que se dirigían a la Catedral, pero a consecuencia de los abusos y desórdenes que se cometían se recomendaba por el rey Felipe II en carta que dirigió al Obispo de Zamora, fechada el 19 de marzo de 1575 que las referidas procesiones salieran siendo ya de día y que las iglesias se cerrasen en la noche anterior quedando solamente en ellas sacerdotes y los seglares que por devoción quisieran hacerlo y prohibiendo se vendieran golosinas en los puestos y establecimientos, ya que con ello "en las tiendas de confitería y otras comidas regaladas, se vendía más en aquella noche que en algunos meses"; lo que ratificó nuevamente el Monarca con otra carta al Prelado de 29 de aquel mismo mes y año; se desconocen las reformas que fueron llevadas a la práctica para intensificar una viva piedad y así nos trasladaremos sesenta y siete años más tarde, fecha de nuestro Centenario.

FUNDACION DE LA COFRADIA DE JESUS NAZARENO Y SUS PRIMEROS TIEMPOS

Los Notarios Apostólicos, Claudio Gomez y Andrés de Rueda; el ensamblador, José Flores, y Antonio Moreno de la Torre y Antonio Ruiz de Astorga son los primeros cofrades de esta Hermandad y por tanto fundadores de ella. La primera junta tuvo lugar el 4 de marzo de 1652, para tomar acuerdos de organización de la primera procesion que celebraron el 29 de aquel mismo mes, cuya túnica era de igual forma y tejido semejante a las actuales, e igualmente llevaban los hermanos una Cruz sobre el hombro izquierdo; elevado debió de ser el número desde un principio, ya que en la junta celebrada el 1 de abril de aquel año, se acordó no se admitieran en la Cofradía más escribanos y regidores de los ya recibidos hasta entonces ni otras personas, poderosas por ser el fin de la Hermandad, la penitencia de agrupar a las personas humildes; incurriendo en la multa de una libra de cera el cofrade que propusiera para entrar en la Cofradía a cualquiera persona con título de regidor o escribano.

En la Junta de 3 de mayo de 1652, se estableció que todos los hermanos jurarían guardar los Estatutos "poniendo su mano derecha en la vara insignia de la Cofradía sobre la que está puesta la imagen de Nuestro Redentor con la Santa Cruz y de guardar obediencia a los Mayordomos y Oficiales de la Cofradía." La falta de asistencia a la procesion se castigaba con pena de dos libras de cera y era obligación de los hermanos llevar a hombros el cadáver del cofrade difunto durante el entierro.

En la junta de 4 de mayo de 1653, se determinó derogar el acuerdo que prohibía admitir por cofrades a los escribanos y regidores, pudiendo serlo las personas de cualquier calidad; en la de 14 de abril de 1659, fue acordado recibir por cofrades honorarias a las Religiosas de San Juan de Jerusalén de esta ciudad que lo solicitasen y, en la de 1 de mayo de 1666, se

acordó elegir los Mayordomos del año, uno entre las personas "de caudal" y el otro en las "de menor caudal"; este año es la primera vez que vemos la constancia del oficio que aún hoy se aplica, por don Sebastián Ruiz de Aguero, bien hechor de la Cofradía.

PRIMITIVOS "PASOS"

Exactamente no puede precisarse de cuántos constaba ni cuáles eran éstos, pero por un acuerdo del primer año de existencia de la Cofradía, deducimos que tenían la imagen titular de Jesús Nazareno, así como otra de un Ecce-Homo y la Soledad a las que se encendía una lámpara de aceite durante todo el año.

El primer grupo escultórico debió de ser el "paso" que se llamó del "Rodapeño", ya que el 15 de agosto de 1668, se tomó acuerdo de encargarse a unos maestros que tallaban otros para La Bañeza, cuyo grupo fue vendido a Buнавente en 200 pesetas, al ser sustituido por el actual de la "Desnudez", en 1901.

Ya mediado el siglo XVIII, los "pasos" eran, "Jesús Nazareno", "La Verónica", "El Rodapeño", "Jesús Crucificado", y "Nuestra Señora de la Soledad", todos sustituidos en el siglo siguiente.

Los "pasos" referidos no se alumbraban primeramente con faroles sino que iban junto a ellos veintiocho hermanos en total, con hachas encendidas, hasta que por acuerdos de 17 de abril y 25 de junio de 1786, se implantaron como novedad sobre los "tableros" los faroles.

La primera mesa con tallas que tuvo la Cofradía fue una para la Virgen de la Soledad que se estrenó el Viernes Santo de 1779, la que costó 2.459 reales y 15 maravedís, y se hicieron muchos nuevos a esta imagen, según acuerdos de 3 de mayo de 1703 y 30 de noviembre de 1798, este último de terciopelo bordado en oro.

ITINERARIO

Desde el primer año de constitución de la Cofradía se estableció el recorrido, saliendo de San Juan



a las cinco de la mañana por la calle del Sacramento y torciendo después en la plaza del Hospital en dirección al "Humilladero de las afueras de San Torcuato", lo que dio lugar a un conflicto con el Cabildo, que pretendía fuese a la Catedral, lo que se solventó primeramente mediante pago de determinada cantidad de cera todos los años, pero avivada de nuevo la cuestión, se sostuvo por la Cofradía ser la procesion de nueva fundación mediante Ordenanzas aprobadas al efecto por el señor Obispo, y no relacionada con la de disciplinantes como pretendía el Cabildo, siendo fallado el pleito por la Real Chancillería de Valladolid a favor de la Cofradía.

COMPOSTURA DE LOS HERMANOS Y FILA UNICA

En la junta de 24 de marzo de 1704, se acordó que los Mayordomos no hicieran el chocolate en la Sacristía para no quebrantar en esta forma el ayuno.

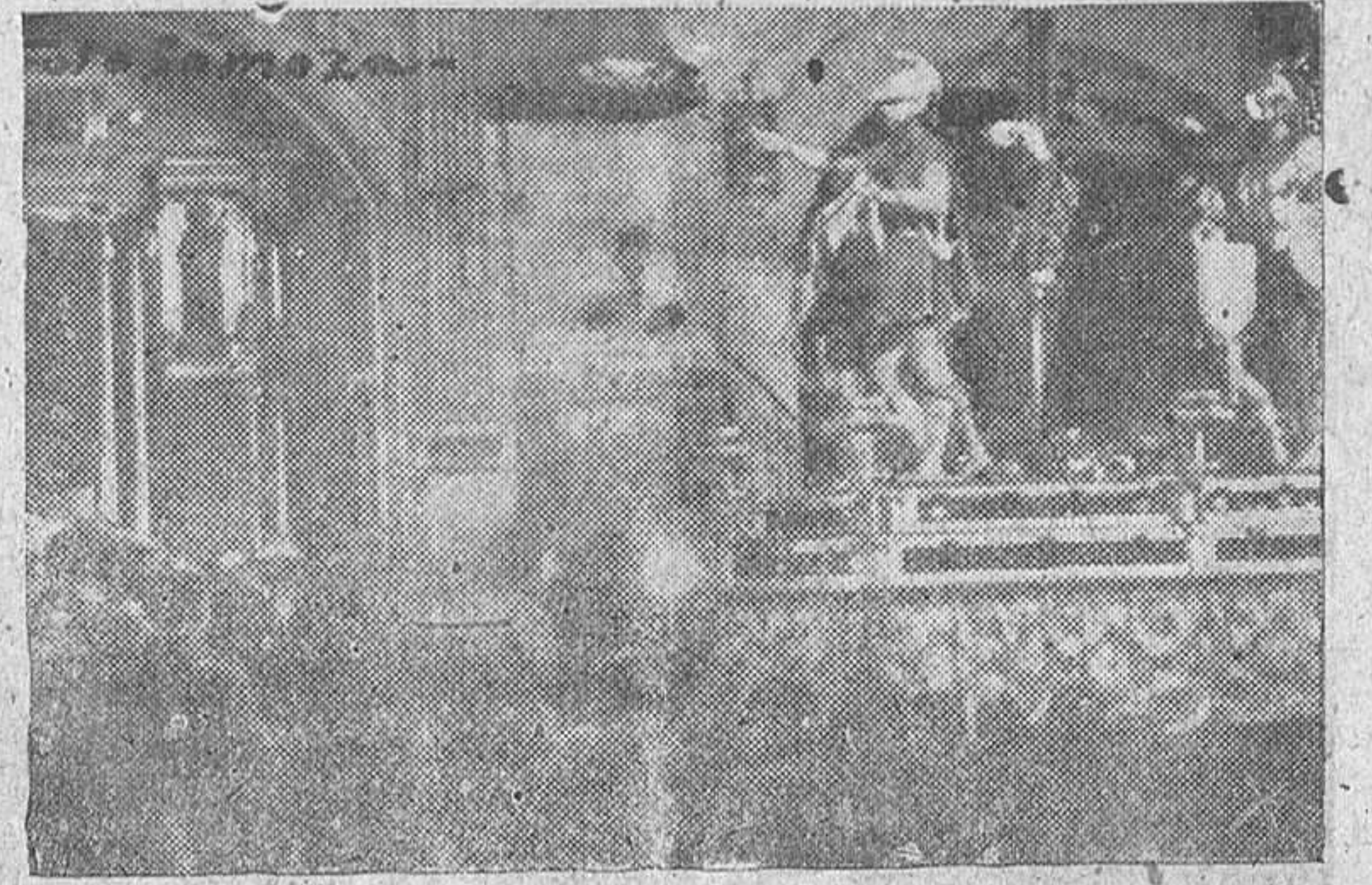
Extrañado el señor Obispo, don Antonio Piñuela del las circunstancias que concurrían en esta procesion, trató de hacer en ella modificaciones y así se dio cuenta en la junta de 10 de abril de 1793 de la sugerencia del Prelado que al objeto de evitar los abusos que se cometían, la procesion no saliese hasta después de celebrarse los Oficios ni se hiciese fuera del recinto amurallado, así como que los celadores no vistiesen túnica y que en el caso de que algún hermano cometiese un desorden fuese preso en la cárcel y al objeto de darle

mayor autoridad irían en la procesion los señores Provisor y Fiscal Eclesiástico, lo que la Cofradía objetó respetuosamente a los primeros puntos y nombró Comisarios para entrevistarse con su Ilustre, de cuya gestión se no cuenta a la junta de 25 de mayo del mismo año en la que se acordó que las cosas quedaran en "el sen y estado que tenían" y se alistó como cofrade aquel Prelado.

Nuevamente el señor Obispo don Ramón Falcon y Salcedo, hizo observar que la devoción de la mayoría de los hermanos causaba contraste con unos pocos, "que olvidados de su obligación, la Cruz que llevaban sobre sus hombros y de la túnica que vestían", con sus acciones poco correctas daban lugar a graves escándalos que debían de evitarse en día tan Santo esperando la ayuda de todos en la reforma que proponía, al objeto de ir los hermanos en dos filas para que los celadores vigilasen más fácilmente a todos y tratado en la junta de 25 de marzo de 1798, se tomó acuerdo de aumentar los celadores, ya que en el caso de "hacer dos filas se seguiría el inconveniente de no poderse hacer las reverencias según el método y que sobre este asunto se habla tratado muchas veces y se habla desestimado", cuyos motivos fueron alegados a aquel Prelado.

DONACION A LA COFRADIA DE LA IMAGEN DE "JESUS NAZARENO"

En 4 de abril de 1802, se dio cuenta a la Cofradía que los seño-



res don Francisco García Patón y don Miguel Tomillo Ballester, donaban a ésta la imagen de "Jesús Nazareno", que es la misma del "paso" "Camino del Calvario".

ATAQUES REVOLUCIONARIOS

El sectarismo del gobierno de Mendizábal, atacó principalmente a los sentimientos religiosos y así el gobernador civil de la provincia, en el año 1836 intentó suspender la procesion, pero después ratificó su orden condicionándola a que los hermanos fueran con la cara descubierta, con el traje de su uso ordinario y saliera la procesion a las siete de la mañana y no a las cinco como era la costumbre, celebrándose así la procesion en aquel año; al siguiente de 1837, pretendió dicho gobernador autorizar la procesion con las mismas condiciones, pero todos los hermanos acordaron en 21 de marzo de aquel año no celebrarla de no ser en la forma acostumbrada, y con entera se ratificó al siguiente año en la insistencia de poner de manifiesto a la Autoridad política de la provincia, en un largo y razonado escrito, pidiéndole que no inquietase a la Cofradía en el ejercicio de sus funciones, establecidos en sus Estatutos aprobados por las autoridades eclesiástica y civil, a lo que se accedió limitando solamente la salida de la procesion a partir de las siete de la mañana, lo que siguió celebrándose sin interrupcion, no obstante los diversos acontecimientos políticos, excepto en los años 1933 y 1936.

DONACION DE LA CAPILLA

El marqués de Valverde y conde de Casa-Trejo en 27 de marzo de 1839, donó la capilla que se llamaba de Nuestra Señora de la Piedad y hoy se denomina de La Soledad, la que había sido unida en testamento otorgado por Cristóbal de Losada en 1597, reservándose el donante para sí y sus sucesores el derecho de patronato de la referida capilla, en la que seguidamente realizó obras la Cofradía por importe de 2.204 reales.

LOS "PASOS" ACTUALES

"LA AGONIA".—El grupo de "La Agonia" que es una obra de comienzos del siglo XVII, no se sacaba procesionalmente, hasta que por acuerdo de la junta en 10 de noviembre de 1865, se determinó llevarlo en la procesion, pero continuando la propiedad de estas imágenes perteneciendo a la parroquia de San Juan; cuando formó parte por primera vez en la procesion el grupo de "La Elevacion", en 1899, se suprimió la salida de este "paso" de "La Agonia", hasta que por acuerdo de 13 de abril de 1905 se resolvió salir nuevamente.

"LA CAIDA".—Este "paso" no tu-

vo durante doce años más imagen que la del Jesús, tallada por don Ramón Alvarez y que costó en 1866 don Tomás Alonso Semblán; después en acta de 3 de mayo de 1878 por encargo hecho al mismo escultor fueron donadas varias de las figuras del grupo por particulares, entre éstas "La Magdalena", por don Nicolás Gutiérrez; don Manuel Conde que lo hizo del sayón que amenaza al Señor y por el ya indicado don Tomás Alonso el "chico de los clavos"; la Cofradía concedió a estos dos últimos donantes y a sus sucesores si fueran cofrades el derecho de ir al lado de este "paso".

"LA CRUCIFIXION".—Por acuerdo de la junta celebrada el 11 de octubre de 1880, se encargó esta obra a don Ramón Alvarez, en el precio de 11.000 reales, originándose disgustos al artista por no entregarla en el plazo fijado, saliendo por primera vez en la procesion de 1884, si bien no se completaron todas las figuras hasta el siguiente año.

"LA VERONICA".—Al gremio de comerciantes de tejidos se debe esta imagen que ejecutó don Ramón Alvarez donándola a la Cofradía, y que fue sacada procesionalmente por primera vez en 1885.

"LA SOLEDAD".—En la junta de 31 de mayo de 1886, se dio lectura del escrito dirigido a la Cofradía por don Joaquín Muñoz cediendo la imagen de Nuestra Señora de la Soledad, obra también de don Ramón Alvarez.

"CAMINO DEL CALVARIO".—Con la imagen de Jesús Nazareno que posee la Cofradía desde 1802 y las restantes figuras, se completó el grupo escultórico de este nombre, siendo autor del sayón y soldados el escultor don Justo Fernández, por las que se pagó juntamente con la "mesa" 4.616,20 pesetas, según consta en la cuenta rendida el 3 de mayo de 1893.

"LA ELEVACION".—El año 1899, se inauguró este grupo que donó a la Cofradía la Junta de Fomento de Semana Santa y que ejecutó el escultor Aurelio de la Iglesia, discípulo de don Ramón Alvarez.

"LA DESNUDEZ".—Después de varios tanteos con los escultores zamoranos Barrón y Aurelio de la Iglesia, que nos hubieran dejado una buena obra como son todas las suyas, se encargó por economía este grupo al bilbaíno José María Garrós en el precio de dos mil pesetas formando parte de la procesion por primera vez el año 1901.

"REDENCION".—Esta obra es del insigne artista Mariano Benlliure que realizó en sus últimos años juntamente con la "mesa" por el

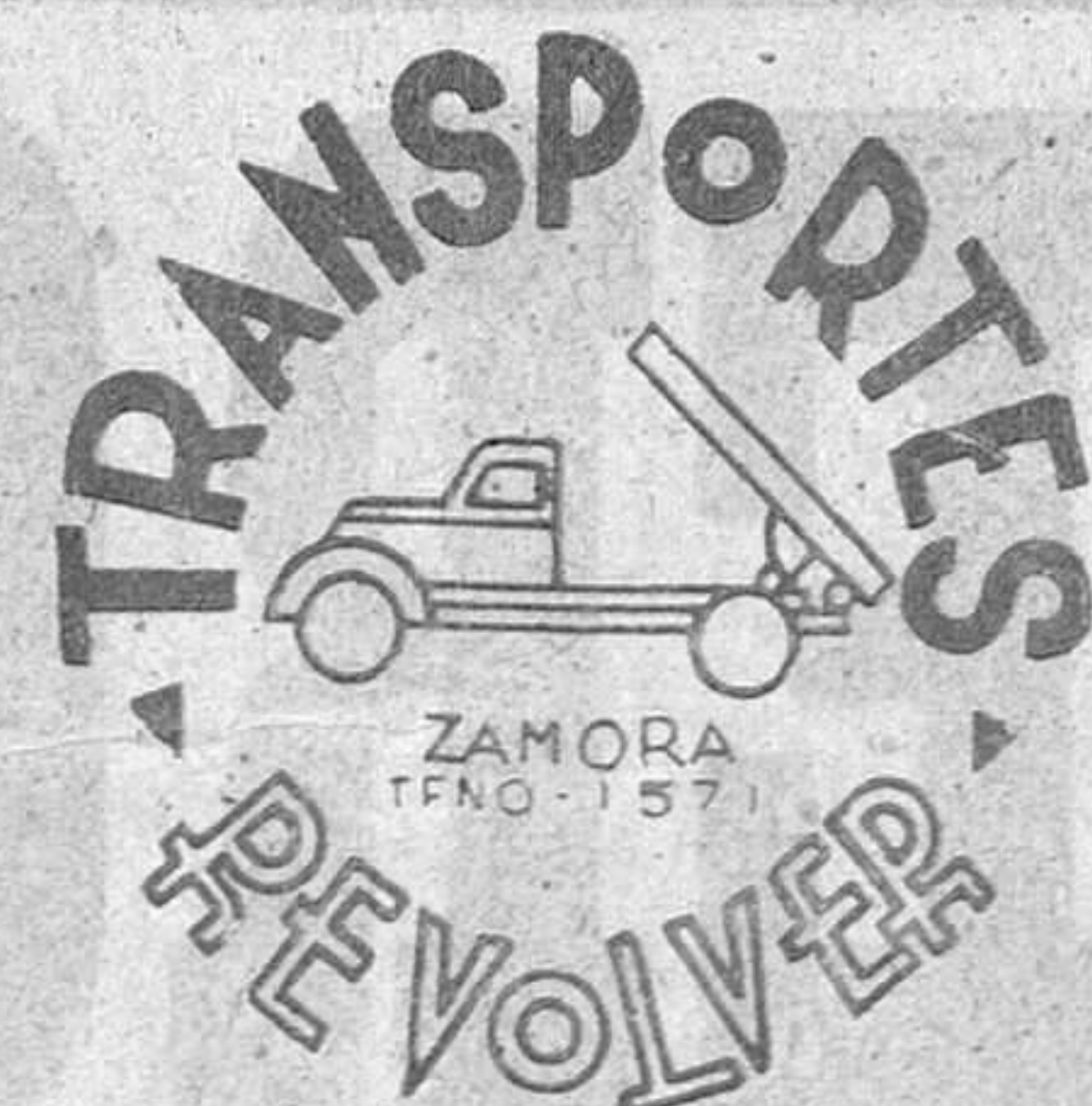
(Pasa a la página siguiente)

## AUTO-SERVICIO

VIUDA DE JOSE LOSADA  
ESTACION DE SERVICIO DE AUTOMOVILES  
ACCESORIOS -- NEUMATICOS -- REPUESTOS  
LUBRIFICANTES -- GARAGE

Lope de Vega, números 5 y 7. Teléfono 14-52. ZAMORA

## IGNACIO GOMEZ SANDOVAL



SERVICIO completo de camiones basculantes

Teléfonos 1571 y 2331

Concesionario para ZAMORA y provincia de los automóviles RENAULT, AUSTIN y motocicletas LUBE ACCESORIOS Y RECAMBIOS PARA AUTOMOVILES Y MOTOCICLETAS

Avenida de José Antonio, 5, y Flores de San Torcuato, 1. Teléfonos 23-31 y 15-71

ZAMORA



# En 1908 fué fundada la cofradía La Soledad



(Viene de la página anterior)

precio de 35.000 pesetas e inaugurado en 1931.

## FUNDACION DE LA PROCESION DE LA SOLEDAD

Por acuerdo tomado en junta extraordinaria de 5 de diciembre de 1908, se acordó que a partir del año siguiente, la imagen de la Virgen de la Soledad seguiría hasta la iglesia de la Concepción, quedando en ella hasta el atardecer del Sábado Santo para trasladarla entonces procesionalmente a la de San Juan.

## LOS SERMONES DE DOCTRINA

Por dificultades de encontrar predicador en 1916, se suspendieron aquél año los llamados Sermones de Doctrina que eran desde la fundación de la Cofradía los viernes de Cuaremas, e igual acuerdo quiso tomarse para el año siguiente y sucesivos, pero como ello llevaba la modificación del artículo 20 de los Estatutos que había vigentes, tenía que someterse a la aprobación del señor Obispo de la Diócesis. Este con buen acuerdo no aceptó esta supresión por ser la predicación de la Doctrina una de las obligaciones que tenía la Cofradía solo autorizó el que se hicieran desde entonces los domingos de Cuaremas, pero habiendo decaído la concurrencia a los mismos en los últimos años, en los vigentes Estatutos con gran acuerdo se han sustituido éstos por un Quinario a partir del año 1945 y que da comienzo el primer martes de Cuaremas y durante la celebración del mismo reboza el templo lleno de fieles.

## EL LOCAL DE GUARDAR LOS "PASOS"

Desde la exlastración de las Dominicas de San Pablo en 1869, el templo que fue de este convento, se destinó para guardar los "pasos", hasta que por acuerdo de 29 de marzo de 1919, se determinó hacer un local adecuado, contiguo a la iglesia de San Juan, cuya obra se costó en gran mayoría por todos los hermanos.

## RENTAS DE LA COFRADIA

Esta Hermandad además de las cuotas de los cofrades disponía de bienes propios consistentes en su mayoría en cargas forales, cuyas rentas importaban según las cuentas rendidas el año 1822, a 2.452 reales con 17 maravedis; igualmente pertenecía a esta Cofradía un oficio de Andadura de la Cua-

dad y para su provisión formulaba al Ayuntamiento la propuesta de terna, pero las leyes de la desamortización terminaron con los bienes y foros de la Cofradía.

## COFRADES DE ESTA HERMANDAD

Como hemos dicho desde sus comienzos contó la Cofradía con crecido número de hermanos y así por los antiguos libros de acuerdos, tenemos constancia de que en 1668, asistieron a la procesión más de 450 hermanos, cuando el censo de población de Zamora ha sido menor que no llegaba a 5.000 habitantes; la lista de cofrades cuando alcanzó su punto culminante fué en el año 1807 que tuvo 857 hermanos; a partir de los siguientes y durante el resto del siglo XIX y lo transcurrido del presente sus listas desgraciadamente han reflejado en parte la marcha de la política reduciéndose su número cuando ésta le era adversa y así en el año 1907 no asistieron más que treinta hermanos de Cruz, por lo que la junta de 27 de febrero del año siguiente (preludio del de la Semana trágica), se acordó no salir en procesión por falta de cofrades con quienes se contase para asistir a la misma; no obstante se modificó este acuerdo en la junta de 13 de abril de aquel año por haber cambiado de opinión muchos de los que habían votado en sentido negativo.

En ese elevado número de cofrades que tenían en los pasados tiempos, los hermanos pertenecían a todas las clases sociales, y así en el acuerdo tomado el 25 de junio de 1786, se hace constar de "estar compuesta de señores sacerdotes, Caballeros Capitulares, sujetos de distinción y de toda clase de gentes". Del examen de los libros de actas y de cuentas, resulta que en el transcurso de un siglo, formaron parte de esta Cofradía cinco Obispos de la Diócesis que fueron don Antonio Jorge y Galván, desde 1767; don Antonio Piñuela en 1793; don Joaquín Carrillo Mayoral, al que se le hizo el entierro como cofrade en 1810; Fray Tomás de la Iglesia y España, que desempeñó la Mayoría en 1829 juntamente con el intendente de la provincia y finalmente don Rafael Manso desde 1852, hasta su muerte en 1862.

## ORDENANZAS DE LA COFRADIA

Durante el transcurso de los tiempos los Estatutos primitivos se fueron modificando para adaptarlos a las circunstancias y así se hizo en los años 1768, 1791, 1883, 1907, 1920, 1923, hasta llegar a los vigentes de marzo de 1944.

Es de esperar que la trayectoria iniciada por esta Cofradía, siga durante las generaciones sucesivas mejorando siempre su esencia religiosa, enriqueciendo la procesión y llegando a los tiempos pretéritos una tradición de vieja raigambre en esta ciudad.

Enrique FERNANDEZ PRIETO

# HERMANO

(CUENTO)

Por Juan Manuel PRIETO

Me lo encontraba todas las tardes en la cametera de Guimaré, al regreso de su paseo. Se sentaba indefinidamente en el alto de Valorio, junto a los muros y sedantes campos de labor, gustoso de contemplar la estampa medieval y riega de la ciudad fronterera, cuando el último sol acariciaba amorosamente la torre del Salvador y la barbacana, y el viejo Duero, con aguas brillantes, se deslizaba camino de Portugal.

Abril vestía sus mejores galas en los árboles de las josas, y la tarde mansa y plácida se envolvía en quietud y misticismo, como una novicia, y los colores castos de la llanura, los horizontes infinitos, ondulados en suaves alcances por tierra de Sayago, tenían la beatitud de una oración.

Conocía al sujeto, por el aquel de conocerlos todos en las pequeñas ciudades. Sabía que vivía en los barrios antiguos de la ciudad, en una casa hidalga rodeada de amplio jardín, asomado al Duero por cima de la muralla, y no ignoraba que en su juventud había estado en América, donde hizo fortuna.

Aparte del ama de llaves y de una sobrina, como don Quijote, a nadie más trataba, ni nadie más frecuentaba su casa, en la que el rumor de las gentes decía que poseía verdaderas joyas artísticas.

Era alto, fornido, canos los cabellos, correcta la faz de duros rasgos, la expresión abierta y leal, se pensaba al verlo en las encinas, el árbol de Castilla.

Una tarde, sentados los dos en el sitio de costumbre, mientras contemplábamos en las piedras románicas el último beso del sol, fué el quien rompió el silencio para decir:

—Hermoso, muy hermoso, con una paz augusta, con una serenidad de estatua clásica. ¿Que le parece a usted? Creo que siento como yo, ya que éste es su paisaje habitual.

El paisaje, la tarde primaveral, la luz, nos hicieron amigos y no tardamos en serlo entrañables.

Su casa en los barrios silenciosos, insensibles al tiempo, se abrió para mí y en ella hubo de gozar de sus magníficas pinturas, de sus esculturas valiosas, de sus telas soberbias, de sus espléndidas miniaturas, de todo cuanto un amante de la belleza, con posibilidades económicas, puede reunir, no con afán de almacenista de antigüedades o de coleccionista extravagante, sino con sabiduría y experiencia de conocedor, no pretendiendo más que la belleza de la obra poseída, con un criterio amplio y abierto.

Creáme, me dijo, cuando comparto sólo deseo que, la obra allí guardada, me produzca un placer espiritual, sin fijarme si es antigua o moderna, si es de firma conocida o desconocida; siendo bella, lo demás no me importa; por eso al lado de una tabla de Bartolomé Bermejo, he visto un cartón de Regoyos, y junto a un Cristo románico de marfil, una figurita de Sebastián Miranda o una cabeza de Victorio Macho.



Una tarde, sentados en nuestro lugar habitual, el indiano abrió el pecho y me contó su vida. Al final de su relato me dijo:

—Puede hacer de ella el uso que quiera; no por ello se enbriará nuestra amistad, ni mi casa se dejará de estar abierta para usted.

Nada he quitado, ni añadido a su relación, tal como me la refirió la transcribo.

—Cuando tenía 18 años fui acusado de un robo que no cometi, por la calumnia de un compañero. Mi novia, a quien quería con todo mi ser, me dejó todas las puertas se me cerraron, la vida me resultaba imposible en la heroica ciudad, y emigré a América. Dos afanes me dominaban: vengarme del canalla y volver rico para lograr lo primero, tenía que conseguir lo segundo.

Nadie puede imaginar la tristeza de sentirse lejos de la patria, sólo y aislado, en una lucha desesperada por la existencia, sin más consuelo, ni más auxilio que el esfuerzo de uno.

Yo hice de todo: fui peón de pico y pala en el canal de Panamá, chófer en San José de Costa Rica, camarero en Méjico y qué se yo cuantas cosas más, en una lucha feroz y durísima. Me decían pensar en aquellos años de agobio y desesperación.

Pude a fuerza de penosas economías montar un pequeño negocio, fué progresando, la suerte se me mostró propicia y pude volver rico.

Su cara se contraía en un gesto de desilusión y continuó:

—Cuántos que fueron con las mismas ilusiones que yo, fracasaron; son incontables.

Mis deseos de vengarme lejos de adormecerse con el paso del tiempo iban en aumento y era leña al fuego cada nueva amargura; además supe que la mujer amada se había casado con aquel canalla.

Siguió el tiempo su insensible caminar; mis deseos de volver a España, a la quietud ciudad querida, crecían a cada instante, deseos que se hacían casi dolor físico, en primavera cuando llegaban los días de la Pasión y pensaba en nuestra Semana Santa.

Imaginaba con todo detalle los "pasos" desfilando por las calles queridas e inolvidables, tan evocadoras; minuto por minuto, tardecaba sin pretenderlo las marchas fúnebres tantas veces oídas, e "in-mente" me veía vestido con la túnica de mi cofradía, marchando al paso lento de la procesión.

A veces me asaltaban pensamientos de verdadero terror, el miedo de morir sin ver de nuevo las ansias procesiones en la ciudad novia del Duero.

Dios me oyó y mis deseos se realizaron, liquidé afortunadamente mis negocios y volví; el ansia de vengarme llenaba mi alma y no me importaba mi soledad.

Mis padres y hermanos habían muerto, no tenía más cariño familiar que el de mi sobrina que usted conoce y ya era viejo para pensar en el amor de una mujer.

Supe de mi enemigo nada más pisar en la ciudad; lo que me contaron, sonó en mis oídos como una música deliciosa: vivía miserablemente y con gran penuria económica con su mujer y seis chiquillos.

Lo que tanto ansiaba llegó y la tierra se atavió con luz de Semana Santa; me hice hermano de la cofradía del Silencio a la que iba a ver por primera vez.

Miércoles Santo, la ciudad empezó a vestirse terciopelos de sombra, la luna comenzaba a vestir de plata la cúpula bizantina; me encaminé a la Catedral, donde me esperaba el ama con la túnica y el capuchón; en el claustro herreriano, lleno de cofrades, me los vestí. Casi todas las caras desconocidas, no en balde había pasado la vida; algunos amigos antiguos, muy pocos ya.

Penetré en el recinto del templo y en la penumbra de las naves románicas me arrodillé ante el Cristo de las Injurias, de proporciones miguelangelescas. Cal de rodillas, estudié maravillosa aquella imagen del Crucificado, de escueta anatomía perfecta, tensa y enjuta, estudio maravilloso de un cuerpo humano; pero más asombrosa, más subyugante era la expresión de su cabeza, aquella cabeza de Dios-hombre, en la que un milagro del genio habla logrado plasmar la divina bondad y la más soberana de las misericordias en un rictus de perdón, más perceptible por el alma que por los ojos.

En mi corazón, como capullo en un rosa, floreció algo que nunca me podré explicar. Miraba la cabeza del Cristo y me parecía haber lanzado ella, en aquel mismo momento, su último suspiro, como si acabara de exprimir por salvarnos a todos.

Una angustia inexplicable me oprimía el corazón y volví de nuevo al claustro; allí cabizbajo, hundiéndome en un banco estaba el odiado, vestido la túnica, alzado el capuchón. Al conocerme se le murió el color.

Un impulso superior, independiente de mi voluntad me llevó hacia él; mis manos se crispaban y pensaba en la alegría de atezarlas a su garganta, mientras él se levantaba y avanzaba hacia mí como hipnotizado.

Nunca podré saber cómo fué. Cuando me di cuenta estábamos estrechamente abrazados. Las lágrimas pugnaban por asomarse a los ojos, y en las gargantas de los dos, brotó la misma palabra: —Hermano.

Valle del Nansa, primavera 1952.

# ELECTRON

Eugenio Sanvicente Hurtado

Reparaciones y montajes eléctricos

REBOBINADO DE MOTORES ELECTRICOS

Alumbrado fluorescente — Tubos fluorescentes «Slimbine» de arranque instantáneo, sin cebador. Funcionan con cualquier tensión.

Ramos Carrion, 13

Teléfono 2228

ZAMORA

# SERVICIO COMPLETO

de todas las necesidades del AUTOMÓVIL

EN

# "AUTO ACCESORIOS SANVICENTE"

(EN EL EDIFICIO DEL TEATRO RAMOS CARRION)

## PERFUMERIA

# SAN MIGUEL

MEDIAS NYLON

Santa Clara, 39 ZAMORA

# ALBA

EL TRADICIONAL JOYERO DE CONFIANZA

Benavente, 5 ZAMORA

# IBERDUERO, S. A.



# Recuerda a un zamorano

Por Jesús VASALLO



El tópic ha corrido con profusión, sobre la "saudade". Hubo un tiempo, en que todos los que manejaban una pluma, se creyeron en la obligación de hablar de ella. Yo creo, que en efecto, el gallego tiende a recordar su tierra, en cualquier instante, que, como pensaba Rosalía, la congaja le acecha en la distancia y el ensueño del lar, del hogar lejano, le atonaza el corazón. Y más todavía; que en muchos casos, este vivo sentimiento, corta al hombre o a la mujer que se hallan lejos de sus lugares nativos, toda capacidad; que los inutiliza para la vida. Hasta que vuelven y respiran, retornando a sí mismos, en una especie de fecunda, vigorosa liberación.

Los de otras regiones, no parecen reunir en este grado, tal virtud; o lo que sea. Ni siquiera los asturianos, que son los que más se aproximan. En todas las novelas, los indianos que vuelven, son viejos y ricos. Señal de que antes no les tentó el regreso de manera acuciante, inescapable. Extremadura y Castilla, han sido también, a lo largo de la Historia, claves de emigración. Pero muy pocas veces se ha pintado a sus tipos encendidos por la pasión de la tierra madre. Se les ve en otras latitudes, descubriendo, colonizando, pegados al yunque del trabajo, pero con sentido acomodaticio.

Y sin embargo, no es así. Lo digo, porque ello pudiera parecer despegó, falta de amor a cuanto debe ser sagrado, profundamente significativo en la vida de un hombre. Y porque conozco un caso, que quiero recordar, precisamente ahora. Me refiero a Julio Rodríguez, que fue para mí, un amigo, un compañero en la labor diaria, algo tan entrañable, que no encuentro palabras para expresarlo. Julio murió hace unos cuantos meses y yo no me atreví a escribir nada entonces, porque no quería que mi dolor sincero, se interpretase como una muestra de mala literatura. La gente piensa que los escritores, nos emocionamos con facilidad, por puro capricho, cuando nos conviene sobre las cuartillas. Y no es así. Me parece que era Gonzalo Ruano, quien no hace mucho, decía algo de esto, con motivo de la muerte de Jardiel. Y estaba en lo cierto.

Ahora, no. Ha pasado el tiempo. Ya no puede interpretarse como recurso literario, lo que es simplemente sinceridad desbordada. Además, él, en la ocasión propicia. Y el mejor tema para mi artículo de este año, me parece el trazar un breve y cariñoso recuerdo del zamorano que amaba más a nuestra Semana Santa. Al menos, de los que yo he conocido. Julio yace en Valencia, la ciudad donde yo le había dejado poco antes de que el fatal accidente, lo apartase de los suyos para siempre, la ciudad donde él era un poco el consul honorario de Zamora.

Porque llevaba la estadística de los coteranos que allí vivían, de los que llegaban, de los que se iban, de los que pasaban. Sabía su vida y milagros. Yo solía decirle un poco en broma, que para él, todas las calles "olían a zamorano". Pero su amor, su desasosiego, su inquietud por la patria chica, alcanzaba su cúlmina máxima, en Semana Santa. Pedía propaganda, escribía artículos, exhumaba anécdotas de su niñez, recordaba tipos pintorescos y sufría por no poder ir a presenciaria. Amén de despotricar con furia contra las otras que conocía y que no tenían con ella ni punto de comparación. Casi las consideraba ofensivas.

En fin, todo un caso. Un caso magnífico, ejemplar. Por eso quiero rendirle este año, el homenaje de mi admiración. Sin retórica, con la sencillez que me da el llevar el alma siempre abierta a su memoria; el haber sido para Julio como un hermano; el haber visto cómo esta época era para él, una auténtica pasión. Porque se consideraba en esencia, congregante, eterno y fiel de todas las cofradías.

# Semana Santa y el zamoranismo

Por Manuel PASTOR

A falta de acusados rasgos sociomáticos que nos retraten, Dios nos ha dado la virtud de nuestro zamoranismo, pero un zamoranismo sin reservas, total, y si nos apuran un poco, intran-sigente. Cada cual puede presumir de lo que tiene y los que somos de aquí presumimos, sin vanaglorias pedantes pero con orgullo, de ser zamoranos. De esto podíamos escribir mucho porque es tema que tiene tantas facetas como colonias zamoranas hay en el mundo —que no son pocas—, porque allí donde hay dos zamoranos hay pábulo y conversación larga y extendida sobre las cosas "de la tierra".

Entre bromas y veras decía un amigo mío, buen malagueño, que los zamoranos nos encontramos en todos los sitios y se sorprende, no sin algo de envidia, que en la ciudad de Jerez de la Frontera, de rancia solera andaluza como la suya, hubiera una numerosa representación zamorana y en cambio no se encontrara ni un sólo malagueño con quien hablar de la bella ciudad mediterránea y, sobre todo, de sus procesiones; que también para ellos son aglutinante y motivo de orgullo.

"Casualidades" como esta se dan en muchos lugares pero no con zamoranos de resaca y de bajas ocupaciones sino situados en profesiones dignas: en el periodismo, en el comercio, en distintas actividades siempre honrosas. Esto mismo ocurría a la sazón en Jerez donde el Director del Instituto, el Jefe de Telégrafos, un funcionario del Castro, varios maestros, éramos zamoranos. Y hasta teníamos nuestro capellán, un sacerdote de Villalonso, de venerable ancianidad, que nos unía con el fuerte nexo de las añoranzas de la patria chica.

Así corre por la geografía como aroma del tomillo de nuestras tierras montañosas, el espíritu zamorano.

Pero el zamoranismo sería un etiqueta provincial más, si no

fuera movido por esas fuerzas misteriosas del espíritu que modelan y jerarquizan. Los zamoranos, en lo físico, somos ni más ni menos como

otros provincianos —que en profundidades antropológicas no quiero meterme—, pero se nos conoce por ese entusiasmo expresivo y ruidoso que demostramos cuando hablamos, sobre todo, de "nuestra" Semana Santa. Tal vez nos excedamos un poco en esa pasión localista, pero es pecado piadoso que Dios nos querrá perdonar. El valor de nuestro provincianismo está precisamente en eso: en que se asienta sobre una hermosa pasión: la Pasión de Cristo.

Con qué fruición y con qué afán de convencer a los demás hablamos de la Semana Santa de Zamora. Remachamos el tópico y reiteramos comparaciones; y qué satisfechos quedamos cuando nos parece que el que nos escucha conviene en lo mismo: en que las procesiones de aquí, místicamente expresadas, que es decir que

están conformes con la Fe y con la liturgia, son las mejores.

Para nosotros el vocablo "nuestra", cuando decimos "nuestra Semana Santa", tiene un fondo de universalidad, de amplitud, de verdad y de fuerza convincente, que forma paradoja gramatical, en la "comprensión" de lo literal, pero maravillosamente sublime en lo que abarca su significación, porque entendemos, al lado de la verdad religiosa, que los demás deben estar donde estamos nosotros, contando con los propios defectos y con el humano estado de perfectibilidad.

Y los que, alejados de ahí proyectamos en la pantalla del recuerdo la película zamorana de estos días, nuestro corazón se va detrás de esas imágenes que acompañaron nuestra niñez y que llenan de cadencias sentimentales nuestro espíritu para sentirnos, donde quiera que estemos, más zamoranos y más universales que nunca.

**E** Solvencia  
 \*  
**L** Seriedad  
 \*  
**L** Economía

1.ª Compañía de España en su Ramo

**O** 265 Sucursales en España

**C**

**A** Almacenes y Funeraria propia para mayor beneficio de sus asociados

**S** Ventas al contado el 10% descuento

**O, S.A.**

PRIMERA CASA de la provincia, en

## Confecciones

# Almacenes EMILIO PRIETO

Especialidad en GABARDINAS -- TRAJES  
 CHAQUETAS SPORT -- CAMISERIA  
 PAÑERIA -- ZAPATOS CABALLERO

Amplios surtidos en todas las Secciones:  
 Confecciones -- Tejidos -- Calzado

Sagasta, 3 ZAMORA Teléfono 1707

Haga su campaña de publicidad en IMPERIO

## ALMACENES RODRIGUEZ

Fabricación de Mosáicos y Tubos de Cemento. Materiales para la construcción en general

FABRICA: Puerta Nueva, 2 (Junto al Estádium)

Almacenes y Despacho: Avenida de Portugal -- Teléfono 1635

## ¡AGRICULTORES!

Los Arseniatos «LLOFAR» garantizan vuestras cosechas

CENTRO FARMACEUTICO ZAMORANO, S. A.

# GESTORIA AGRICOLA

Calvo Sotelo, 3 Apartado 130 Teléfono 1901 ZAMORA



# LA ORACION DEL HUERTO

# APUNTES DEL VIERNES SANTO

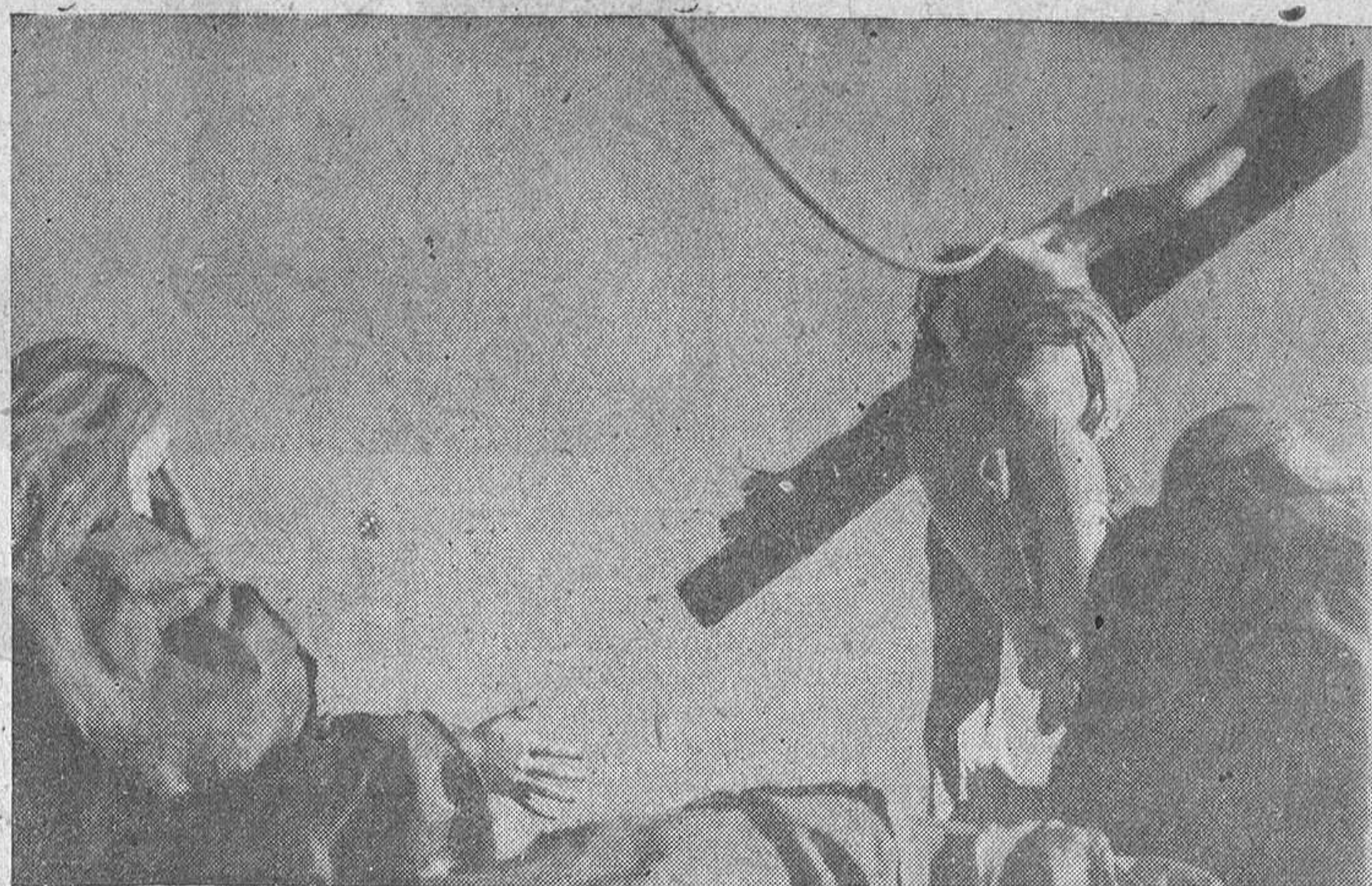


HAN pasado ya algunos años, desde mi primera salida, como hermano de cruz, en la cofradía del Jesús Nazareno; y ahora, en esta Cuaresma de 1952, quiero recordar aquél, ya lejano día, que me deparó como zamorano y católico tantas satisfacciones; y por ello, nada mejor que dejar que la pluma se deslice sobre el papel, llevando a él las impresiones de algunas escenas vividas aquella madrugada de Viernes Santo.

Aquel Jueves Santo, que servía y sirve de prelude al doloroso Viernes de la Pasión del Señor, fue un día deliciosamente primaveral, en la atmósfera y en el ambiente quedaban flotando los aromas de los claveles, que las zamoranas habían lucido, junto con sus peinetas y mantillas, en la tradicional visita a los Sagrarios en los templos zamoranos, perfume, con el que se confundía el aroma a tomillo y cantueso, que parecen traer las ropas de los moradores de nuestros pueblos y aldeas, gentes de Cabajales, de Sayago, de Sanabria, de Toro, Fuentesaúco, y, en fin, de todos los rincones de nuestra provincia; esta mezcla aromática, tan distinta, tan dispar, se une allá en lo alto, y sube hasta el Empíreo a postrarse, incorporándose, de hincos, ante el Sumo Hacedor, como expresión del fervor y la religiosidad de un pueblo.

Y llegó la noche, y con ella, la estampa hogareña de la cena en familia, con el obligado comentario sobre las procesiones que habían desfilado durante el día. Después, la hora de dormir. Antes de acostarme, mi madre me prepara la túnica, cruz, decenario, cingulo, guantes, y, cómo no! el imprescindible pañuelo de seda blanca para la garganta; todo este vestuario lo estrenaría yo en aquella madrugada y, con la emoción propia de aquella efeméride, pasé a los brazos de Morfeo.

Por las horas después mi madre me dice: "Merín, levántate, que es hora, ¿no has oído que ya ha tocado el merlú?". Mi despertar es sobresaltado. Le pregunto: "Madre, ¿qué hora es?". "Son las tres —me responde—. Vístete pronto, que el sermón es a las cuatro". Yo, entre bostezo



de vez en vez, me encuentro a algún que otro barrendero, que hablando entre ellos, dicen: "—Mira, ya van los cofrades. Vamos a darnos prisa a ver si acabamos pronto". Más adelante, me topo con un grupo de provincianos, que, acostumbrados a madrugar, no quieren perderse un detalle, desde la salida a la entrada de esta procesion del Nazareno. En la Plaza Mayor, sobre las escaleras de los portales del Viejo Ayuntamiento, veo muchas gentes de nuestros pueblos que, dormitan, apoyadas unas sobre otras, en espera de que abran la puerta de San Juan, para oír el sermón que allí se predicará, pues, —dicho sea de paso— por el reloj del Consistorio aún son las tres y media, y yo, por ser el primer año, he madrugado demasiado. Poco a poco van llegando los cofrades, y todos vamos pasando por la Sacristía, de recuento, donde entregamos el boletín de asistencia, a los hermanos listeros encargados de ello.

Después..., la ceremonia del juramento a los nuevos hermanos, luego el sermón, y más tarde, a las cinco de la mañana, previo toque del Merlú, la salida de la procesion, que es uno de los momentos más emotivos y bellos de nuestra Semana Mayor. Confieso, a fuer de sincero, que me emocioné sintiéndome más zamorano

de vez en vez, me encuentro a algún que otro barrendero, que hablando entre ellos, dicen: "—Mira, ya van los cofrades. Vamos a darnos prisa a ver si acabamos pronto". Más adelante, me topo con un grupo de provincianos, que, acostumbrados a madrugar, no quieren perderse un detalle, desde la salida a la entrada de esta procesion del Nazareno. En la Plaza Mayor, sobre las escaleras de los portales del Viejo Ayuntamiento, veo muchas gentes de nuestros pueblos que, dormitan, apoyadas unas sobre otras, en espera de que abran la puerta de San Juan, para oír el sermón que allí se predicará, pues, —dicho sea de paso— por el reloj del Consistorio aún son las tres y media, y yo, por ser el primer año, he madrugado demasiado. Poco a poco van llegando los cofrades, y todos vamos pasando por la Sacristía, de recuento, donde entregamos el boletín de asistencia, a los hermanos listeros encargados de ello.



se consumió el Deicidio, para la redención de la humanidad.

De cuando en cuando, se oye a alguno de los hermanos encargados de la dirección de los "pasos", dar instrucciones, a los que con ellos cargan: "Los de la izquierda más despacio"; "Manolo, agacharos un poco los de ese lado, que vamos mal"; "marcar el paso mejor, ¿no véis cómo van los del 'cinco de copas'?"

Uno de los de dentro habla: "—Señor Luis, ¿qué tal vamos ahora? —Así hermanos— responde el encargado—, seguid así, que lo hacéis bien".

Hemos llegado a las Tres Cruces, los "pasos" se alinean para reverenciar hasta tres veces, a la Virgen de la Soledad. Cuando la bellísima imagen de Nuestra Señora está frente a ellos, es conmovedor presenciar esta escena, llena de plasticidad y tipismo, acompañada por las notas de la marcha fúnebre de Chopin, que hace poner lágrimas en todos los ojos, aún en los de los más indiferentes. Aquí, en las Tres Cruces, se ven muchos de los hombres que labran nuestras tierras, contemplando, absortos, esta ceremonia; son éstos los castellanos, y para el castellano, la religión es una herencia que se conserva con cuidado, con cari-

ño y respeto, que no puede analizarse ni discutirse siquiera. Los abuelos, los padres, enseñan a los niños a respetar y temer a Dios. Ved a esas mujeres, muchas ya con el cabello blanco, que, con un cirio encendido, van tras la imagen en la procesion; lo mismo fueron sus abuelos a través de generaciones y generaciones, y lo mismo irán sus descendientes hasta la eternidad.

Después del "fondo" reglamentario de treinta y cinco minutos, el regreso a través de calles y plazas, ya rebotantes de gentes, ansiosas de contemplar los grupos: "Camino del Calvario", "Redención", "La Caída", "La Verónica", "La Desnudez", "La Crucifixión", "La Elevación", "La Agonía" y la bellísima imagen tan querida de todo Zamora, la Virgen de la Soledad, en los que los más exigentes y menos versados en materia de arte, pueden saturarse en la contemplación de estas geniales tallas, salidas muchas de ellas, de gubias de imagineros zamoranos.

En la Plaza Mayor, los "pasos" se alinean de nuevo, para, al paso ante ellos de La Soledad, camino de la iglesia de la Concepción, reverenciarla de nuevo, como saludo de despedida. Y así, con la sencillez que caracteriza a Castilla, finaliza esta procesion, que el vulgo ha muchos años llama Congregación, donde se puede ver, vivir y meditar, sobre el modo de ser, de esta Zamora tradicional.

Con ello finalizo estos apuntes, en los que he rehuido de los exhibicionismos grandilocuentes de la prosa intelectualista, por estimar, que ello no es acorde con nuestro pueblo, que se caracterizó siempre, por su sencillez, austeridad y claridad, en el modo de pensar y exponer las cosas.

Baldomero JUANES COLINO

"La Oración del Huerto", paso de la procesion del Jueves Santo por la tarde, de la más simpática cofradía zamorana, es uno de los pasos a los que la gente presta poca atención. Adornado de abundantes y frondosas ramas de olivo, que, dicho sea de paso, no sé de dónde pueden sacarlas los entusiastas cofrades, pues no conozco en Zamora y sus alrededores ningún árbol de esta familia.

La frondosidad del adorno hace pasar casi desapercibidas las dos figuras del "paso": un Jesús orante, con la cabeza levantada mirando a lo alto, y un ángel más elevado que el Nazareno, doblada una de las rodillas y ofreciendo al Dios-Hombre el cáliz de la amargura y en la siniestra mano una cruz. La primera de estas figuras, el Jesús, es obra, según mis noticias, del escultor zamorano don Ramón Álvarez y en su cara, bastante interesante, hay una expresión patética bien conseguida.

El ángel fue aprovechado por don Ramón de algún otro grupo y es la figura más valiosa, no sólo de este paso, sino de todas nuestras procesiones. Es toda ella de madera y ejecutada a finales del siglo XVII, completamente barroca, como lo demuestra el peinado de la angelical melena y el movimiento de su faldellín de madera ya que la figura es completa, quedando oculta tan graciosa escultura por una túnica de brocado morado con que la visten, dejando sólo al descubierto una rodilla flexionada.

Error fundamental este de vestirle la túnica, lo cual impide apreciar el gran valor de esta pieza, máxime estando como está, toda ella, vestida con armadura pectoral y la falda referida. ¿Por qué no se deciden, los cofrades, a dejarla con su atavío primitivo?

El ángel tiene belleza, dignidad, y lleva en su guapa cara, de adolescente masculino, impresa una sonrisa bondadosa, haciéndome sospechar, que más que consolar a Jesús, debe de tratarse de un ángel de una Anunciación de María, aprovechado para este grupo por el mencionado señor Álvarez.

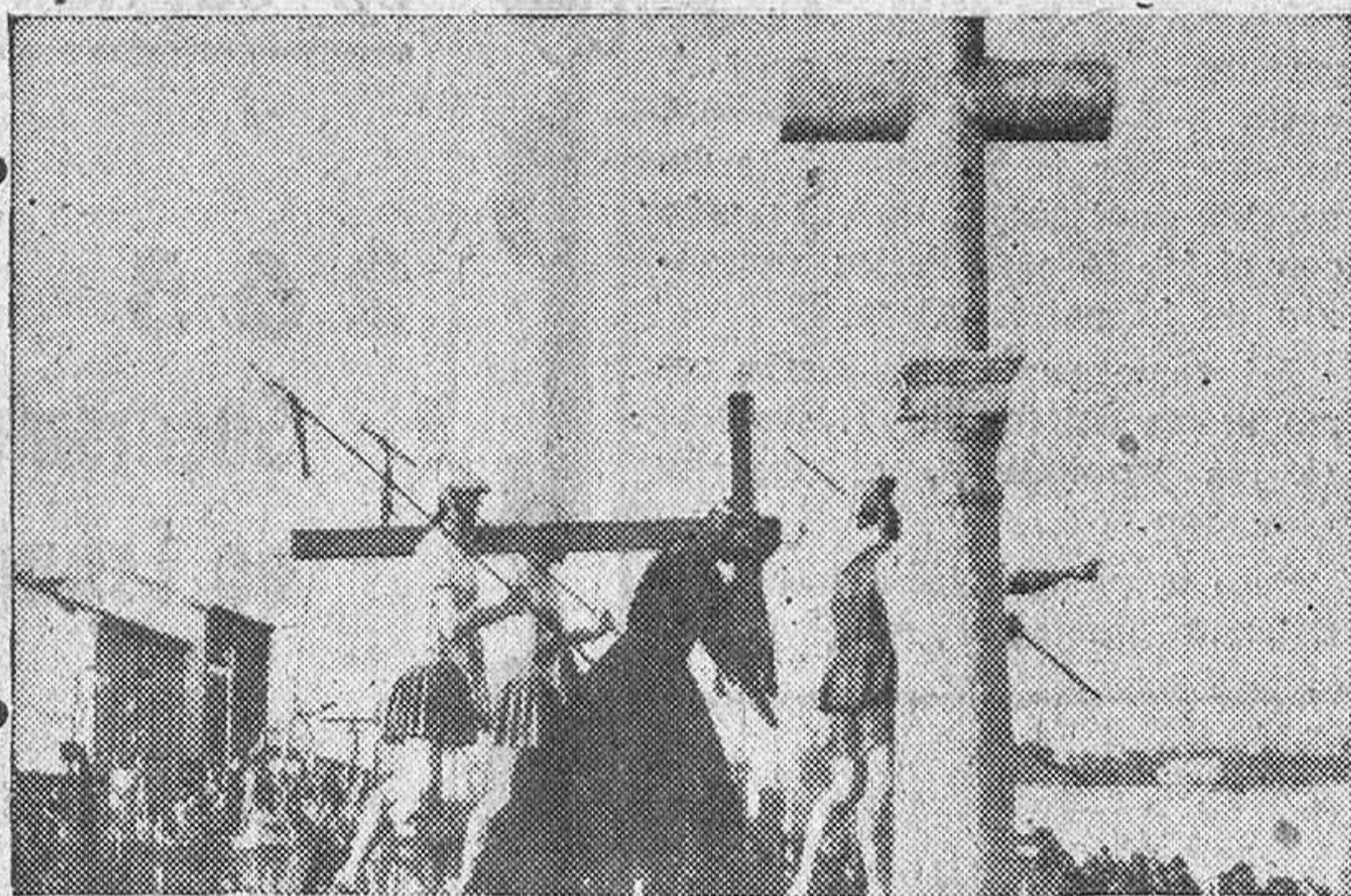
La escultura es de lo bueno que hay en el barroco y debieran de estudiarse y rastrear los papeles de la cofradía para ver si se consigue saber quién fue el autor de ella.

Lo ruego a los componentes de tan simpática cofradía, evocadora de las antiguas asociaciones gremiales y en la que figuran artesanos de todas las profesiones que, se decidan a hacer las dos cosas indicadas, una:

No poner olivos tan frondosos, en los que convendría una buena poda, y otra:

Suprimirle la túnica al ángel, con lo cual se beneficiaría la estética del paso y podría admirarse y valorarse como es debido esta joya barroca de la imaginaria zamorana.

CENTURION



y bostezo, me voy vistiendo. Realizada, esta labor, y antes de salir de casa, las últimas indicaciones de mi madre: "—¿Has cogido las almendras garrapiñadas? ¿Llevas los rebollos para el almuerzo?"

Son cosas éstas, que repiten en la madrugada del Viernes todas las madrugadas zamoranas, año tras año. Ya en la calle, me encamino hacia la Iglesia de San Juan,

que nunca, al contemplar el primero de nuestros "pasos", el "Camino del Calvario", al que el vulgo denomina "cinco de copas", por la disposición de sus figuras, repito, que me emocioné viendo salir este grupo escultórico —maravillosamente bien llevado, por los hermanos de paso, al compás de la marcha, ya tradicional en Zamora, de Talber—. Los ocho pasos restantes han ido saliendo

## SASTRERIA Y CAMISERIA

# Amigo

Novedades para Señora y Caballero

Santa Clara, 1 Mariano Benlliure, 6 Teléfono 1426 ZAMORA

## FUNDICIONES Talleres MECANICOS



Grupos Moto-bombas Diesel y Gasolina

FRESADO DE PIÑONES

Carretera Villalpando, 2 Teléfono 2330 ZAMORA

## MANTEQUERIAS

# Benjamín

Primera casa en fiambres

Mantequilla fresca del día

Teléfono 1432  
Ramón y Cajal, 9 ZAMORA



# Lo que emociona en nuestra Semana de Pasión

HACE ya mucho tiempo que no estoy en Zamora por Semana Santa y cuando llega siento nostalgia. La de aquí, la Se-

mana Santa andaluza, también es hermosa y llena de emociones. La primera "saeta" que oí cantar en la noche sobrecogida

de silencio, de una Semana Santa cordobesa, me emocionó. A

Por Pedro ALVAREZ

mi no me gusta el canto "jondo", pero esa locación cantada

ces, viéndolo todo, entre aquellos pueriles comentarios e indignaciones al recorrer los templos donde se exhiben los "pasos" an-

otros andábamos ya por la Historia— en una Edad Media que el son de la campana en las muñecas del viejo nos hacía evocar

## Recordando la Pasión del Señor

Por Arcadio Rodríguez Cepeda  
Presidente de la Junta Pro Semana Santa

ANO tras año, siglo tras siglo, la Iglesia celebra los Santos Misterios, de nuestra Redención. Veinte siglos han pasado ya, desde que el Justo entre los Justos, el que pasó por el mundo haciendo el bien y derramando paz, hubo de recibir como premio a sus amorosos afanes, el suplicio horrendo e infamante de una cruz.

Zamora, pueblo católico, se prepara una vez más, a celebrar con su tradicional esplendor, el recuerdo de aquellas escenas trágicas en las que acabó el drama más trueno que haya conocido la Humanidad.

Desgraciadamente, no solemos elevarnos tanto, como sería de desear, para recorrer con espíritu apropiado, las escenas que estos días cruzan nuestras calles rememorando la tragedia del Señor. Pero al menos, sabemos recordar.

Por ello, pedimos, una vez más, al pueblo de Zamora, piedad, austeridad, devoción. Que el recuerdo de la Pasión, no sea, en nuestra ciudad la fría contemplación de un suceso histórico más, ya que la Pasión es algo más, mucho más: es el deicidio más horrendo de una Humanidad deshumanizada.

Zamora, verá en estos días de Semana Santa, el desfile procesional de sus imágenes más venerables, de una "saeta" que constituye por sí sola la representación realista del drama de la Pasión, con tal verismo y puntual sucesión, que sólo con su vista puede reconstruirse sin esfuerzo imaginativo, aquellas escenas evangélicas.

Carácter específico de nuestras procesiones, también es, la característica y tipismo de sus grupos escultóricos, signados por la austeridad de la guía de un Becerra o la muy equilibrada de un Gregorio Fernández. "Pasos" en los que por sí solos, se encierra todo el dramatismo de la Pasión.

Serena religiosidad, piedad exquisita, recogimiento silencioso, es el que envuelve el paso del Cristo de las Injurias, el Jesús Yacente, el Nazareno de los Excombatientes, Nuestra Madre de las Angustias y La Soledad.

¿Quién no ha doblado las rodillas al paso del Santo Cristo de las Injurias y de sus labios no ha brotado una oración o ha dejado escapar el pensamiento tras aquellos versos de un poeta romántico que dice así?:

"Muere Jesús del Gólgota en la cumbre con amor perdonando al que le herja; Siente deshecho el corazón María del dolor en la inmensa pesadumbre.

Se aleja con pavor la muchadumbre, cumplida ya la santa profecía; tiembla la tierra, el lumbrar del día, cegando a tal horror, pierde su lumbrer.

Se abren las tumbas, se desgarran el velo, y, a impulsos del amor grande y fecundo, parece está la Cruz, signo de duelo, derrando angustia, con el ple el profundo, con la excelsa cabeza abriendo el Cielo y con los brazos abarcando el mundo".

Es la Semana Santa en Zamora: la sucesión de las escenas más señeras de la Pasión: comienza con la alegre entrada de Jesús en Jerusalén, entre palmas y hosannas de los pequeñuelos atraídos por el misterioso poder de Aquel que dijo: "Dejad que los niños se acerquen a Mí".

Continúa acompañando a Jesús por la calle de la Amargura, sube al Gólgota, contempla el Delicidido de la crucifixión, es espectador del dolor de la Madre, al recoger el cuerpo de su Hijo muerto, y le sigue por el camino del sepulcro, entierra al Dios humanizado; regresa con la Soledad a la Virgen y después se retira a meditar el dolor de los dolores, a llorar con la consumación del Delicidido y porque al exhalar el Salvador el último suspiro, se abrieron los tiempos de temor y de temblor, cuando la barbarie, henchida de odio, mostraba las puertas del infierno.

Pero Dios no ha muerto y de este sueño de dolor y de terror, le saca el alegre repicar de las campanas de la mañana del Sábado Santo y al abrir sus ojos contemplará la primavera, con la flor de los campos, alborozo y gozo en el pueblo, en el Cielo bendiciones y en la tierra paz.

Después de estos días de recogimiento y dolor, abramos los corazones a la esperanza y proclamemos a todos los vientos, el triunfo de la Resurrección del Señor.

Que Dios ilumina a los hombres después del triunfo y que todos puedan cantar eternamente el "Gloria al nombre que gloria en el nombre del Señor".



con cadencias judías, cuadra muy bien al ambiente donde se desarrolla, a las calles estrechas que afluyen a los itinerarios de las procesiones espléndidas, coloriscantes, cegadoras. La "saeta" y el expone es lo que diferencia más la procesion castellana y andaluza. Recuerdo que una "saeta" que oí en Zamora, en la madrugada del Viernes Santo, hace ya mucho tiempo, no me produjo tan viva impresión como las que luego he oído aquí, cantadas en las bocacalles, desde las ventanas y balcones, en las aceras, subido el "cantor" en los árboles, o plantificado y conmovido ante las quietas imágenes —Virgenes y Cristos— que se van llenando de vida y movimiento, que alientan, a medida que brota del corazón la canción del que expresa sus culpas, su conformidad en la desgracia, su resignación, su agradecimiento por el favor divino.

En Zamora, ahí, no es la "saeta" lo que emociona en la frieza de la mañana de procesiones, en el atardecer o en la noche acrobática po el campaneo del Barandales. Lo que emociona en Zamora es la multitud que mueve en silencio, ansiosa, como el agua buscando el nivel, a través de las viejas calles con nombre gremial, por las calles antiguas y pleróticas de campesinos atalados, pasmados por la contemplación de las esculturas que quieren volver a ver una y otra vez: el sayón que golpea los clavos con el martillo al clavar los pies del Señor en la Cruz; a Longinos, amagando, ciego, con la lanza, el costado de Cristo; la faz descompuesta del mal ladrón; a San Pedro con la espada; el beso traicionero de Judas... Toda la espléndida teoría de figuras, de imágenes que copian prolijamente el Drama del Calvario en el que, hom-Semana Santa, me gustaría, como cuando era colegial, andar huido, sin que nadie me viera, con otros amigos, como enton-

tes de sacarlos en procesion. Así contemplábamos admirados, el dedo de la Virgen, en la sutileza escultórica de Benlliure, entre la cabellera de Jesús, como el mayot de los méritos según clamamos ponderar a los que comentaban en torno de las andas. Mientras afuera, en la calle, el Barandales, nos introducía—nos-

con carros de apesados y penitentes, si algún amigo de Villarrín de Campos, por ejemplo, para contrastar nuestros conocimientos en el colegio, nos preguntaba, como a estudiantes, de dónde venía la costumbre, cuál era el origen, o por qué andaba "aque! viejo, espantando los tor-jos por Zamora".



## A la Pasión del Señor

Por Benito GARCIA, Pbro.

Ya la lanza me dice qué camino  
He de seguir, mi Dios, para buscarte...  
Dónde tiene la luz, para encontrarte,  
Encendida en amor, el peregrino...  
Mira, Señor, de Samaria vino  
La mujer de aquel día a preguntarte  
Si aún te mueres de sed y a suplicarte  
Que le des al morir tu Don divino...  
Pasión de mi Jesús, que es la locura,  
Tú siempre la tuviste acurrucada  
Como un rayo de luz en tu mirada...!  
Tú mueres y la humana criatura,  
Por la que mueres Tú, te siente ahora  
En toda tu bondad y gime y llora...  
Las llagas de tus manos y tus pies  
Nos abren el camino del dolor.  
¡Para el pobre rebaño sin Pastor,  
Que ha de ir hacia Dios, qué duro es!  
Así sobre la cruz muerto, ¿qué ves  
En el valle del mundo, Redentor?  
Mira bien que ya empieza nuestro amor  
A hacinarse en tu altar como una mies...  
Ante la honda herida del costado,  
Con llanto sobre el alma y en los ojos,  
De un duro caminar hemos llegado.  
Amanos como un Dios muerto de amores,  
Si te han hecho morir los pecadores,  
¡Aquí a tus pies están todos de hijos!



bres y mujeres, el pueblo, participa con mística unción. Si yo volviera a Zamora por

**ALMACENES**

**Roncero**

Motores SIEMENS

Aparatos de Radio AEESA

Bicicletas Roncero  
MARCA REGISTRADA

**EL BAZAR  
MEJOR  
SURTIDO**

Santa Clara, 2 ZAMORA



SERIEDAD.  
SOLVENCIA.  
SURTIDOS.  
PRECIOS.

los cuatro pilares que  
sustentan nuestro pres-  
tigio comercial.

# GARCÍA CASADO

SEDAS - ALGODONES - LANERÍAS - SASTRERÍA

ALMACENES AL DETALL

Santa Clara, núm. 3  
Teléfono 1750

VENTAS POR MAYOR

Plaza Santiago, núm. 3  
Teléfono 2314

ZAMORA



# ASI NACIO LA SEMANA SANTA

Por Fray Justo PEREZ DE URBEL

DESDE los primeros tiempos de la Iglesia se introdujo entre los cristianos la costumbre de celebrar con oficios y prácticas especiales el aniversario de los sucesos de nuestra redención. Así nació la Semana Santa, que es el núcleo inicial del año litúrgico. En ella, los cánticos, las oraciones y los símbolos ostentan su más vivo esplendor, su teología más profunda, su dramatismo más alto y expresivo.

Como póstico está el Domingo de Ramos, día de luz y de sombras, en que a los gritos del hosanna se mezclan los clamores de la Pasión. Es la conmemoración de la entrada de Jesús en Jerusalén, y al mismo tiempo el acto solemne por el cual los cristianos se unen a su Salvador para acompañarle en la vía dolorosa. Se bendicen los ramos, se los agita, se los lleva jubilosamente, y al mismo tiempo resuena este canto: "Hosanna al Hijo de David; bendito el que viene en el nombre del Señor, el Rey de Israel; hosanna en las alturas."

En la tarde del Miércoles Santo una gran novedad litúrgica: las Tinieblas, que se dicen también el Jueves Santo y el Viernes Santo. Tres días, tres oficios con su característica especial, tres partes del más sublime drama que ha presenciado el mundo. El primer día pensamos en los sufrimientos interiores de Cristo, en sus causas y en los símbolos de la Pasión; caminamos del Cenáculo al Huerto de los Olivos; contemplamos la agonía de Jesús y su desamparo, y seguimos los pasos del traidor. El viernes llegamos al centro de la acción. La escena se desarrolla en el Calvario, envuelto en sombras de tristeza y resonante de gritos desgarradores, que forman contraste con el ambiente más reposado de las tinieblas del tercer día, ambiente de duelo resignado y de serenidad divina iluminada por la esperanza.

Entretanto, junto al altar el tenebroso derrama su luz mortecina. Tiene quince cirios, catorce amarillos y uno blanco. Cada salmo que se reza es una luz que se apaga; hasta que sólo queda una: la blanca. También ella desaparece un momento, escondida detrás del altar, provocando en el templo el estruendo de carracas, las matracas y los bancos. Es una figura de Jesús cuya luz se ocultó un momento en su muerte para volver a brillar más gloriosa, con el estremecimiento de la naturaleza, a que aluden los Evangelistas.

Cada uno de estos tres días tiene además un oficio matutino, en que más bien que la Pasión amarga de Jesús, sus dolores, sus quejas, su abandono, se conmemora la Pasión bienaventurada, es decir, el aspecto bienhechor, los frutos de la redención de Cristo. Tres ideas resumen la trilogía de las Tinieblas: la agonía de Jesús, su muerte en la Cruz y su reposo en el sepulcro. Tres palabras condensan el contenido de los oficios de la mañana: la Eucaristía, el triunfo de la Cruz y el Bautismo. La función matutina del Jueves nos lleva al Cenáculo. Hay que conmemorar la Cena con una misa evocadora — sólo una — durante la cual la alegría y la tristeza luchan dentro de nuestros corazones. Aun se oyen las lenguas metálicas de las campanas, que luego enmudecerán hasta el Sábado Santo. Después la Hostia consagrada se lleva en procesión al monumento, instalado en una capilla lateral. Cristo va a morir, el Esposo es arrebatado, la Iglesia queda vacía. Se despojan los altares y resuenan aquellas palabras del vicario vaticano: "Reparáronse mis vestidos y echaron a suertes mi túnica". Algo más tarde, otra ceremonia: la del "mandatum", el mandamiento del Señor. Después de la lectura del Evangelio el oficiante lava los pies a doce pobres, que recuerdan al Apostolado.

Con la liturgia del Viernes Santo nuestros espíritus vuelan hacia la cumbre del Gólgota. El amor y el dolor son sus alas. To-



ca la cristiandad está allí ese día, ese gran día del duelo universal. No hay sacrificio porque el Gran Sacerdote está ofreciendo su sacrificio sangrante en el ara de la Cruz. No hay luces en el altar, falta todo adorno; el Sagrario está abierto y vacío, y los ministros, vestidos de negro, se postran en las gradas, simbolizando la impetencia y desolación de la Humanidad antes de la Redención.

En la mañana del Sábado Santo se anuncia ya la alegría de la Pascua. A la puerta de la Iglesia el fuego sale de la chispa del pedernal. Es la luz nueva. Luz de Cristo, grita el diácono, que canta luego uno de los himnos más famosos de la liturgia: la Angélica, canto entusiasta del misterio de Pascua, peón de victoria y elogio del triunfador. Hay luego doce lecturas, en que se anuncian los frutos y las glorias del agua bautismal, que se va a bendecir, y la alegría estalla en la misa iluminada por la aparición del Cordero simbólico, por los acantos, por los ecos de las campanas y por el aleteo fresco y triunfal del aleluia.

## Transportes CRESPO

Servicios entre BEJAR-BILBAO y TORO-SEVILLA con capitales de los recorridos

Domicilios: Av. José Antonio, 6 y Ronda Feria, 7  
Teléfonos 1960 y 1762 - Zamora

## FABRICA DE CALZADOS EL TORO

ZAMORA SALAMANCA VALLADOLID

# Semana Santa Española

Por Carlos MARTINEZ-VALVERDE

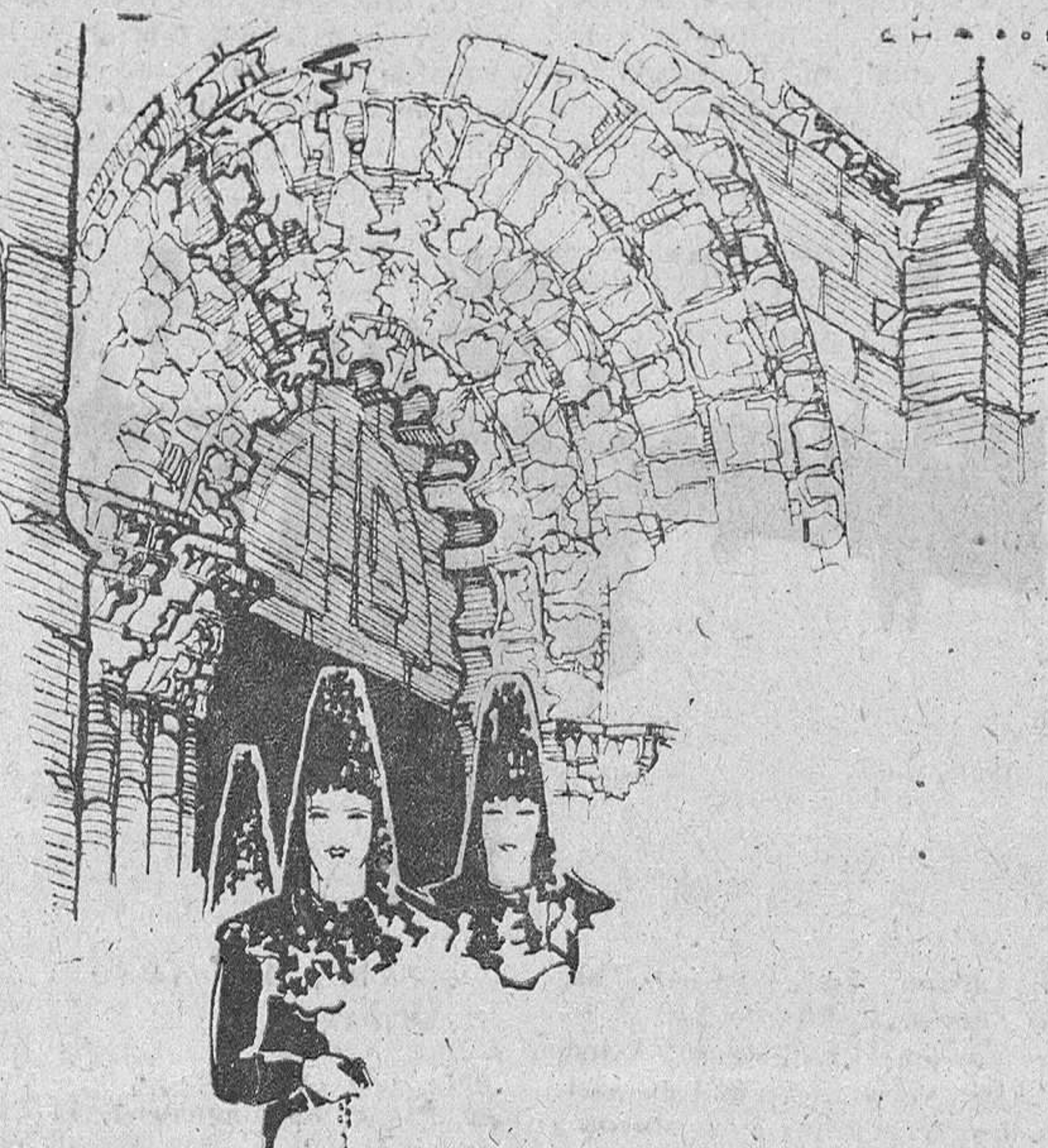
El pueblo español, de toda la vida de Cristo Nuestro Señor, ha tomado con más apasionamiento su momento cumbre, su momento heroico por excelencia: Su Sacrificio por la redención del Género Humano. Otros pueblos viven más, otros instantes del paso de Dios por la tierra, algunos incorporaron a su folklore escenas del nacimiento, representan con personas las de Belén, otros también lo hacen con la Pasión, es verdad, pero esta representación es algo teatral, no toma los caracteres que en España. Aquí, no por virtud de mandato gubernamental alguno sino por un sentir popular profundo y ancestral, salen en triunfo, durante los días de Semana Santa, esas escenas últimas de la vida de Jesús, que el arte de los imagineros plasmó, salen en triunfo entre grandes muchedumbres en las que se conmueven y vibran hasta los más pecadores e indiferentes. Algunos Prelados se han visto tentados a decretar la supresión de esas procesiones, por sus ribetes y derivaciones mundanas, y hasta torcidos en algunos casos, aunque profundamente religiosos en su esencia. Siempre han desistido, seguramente por apreciar el dominio de lo bueno que ellas encierran, y la Semana Santa perdura en los tiempos modernos, si bien algo dulcificados los castigos de los penitentes, al haber suprimido de entre éstos los de sangre que se flagelaban y quedaban sólo los de luz.

El pueblo español, caballeresco y realista, sigue, pues, al dorref de los siglos, llevando por las calles, en triunfo, el heroísmo de su Redentor y el dolor de su Madre, proclamada por él más que por otro alguno de la tierra: Immaculada: las escenas de Gethsemani, del Pretorio, de la calle de la Amargura y del Gólgota, se pasean procesionalmente, seguidas por las hermosísimas Dolorosas o Soledades, de lágrimas como perlas. Todas las imágenes rodeadas del mayor lujo que pudieron reunir sus devotos, riqueza que no es muchas veces sino el sacrificio de sus donantes; al menos voluntaria cesión de sus joyas o de sus obras de arte.

Belén es la fiesta cristiana del hogar español, evocamos sus escenas en las frías y claras noches de invierno en que parecen lucir más que nunca las estrellas y en las que aun parece oírse a los coros angélicos, aquel "Gloria a Dios en las Alturas y Paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad" que estremece y eleva el espíritu. La evocación de la Jerusalén dejada, es fiesta de la calle, fiesta de muchedumbre, la familia se disuelve en ella, si bien, también de manera tradicional, se mantiene agrupada para el piadosísimo acto de la visita a los monumentos ese Jueves "que relumbra más que el sol", en que entre aromas de pif mavera, entre perfumes de nardo y azahar en las provincias meridionales, la mujer española luce su encanto femenino entre claveles y blondas, encanto por lo demás bien pudoroso. ¿Hay alguna estampa de mujer que lo sea más, que una de esas muchachas con mantilla y larga falda, desgarrando su rosario y con una de esas caras "carita de Jueves Santo" como dice el clásico pitepo, negación de todo lo impúdico?

Comparemos a nuestras mujeres en este día, con las bellas de las engalanadas muchedumbres de otros pueblos, y nos veremos sumamente complacidos... ¡Jueves Santo Español! Las tropas visitan de gala los Sagrarios, también brillantes cortejos de Generales con sus Oficiales, como sigue siendo costumbre en los Departamentos Marítimos.

Relumbra más que el Sol en lo espiritual, pero ello se refleja también en lo físico, y la nación entera, en el silencio de sus músicas profanas y en la quietud de su circulación detenida, se entrega a la gran evocación hasta en sus detalles horarios. Ya hasta se habla en presente: Jesús está muerto, Jesús resucita. Y si tristeza profunda hubo en la evocación de la muerte, alegría sin límites hay en la resurrección, traducida por el voltear de campanas y el tronar de la artillería.



ría. Se conmemora el gran acto trascendental, también único como el del nacimiento pero de más pasión para el pueblo español amante de lo heroico y de lo doloroso. ¿Hay mayor heroísmo que el de Cristo Hombre, víctima propiciatoria? Como hombre fué el héroe por excelencia al ser víctima siendo Dios, y al mismo tiempo le fué posible tanta abnegación, precisamente por serlo.

Comemoración también de la Pasión de María, Señora de nuestros pensamientos. Palabra mágica ésta, reto de Pérez del Pulgar al clavar aquel "¡Vive María!" en la puerta de la Gran Mezquita granadina. Imagen sublime, corazón de las banderas españolas en santas gestas heroicas. Capitana

## SERMON de las Siete Palabras

CIUDAD DEL VATICANO. —A las dos y media de la tarde (hora local). La Radio Vaticana retransmitirá el día de Viernes Santo el sermón de las Siete Palabras. Su Santidad concederá Indulgencia Plenaria a los fieles que escuchen dicha emisión. —Efe.

ca conduciendo al Convoy por el Estrecho... En tantas y tantas situaciones cuya enumeración sería interminable.

Se suceden los pasos. Con imperfecciones, con anacronismos, puede que sí, entre debilidades humanas de dentro y de fuera de la procesión, pero también en medio de un profundo fervor religioso, y entre penitencias verdaderas y compasión y adoración por el Gran Mártir y su Madre. Se suceden rutilantes las luces que reflejan los argentíferos objetos. Precedidos por la fanfarria de las trompetas de la Caballería, entre la española estampa de una escolta de Guardia Civil, seguidos por las Bandas de Cornetas, Tambores y Músicas de la Infantería... Largas filas de penitentes, túnicas y capirotes que apuntan enhiestos a los Cielos como con un ansia de altura... Luces, varales de plata. Se suceden todos los matices del dolor, uno en cada imagen, hubo quien dijo acertadamente "que parecía que no había querido quedarse sin evocar ni una lágrima, ni una gota de sangre, ni una magulladura". Y detrás de Cristo siempre su Madre, entre luces, entre flores con mantos cuajados de oro y pedrería, bordados por manos de mujeres españolas... Virgen de la Amargura, de la Soledad, de las Penas del Mayor Dolor...

Unas veces desfila el cortejo en medio de una impresionante silencio sólo interrumpido de vez en cuando por un extraño sonar de chirrimilas que rememora aquellas otras de la medrosa cofradía del Pecado Mortal.

Y hasta el clamoroso "¡le!" que rubrica la saeta, y que pudiera parecer de poco recogimiento, no es sino la proclamación de la adhesión del pueblo, espontáneo y poco analizador de sus actos, al sentir de aquel hombre o mujer que canta, improvisado oficiante de un culto ancestral.



## "Unión Mercantil de Crédito"

Organización de Ventas a Plazos

ENTIDAD CONSTITUIDA POR CINCUENTA COMERCIANTES ZAMORANOS AL SERVICIO DEL PUBLICO DE ZAMORA

PRESIDENTE: D. Bernardo Amigo García  
VOCALES: D. Jacinto González Alonso  
D. Fermín Peláez González  
D. Magín Prieto Madrígala

JUNTA DIRECTIVA: Gerente: D. MARIANO MICHINEL CRESPO

OFICINAS: Plaza Fernández Duro, 3 - 1.º C. Telf. 1847 y 2634 -- Z A M O R A



# CAMINOS DE LA PASION SILENCIO ZAMORANO

Por Carlos PRIETO

**DOMINGO DE RAMOS**

**PROCESION DE "LA BORRIQUITA"**

Salen tres tarde Iglesia del Tránsito. Niños y niñas vistiendo trajes hebreos. Sigue por calle de Rúa de los Notarios, Ramos Carrión, P. Mayor, Ramón y Cajal, Sagasta, Santa Clara, Benavente, S. Torcuato; regresando por las mismas calles a la Iglesia de salida. Paso: Entrada triunfal de Jesús en Jerusalén. Obra de Florentino Trapero.

**LUNES SANTO**

**PROCESION DE "EX-COMBATIENTES"**

Salen 8,30 Iglesia de San Lázaro. Paso: Jesús en su Tercera Calle. Obra de Quintín de Torre. Tánicas negras, capas blancas y puzan hachones eléctricos. Itinerario: Puerta de la Feria, Calvo Sotelo, S. Torcuato, Avda. José Antonio, Santa Clara, Plaza Mayor, Fabriciano Cid y Puerta de la Feria.

**MARTES SANTO**

**PROCESION DEL "VIA CRUCIS"**

Salen 8 tarde Iglesia de San Andrés. Pasos: Jesús Nazareno de San Frontis, de autor desconocido y la Virgen de la Esperanza, de Víctor de los Ríos. Lleva artísticos faroles. A su paso por el puente romano sobre el Duero, es un espectáculo muy impresionante. Itinerario: S. Andrés, S. Pablo, Avda de Portugal, Santa Clara, Pza. Mayor, Alfonso XII, Puente de Piedra y San Frontis.

**MIÉRCOLES SANTO**

**PROCESION DEL "SILENCIO"**

Salen 9 noche Sta. Iglesia Catedral. Paso: El Cristo de las Injurias, obra de Gaspar Becerra. Los cofrades, rodilla en tierra, juran guardar silencio durante la procesion. Itinerario: Rúa de los Notarios, Ramos Carrión, Pza. Mayor, Pza. Sagasta, S. Torcuato, Avda. José Antonio, Sta. Clara, Doctor Carracedo, Pza. Primo de Rivera y San Esteban.

**JUEVES SANTO**

**COFRADIA DE "LA VERA CRUZ"**

Salen 3 tarde de la Iglesia de San

Juan. Pasos: La Santa Cruz, La Cruz, Aurelio de la Iglesia, Mariana Benlliure y otros. Itinerario: Pza. Mayor, Ramón y Cajal, Santa Clara, Avda. Requejo, Amargura y Tres Cruces. En ésta tiene lugar el acto de "La Reafirmación" a la Virgen de la Soledad y regresa por Avda. de las Tres Cruces, Pza. Alemania, S. Torcuato, Pza. Sagasta y Pza. Mayor.



**COFRADIA DEL "SANTO ENTIERRO"**

Salen 3,30 tarde Iglesia S. Esteban. Pasos: La Magdalena, El Caballo de Longinos, El Cristo de las Injurias, El Descendimiento, El Descendido, La Conducción al Sepulcro, El Santo Entierro, y La Virgen de los Clavos. Obras de R. Alvarez, G. Becerra, la Iglesia, Benlliure y Garrós. Itinerario: Pza. Primo de Rivera, Doctor Carracedo, Benavente, Sta. Clara, Pza. Mayor, Ramos Carrión, Rúa Notarios y Catedral. Regreso: Rúa Notarios, Ramos Carrión, Pza. Mayor y San Torcuato. A esta Procesion asisten todas las Autoridades y representaciones de la Ciudad.

**HERMANDAD DE "JESUS YACENTE"**

Salen 10,30 noche Iglesia Concepcion. Paso: Imagen de Jesús Yacente. Obra de Gregorio Fernández. Los mayordomos arrastran sobre sus hombros pesadas cruces. Itinerario: Ramos Carrión, Pza. Mayor, S. Andrés, S. Pablo, Avda. Portugal, Sta. Clara, Ramón y Cajal, Pza. Mayor y Ramos Carrión.

**VIERNES SANTO**

**COFRADIA DE "JESUS NAZARENO"**

Salen 5 mañana de la Iglesia de S. Juan. Pasos: Camino del Calvario, La Redención, La Caida, La Verónica, La Desnudez, La Crucifixión, La Elevación, La Agonia y la Soledad. Obras de Ramón Alva-

**COFRADIA DE "NUESTRA MADRE DE LAS ANGIUSTIAS"**

Salen 11 noche Iglesia de San Vicente. Pasos: La Virgen de las Espaldas y Nuestra Madre de las Angustias. Obras de Ramón Núñez y Ramón Alvarez. Itinerario: Pza.

Mariano Benlliure, Pza. Mayor, Ramón y Cajal, Sagasta, Sta. Clara, Avda. José Antonio, S. Torcuato y Plaza Mayor.

**SABADO SANTO**

**COFRADIA DE "LAS DAMAS DE LA SOLEDAD"**

Salen 8 tarde Iglesia de la Concepcion. Paso: La Virgen de la Soledad. Obra de Ramón Alvarez. La forman sólo mujeres, vestidas de negro y con la medalla insignia portando velas encendidas. Itinerario: Ramos Carrión, Pza. Mayor, Santa Clara, Benavente, S. Torcuato y Pza. Mayor.

**DOMINGO DE RESURRECCION**

**COFRADIA DE "LA RESURRECCION"**

Salen 8 mañana Iglesia Santa María de la Horta. Pasos: La Imagen de Jesús Resucitado y La Virgen del Encuentro. Tiene dos itinerarios: Jesús Resucitado, por Plaza Milicias, Plata, Zapatería, Pza. Santa Lucia, Cuesta del Pizarro, Plaza Sto. Domingo y Parroquia de San Ildefonso. Después de hacer estación en ésta, por Rúa Notarios y Ramón Carrión hasta Pza. Mayor. La segunda procesion de La Virgen, va por S. Juan de las Monjas, Cta. del Piñedo, Mercado del Trigo, Sta. Eulalia, San Andrés, Fray Diego de Deza, Plaza Santiago, S. Torcuato a Pza. Mayor. Aquí se verifica "El Encuentro" que se hace entre disparo de cohetes, bombas y morteros, al alegre sonar de músicas y campanas.

**CONCIERTO SACRO**

A las doce de la mañana del Viernes Santo y en el Cine Barrueco, por el Orfeón Donostiarra, bajo la dirección del Maestro Gorostidi. Ciento cincuenta voces de la mejor coral de España.

**EXPOSICION DE PINTURAS EN EL SALON DE EDUCACION Y DESCANSO**

ZAMORA viste de luto, Zamora tiene una pena;

toda empañada de negro, calles, plazas, torres, piedras... Hasta el Duero silencioso, su ancho cauce triste besa... la espuma llega a la orilla, entonando unas endechas, biabiseos de las aguas que se acuestan sobre piedras...

"No llores", le dice el Duero tras la rueda de una aceña, a la ciudad "bien cercada" a la hora que se acuesta en lecho nupcial de espuma junto a luceros y estrellas... "No llores, Zamora buena que tus lágrimas amargas llenan mi cauce de pena; no llores, toma el pañuelo, no hagas pucheros, morena; seca tu rostro de siglos; deja de llorar y... reza".

II

Todo en profundo silencio Zamora callada reza, recogida, silenciosa, entonando unas "sabbas", lanzando suspiros mudos, gritos helados de piedra, de muros que hablan de historia, de siglos muertos y guerras, de arcos curvos que pregonan nuestras artes, nuestra ciencia, nuestra virtud, nuestra gloria, nuestras costumbres eternas...

Zamora triste suspira lanzando un grito de piedra.

III

Hotel Cuatro Naciones CONFORTABLE

Próxima inauguración de su gran ampliación José Antonio, 7 - Teléfono 2275 Z A M O R A

grito agudo, que halla el eco en las aguas que se acuestan sobre trozos de muralla soldados de nuestras gestas.

II I

Silencio... silencio, todo, silencio de rumba abierta, la angustia y la soledad llenan las calles estrechas, cargadas de años pasados, abuelos de mil leyendas.

La Catedral. En esbozo la hermanita más pequeña de la reina bizantina; nuestra cúpula de piedra... La multitud apretada, egarándose a las verjas, el Cristo de las Injurias entre las luces de cefa, presidiendo el juramento bajo el pórtico de piedra.

IV

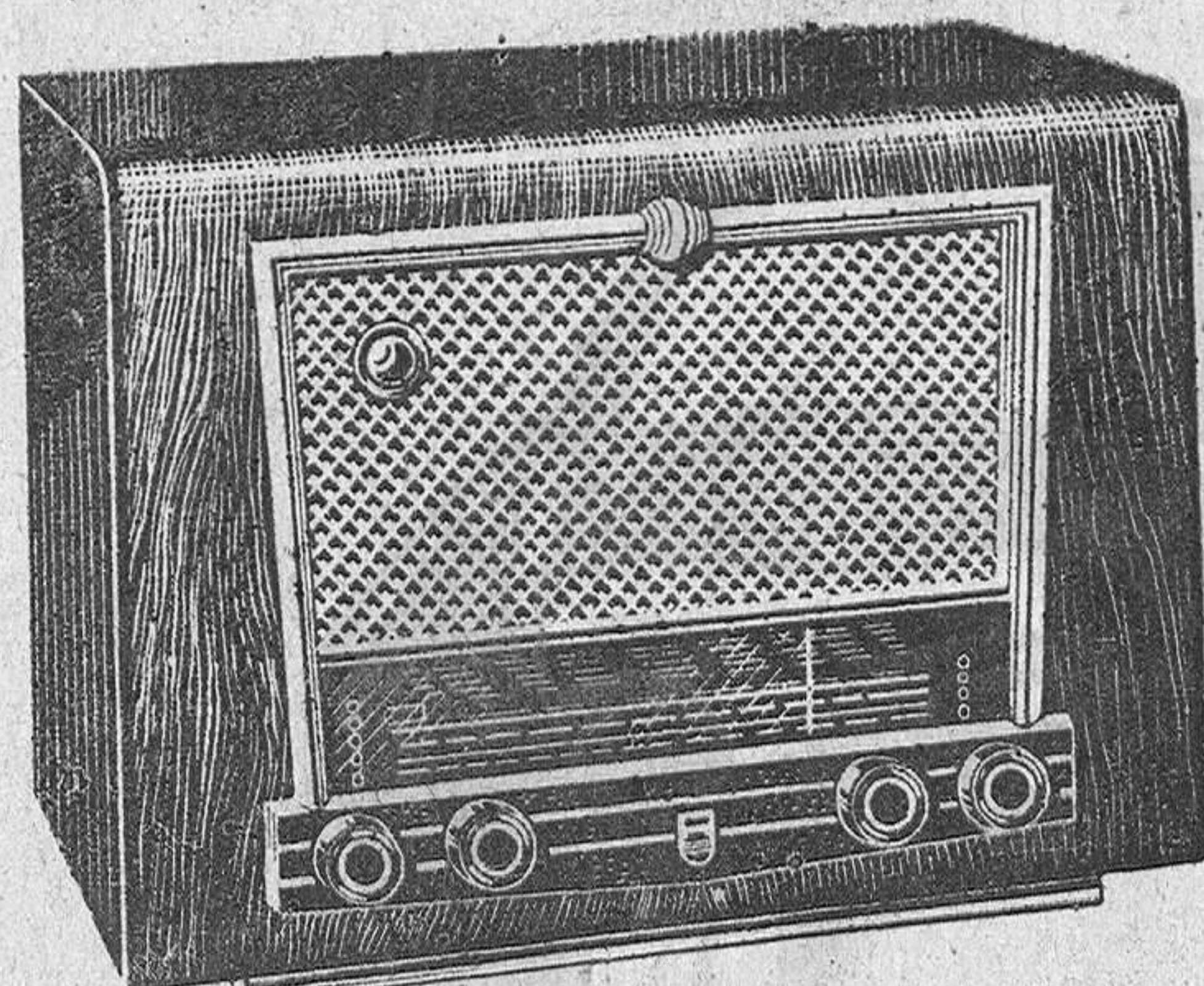
Silencio... ¿Juráis? ¡Juramos! Cristo en marcha sobre ruedas los cascos de los caballos, hirviendo fuertes las piedras, los cofrades caminando en larguísima hilera; los hachones en sus manos, arrojándose de pena, lloviendo de las injurias, que salpican las aceras.

Las almas de los cofrades como huyendo de la tierra escapándose miedosas por cucuruchos de tela; largos rosarios colgando, cingulos de penitencia, cofrades con pies descalzos, con cruz blanca que se acuesta sobre el rico terciopelo color de sangre y de fresa.

Caperezas encarnadas coronando las cabezas, blancas túnicas que encubren rictos de penitencia... y en pebetero de plata el incienso que se quema.

V

Y las aguas plateadas sobre las piedras se acuestan diciendo: "No llores, mora; deja de llorar... y reza..."



Aparato de Radio PHILIPS modelo BE 514 PESETAS 3.512

Esta casa presenta todos los últimos modelos de receptores Philips 1952

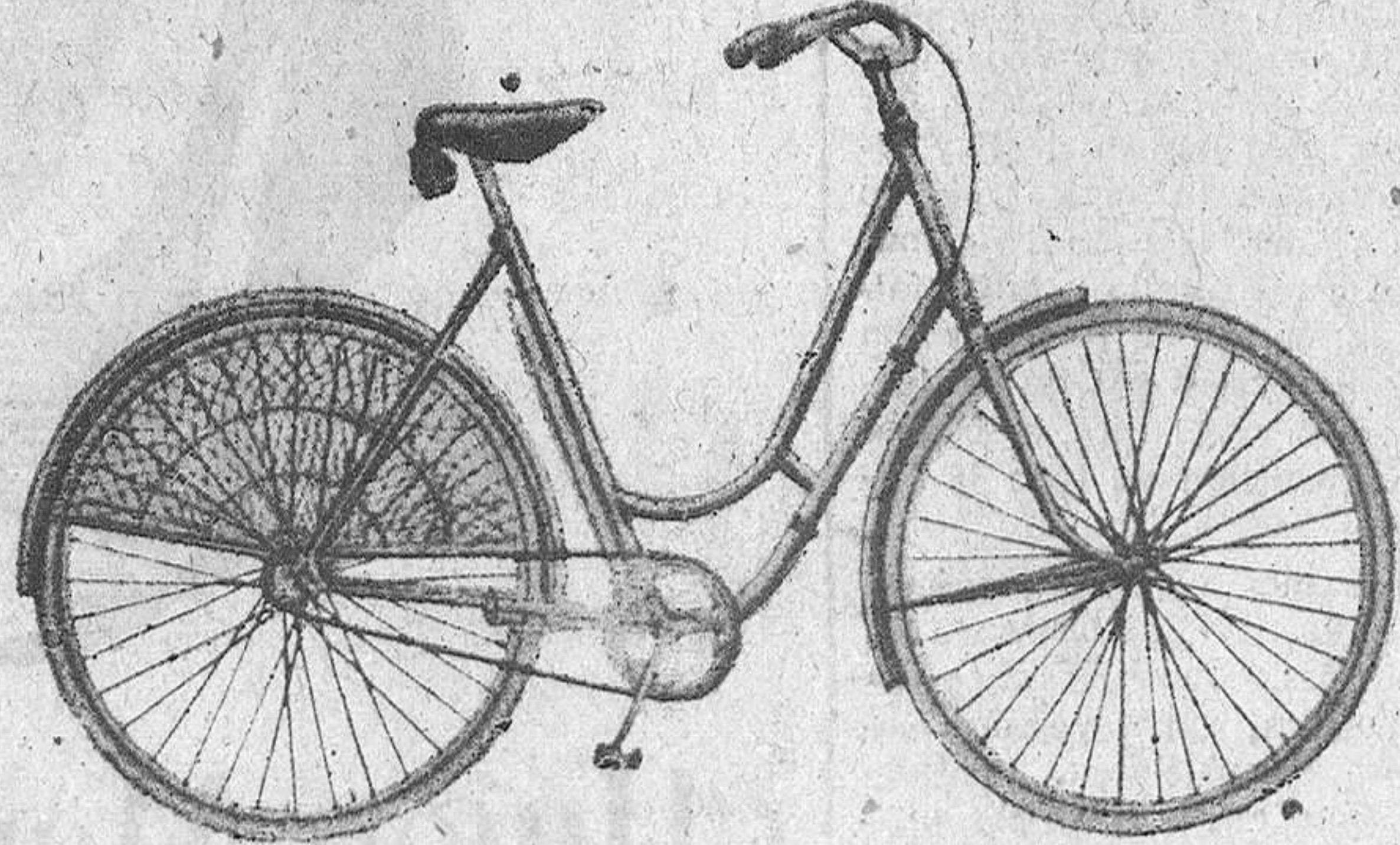
## BAZAR J

San Torcuato, 20

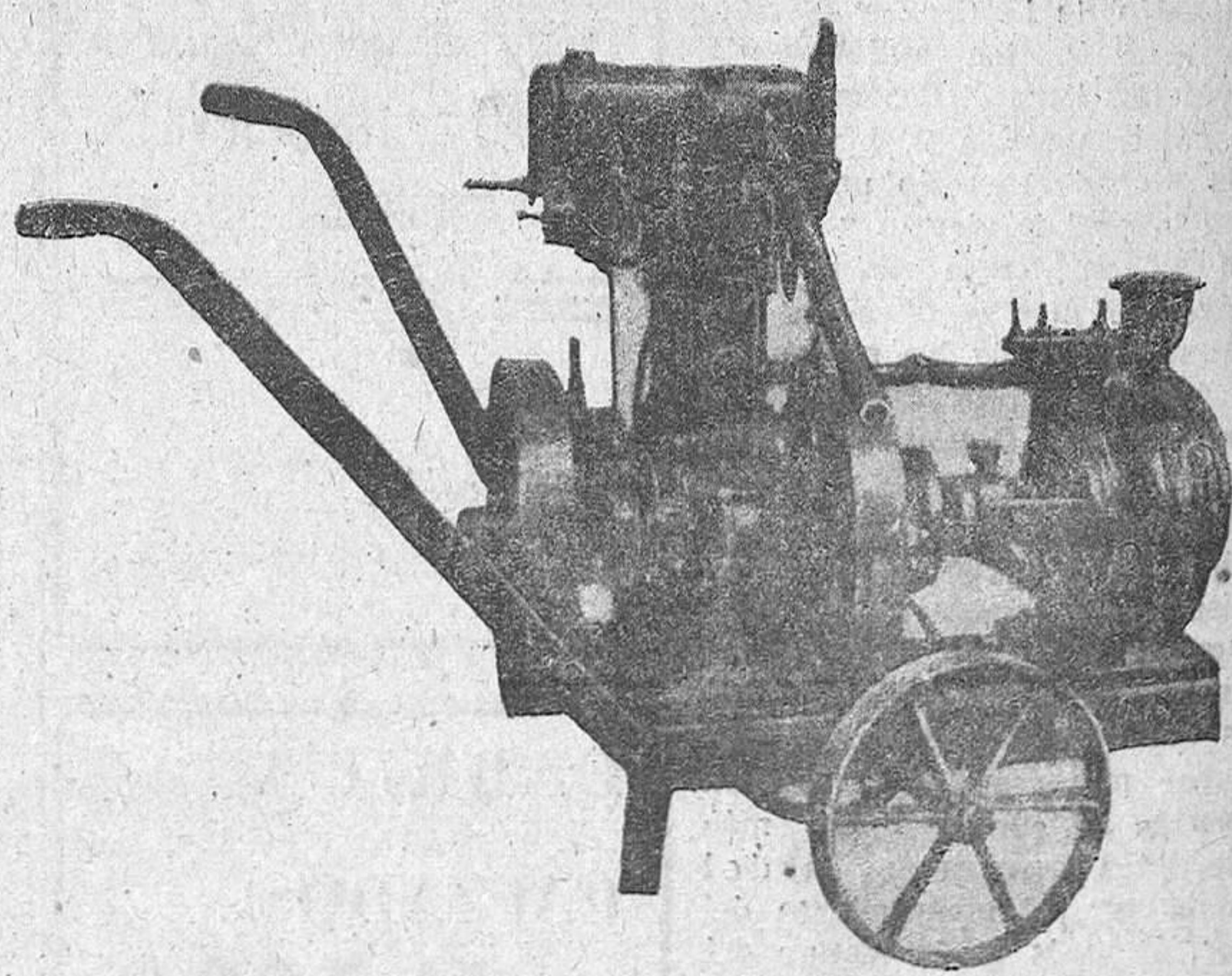
Papelería - Objetos de escritorio - Librería - Material escolar - Artículos para el culto - Imágenes

Ramos Carrión, 20

# LIBRERIA RELIGIOSA



Las bicicletas G. A. C. con Michelin son las más fuertes, rápidas y bonitas. Existen los modelos especiales para el campo, de carrera y paseo.



Motores a gasolina y grupos para riego. Los mejores Vallino MOEXSA, potencia desde 2 a 50 caballos. Todos los grupos llevan garantía y servicio mecánico



# Los testigos de la Pasión

# EL CIRINEO

(Viene de la pág. siguiente)

a mitad de camino, entre Jerusalén y Nefza, habría habido necesidad de hacer algo más; el agua era escasa, era necesario arreglar muchas herramientas, los ratones habían causado muchos perjuicios a las plantaciones de cebada. Pero era la víspera de Pascua y Mikal, su mujer, le había recomendado que volviera pronto a casa y él sabía, por práctica de muchos años, con cuántos reproches e insultos habría de pagar ese atraso. Había vuelto antes también por otra razón: debía ir, esa mañana, a casa del anciano Eliazar, que le adeudaba varios siclos, que hacía meses le venía prometiendo pagar y siempre le faltaba de palabra. Simón tenía suma necesidad de ese dinero antes de Pascua y preveía, con sumo terror, la acogida que le habría dispensado ese día su mujer si, también ese día, hubiese vuelto a casa con las manos vacías.

Había además también otra razón para su temprana vuelta esa mañana, y esa era la más grave, la primera. Su hijo mayor, Alejandro, hacía varios días que le consumía una fiebre que no le daba tregua sino tan sólo durante breves momentos al clarear el día, y le había reducido como un trapo. Simón había prometido a Mikal que habría traído a casa, de cualquier manera, una gallina negra que, destripada en forma de cruz y mantenida sobre la cabeza del enfermo, es el mejor remedio contra las fiebres crónicas. Pero no había logrado hallarla en el campo y no habría tenido tiempo, ahora, de ir a buscarla a la ciudad.

Angustiado por esos tristes pensamientos, Simón caminaba ligero bajo el gran peso de la cruz, y casi no lo sentía, tanta era su gana de llegar pronto al lugar del suplicio. Pasos y voces de hombres, murmullos y lloros de mujeres llegaban a sus oídos, pero no tenía voluntad de darse vuelta y menos de pedir informes sobre los condenados. Había oído decir a ciertos ancianos que presenciaban el paso del cortejo, que se trataba de bandoleros y no buscó saber más.

Simón había llegado desde Cirene a Jerusalén hacía pocos años, para cobrar una pequeña herencia, y no conocía a nadie en la ciudad santa, ni deseaba trabar nue-

vas relaciones, y mucho menos se cuidaba de enterarse de los acontecimientos públicos. Campo y casa era su vida y a nadie quería, exceptuando sus hijos.

Es por ello que nada sabía de lo que había ocurrido en esos días y los condenados, según él, eran delincuentes comunes. Sentía algo de rencor contra el más débil, contra aquel que lo había obligado a ese atraso, pero no llegaba hasta odiarlo. Dentro de pocas horas, pensaba, este desdichado pagará con torturas y con la muerte también esta su culpa, que será la última.

Llegaron al fin a la explanada que se hallaba en la cumbre del Gólgota. Ya había una gran cantidad de gente reunida allí para presenciar el espectáculo. Simón dejó la cruz en el suelo y sin pedir permiso ni saludar a nadie, aprovechó el momento en que los soldados no le miraban, se deslizó entre la gente, y con pasos apreturados, como si huyera, volvió a pasar por la puerta de Efraim y se escondió en la desierta Jertusalén. En su cerebro de hombre bueno y sacrificado dominaban cuatro imágenes: la gallina negra para la fiebre, los siclos de plata de Eliazar, el hijo talentoso e inquieto por la fiebre, y la mujer enojada y furibunda.

¿Adónde ir ahora? Era ya tarde y estaba cansado; el hombre de pecho dolorido y machucado, le daba escozor. Prevalció el amor hacia Alejandro, sobre el temor hacia Mikal; el deseo de saber cómo seguía su hijo, de volver a verlo, de hacer algo por él. Llegó a la calle donde estaba su casa, se acercó a ella. En la puerta, como ya lo sabía también antes de haberla visto, estaba su mujer espionando su llegada, enojadísima.

El pobre Simón se apercibió que nadie lo salvaría de la tempestad que ya se anunciaba en los ojos relampagueantes de Mikal. Era esta una mujer justa y recta, dispuesta a sufrir y a quitarse la vida por el marido y los hijos, pero era también una mujer apasionada y, por lo tanto, muy rápida en dejarse arrabatar por la cólera y poner el grito en el cielo. Simón estaba preparado a todo y por eso no tenía más esperanza sino de poder prevenir la tormenta con una de esas justificaciones que paralizan las lenguas más obstinadas.

Se adelantó hacia su mujer y antes de que ésta pudiera abrir la boca, le apoyó dulcemente una mano en el hombro; —una de esas manos que habían levantado y mantenido en equilibrio el madero destinado a Jesús—. Entonces se produjo un milagro, un prodigio inesperado. Mikal miró al marido en los ojos y de inmediato su mirada se dulcificó. Y en vez de cantarle cuatro frescas, como un momento antes quería haberlo hecho, dijo a Simón con su voz de los días de paz:

—¿Cómo estás? ¿Estás cansado? Ve pronto, entonces. Nuestro Alejandro está siempre mal.

Simón caía de las nubes y no podía explicarse ese imprevisto y nunca visto cambio. Pero el cariño hacia su hijo apartó su pensamiento de ese problema. Entró en la casa y corrió a la cama de Alejandro.

El joven estaba echado, medio desnudo, sobre la baja cama y parecía que estuviese durmiendo. Tenía fatiga, su cara era húmeda y llena de manchas inquietantes: casi negras las ojeras, la nariz afinada, las mejillas desechas, los labios con pliegues tristes. A su lado, sentado en el suelo, se hallaba su hermanito Rufo.

Apenas sintió que entraba el padre en la habitación, el enfermo abrió los ojos y miró con expresión de infinita y ansiosa esperanza. Tú eres mi padre y eres fuerte, parecía decir con sus ojos, tú me has dado la vida y tú me arrancarás a la muerte.

Simón se acercó despacio a la cama y miró largamente a su hijo. Dijo Mikal:

—¿Has traído la gallina negra? —No la he encontrado, ni he tenido tiempo de buscarla. Después te lo contaré todo.

Alejandro que, echado entre esos trapos húmedos de sudor, respiraba mal, hizo ademán de levantarse y Simón le ayudó. El hijo le apoyó una mano enflaquecida sobre el hombro derecho —sobre ese hombro dolorido que había sostenido el peso de la Cruz de Cristo— e intentó levantarse. Pero era muy débil y ese apoyo no le alcanzaba. Entonces el padre le abrazó con los dos brazos, le apretó contra su pecho, y alzó ese cuerpo débil con precauciones maternales haciéndolo sentar sobre la cama.

—No me dejes, —murmuró Alejandro.

Abrazó al padre y apoyó ambas manos sobre sus hombros. A Simón ese contacto sobre el hombro dolorido por el peso de la cruz, le fastidiaba, pero no tuvo valor de alejarse de su hijo ni de apartar sus manos.

Parecía como si Alejandro gozara infinitamente en sentirse así tan unido al padre; le parecía revivir, de un momento a otro, de estar mejor, de ser otro.

Mikal, algo apartada, miraba amorosamente al padre e hijo así abrazados. Ya no se sentía la respiración fatigosa del niño; poco a poco el enfermo se durmió con la cabeza apoyada sobre el hombro de Simón. Este, por no despertarlo, seportó con amorosa paciencia la molestia que el dulce peso causaba al hombro dolorido. Así permanecieron largo rato. De pronto Alejandro se despertó y ya no parecía el mismo. Los ojos estaban casi jimpies, y el sudor había desaparecido.

Mikal se precipitó sobre el hijo y le tocó la frente, las mejillas, el pecho, las espaldas.

—¡Simón! —gritó la madre— ¡Simón! ¡Alejandro está curado!... ¡Ya no sudá, ya no quema!... ¡Alabado sea Dios!

La pobre Mikal reía y lloraba, no sabía lo que hacía. Tan pronto acariciaba la cara del marido que había quedado como atelado, como cubría de besos la cara del hijo vuelto a la vida. Esa terrible fiebre que duraba desde hacía más de dos semanas y que había resistido a todos los remedios naturales y mágicos, y que estaba por destruir y llevarse a su hijo mayor, había desaparecido, y había sido vencida en pocos instantes. Simón, con el sólo contacto de su mano y de su hombro, había devuelto la vida al moribundo.

(Del libro de Giovanni Papini "Los testigos de la Pasión".)

## Comercial Distribuidora RAFAEL

Santa Clara, número 14 (entresuelo) Frente a Correos

ZAMORA

Material Eléctrico en general de Alta y Baja Tensión  
 Venta al por mayor: - - Grandes descuentos al  
 — COMERCIO, EMPRESAS E INDUSTRIAS —

### Motores eléctricos y gasolina para regadíos de fincas

Exclusivista de venta de los famosos aparatos de Radio INVICTA

VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS

## CALEFACCIONES - - SANEAMIENTOS

## Hijo de Gerardo de Castro y Cia. S. R. C.

Instalaciones sanitarias ||| TERMOS-COCINAS-PAJAS  
 LUNAS-VIDRIOS-ESPEJOS ||| GRIFERIA EN GENERAL Y ACCESORIOS

Balborraz, 10 y 11

Teléfono 1557

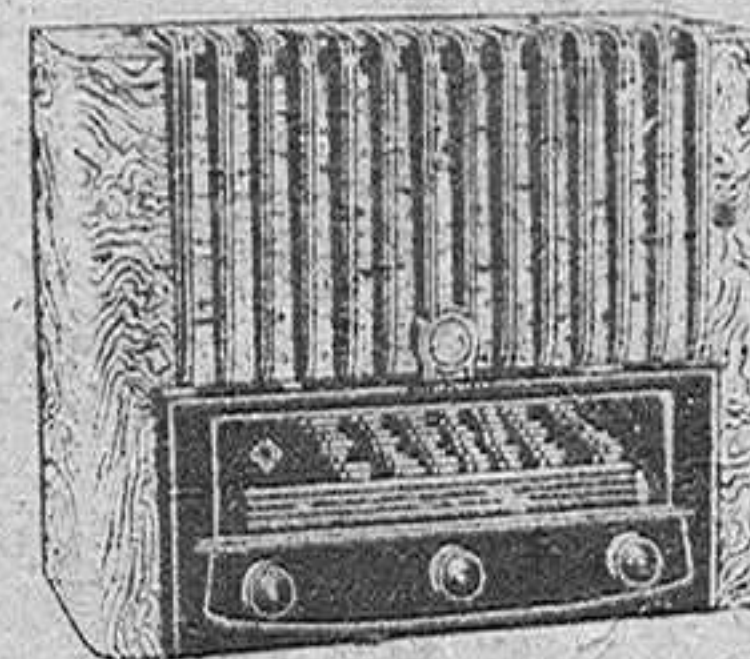
ZAMORA

## TELEFUNKEN

MADRID - BARCELONA - BILBAO - CORDOBA - LEON - VALENCIA

### El Radioreceptor Perfecto Embeleso

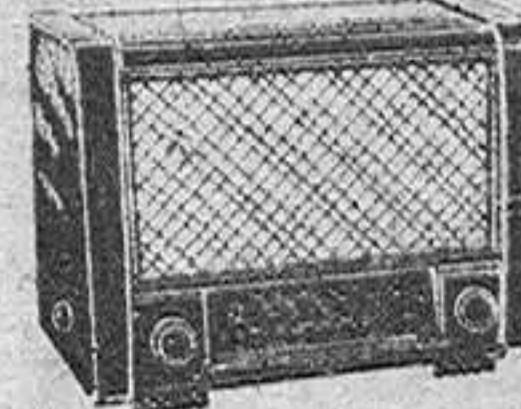
UN PERFECCIONAMIENTO TRASCENDENTAL!!  
 "SELECTIVIDAD AJUSTABLE"



6 TUBOS ELECTRONICOS  
 4 MARGENES DE ONDAS  
 SELECTIVIDAD VARIABLE  
 OJO MAGICO

Ptas. 2.980,85

### Belami

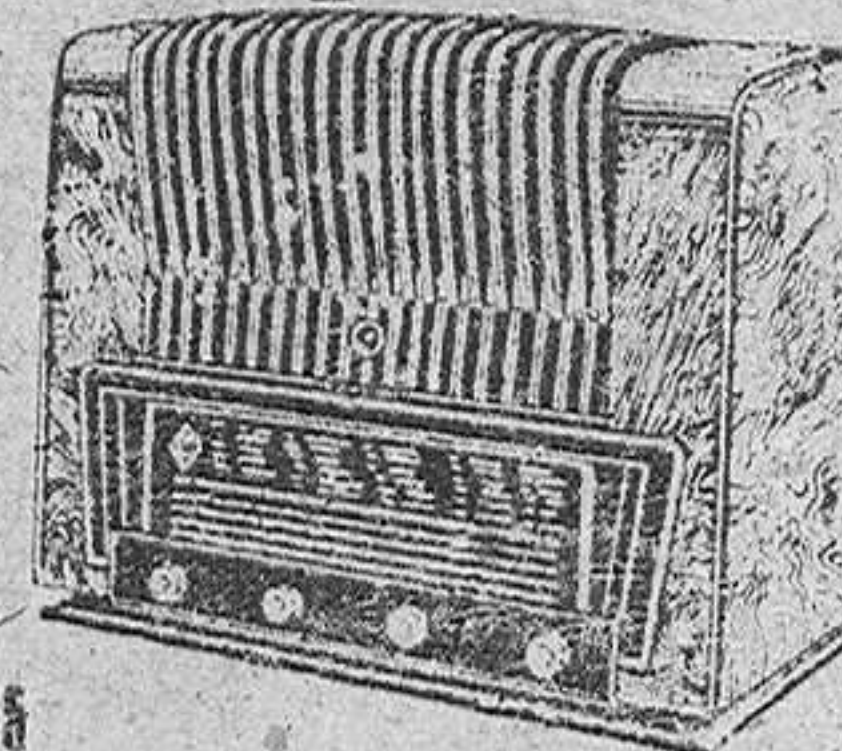


5 TUBOS ELECTRONICOS  
 2 MARGENES DE ONDAS  
 SELECTIVIDAD AUTOMATICA

Ptas. 1.796,85

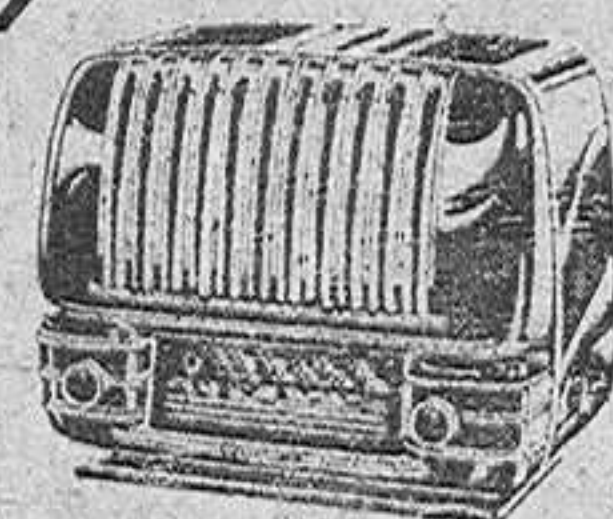
### Gran Berlin

7 TUBOS ELECTRONICOS  
 5 MARGENES DE ONDAS  
 SELECTIVIDAD VARIABLE  
 OJO MAGICO  
 DOS ALTAVOCES



Ptas. 4.442,85

### Capricho



5 TUBOS ELECTRONICOS  
 3 MARGENES DE ONDAS  
 SELECTIVIDAD AUTOMATICA

Ptas. 2.321,85

### MODELOS 1952

VISITE AL CONCESSIONARIO  
 TELEFUNKEN  
 DE SU LOCALIDAD



Venta exclusiva para Zamora: **ALAS de RADIO**  
 SAN TORCUATO, 31

## EL NOROESTE ZAMORANO, S. A.

Servicio de viajeros y mercancías

Concesionario oficial FORD

ANTES DE COMPRAR SU BICICLETA  
 CONSULTE PRECIOS EN ESTA CASA

Oficinas: Avenida Tres Cruces, 30 - Teléfono 1352

Despacho billetes: Avenida de Portugal, 4 - Teléfono 1280

Agencia: Avenida de José Antonio, 7 - Teléfono 1462

Domicilios

## Bar Aguila

Viriato, 4

Teléfono 1595

## Roldán Prieto

TALLERES DE CONSTRUCCION  
 Y  
 REPARACION DE TONELERIA

Remedios, 10

ZAMORA

## Tejidos GALAN

Las mejores  
 Pañerías  
 para Señora  
 y Caballero

Teléfono 1917 ZAMORA

## Panadería GALAN

La mejor, la  
 más céntrica

San Miguel, 4 - Teléfono 2131  
 ZAMORA



# Bello delirio de una noche sin sueño

En el Gran Hotel de Salamanca, Benlliure intuyó la segunda parte de su paso «Redención» que habría de quedarse en boceto

Doña Juana de Oteyza de Ussía y la hija de don Natalio Rivas, fueron las modelos para la Virgen y una de las Santas Mujeres

Por Enrique DEL CORRAL

SUCEDIO, me parece, en el año 1932, o puede que fuera en el 33. No estoy muy seguro. Don Mariano Benlliure estuvo en Zamora presenciando la salida procesional de su "paso" "Redención", que se inauguraba aquel año. Le acompañó en aquel instante Ramón López Montenegro, que fue redactor de "ABC" y gobernador civil de nuestra ciudad. Una vez realizado el seductor propósito "en la bella ciudad tan patinada y tan ennoblecida por la historia" —dijo el periodista citando algunos el domingo de Pascua, alrededor de la una de la madrugada, con rumbo a Salamanca, primera etapa del retorno a Madrid.

A más de las dos, el coche de don Mariano se detuvo frente al Gran Hotel. Hacía frío. Un frío "salmantino" que moría las car-

nes, un poco anestesiadas por el sueño. Benlliure que había estado ubicado en Salamanca el cuartel general de su excursión a Zamora a donde iba durante el día para regresar a la capital charra cada noche, se apeó del vehículo pensando, sin duda, en las delicias de su cama, calentita, y en la calefacción. Pero a López Montenegro le esperaba un casi insulante "No hay habitación" que le dejaron más helado que estaba. Ante ello, Benlliure ofreció su lecho al periodista ya que, en cierto modo, aquel era el responsable de la situación puesto que invitado por don Mariano regresaba a Madrid. La propuesta, naturalmente, fue rechazada.

—Pues voy a proponerte otra cosa, dijo el maestro. Hay dos sillas en mi cuarto. Envuélvete en las mantas del coche y acómódate en ellos como puedas. No es hora de andarse con remilgos ni de echarse a la calle a buscar dormitorio, así que...

Como que a que el razonamiento de don Mariano era sensatísimo y la oferta no despreciable, López Montenegro aceptó. Y así se hizo.

Había transcurrido bastante tiempo desde que el escultor apagara la luz, y aún el periodista no había encontrado la postura conveniente para conciliar el sueño. En el silencio de la habitación sonaban, casi sincronizados, el tic-tac de un reloj y la respiración de don Mariano. López Montenegro rebullía, cambiando de lado, para ver si a derechas o a izquierdas podría vencer el sueño que ansaba. Pero era inútil. Cuando ya se creía en posesión de la postura idónea, el cosquilleo de la incomodidad le subía por las piernas, y le obligaba a cambiarse de lado. Nervioso y huesudo, además, como él era, la cosa presentaba mayores problemas. Y la práctica se encargó de destrozar la teoría sobre la supuesta comodidad de los sillones y un par de mantas. Un movimiento más brusco que los demás despertó a don Mariano, quien preguntó:

—¿Qué te pasa Ramón? ¿Necesitas algo?

—Sí. Un revólver para pegarme un tiro por haberte despertado el sueño.

Don Mariano rió bonachonamente, y añadió:

—Pues mira, no dispares. Porque me has hecho un gran favor. Verás. Como estaba rendido me atrapó el sueño, pero he tenido unas visiones muy concretas. Eran sobre el "paso" que acabo de dejar en Zamora y la continuación que quiero darle para el año próximo. Y he visto el grupo.

—¿Qué dices hombre?

—Lo he visto claramente... La disposición de las figuras, el ropaje, los rostros, el dibujo... Hasta el pelliconado... Todo. Por eso ahora voy a seguir despierto el sueño que comencé dormido para fijarlo bien en la memoria. Y una vez en Madrid lo trasladaré al papel hasta que llegue su momento. Lo crearé con toda la ilusión, porque pocas veces he visto con tanta claridad una obra. Será algo perfecto. Confiérame sentido, porque jamás ha venido a mi cerebro y a mi corazón una cosa tan vivida como este "paso", que será mi orgullo.

Don Mariano hablaba sin atropellarse. Pero si poseído de una fuerza creadora. Las manos se movían con cierto nerviosismo sobre el lecho, como si quisiera apresar, en vez de la nada, el barro al que tendría que dar forma. López Montenegro lo escuchaba con esa silenciosa admiración que producen las palabras del escultor, que ya no pudo dormir...

Pasó el tiempo. Y un buen día



Ramón L. Montenegro tuvo ocasión de extasiarse ante el grupo soñado en el Gran Hotel de Salamanca. Se diría que al contemplarlo, ya lo había visto. La descripción de aquella noche respondía, exactamente, a la forma de aquel amado boceto. El escultor contemplaba el "efecto" que producía en su visitando la obra. Y la emoción del periodista se tradujo en un artículo que se publicó, con dos fotos complementarias de Duque, y al cual corresponden los elogiosos párrafos que entrecorrimos: "Como puede advertirse en el boceto en yeso, que es lo hecho ahora, se trata de un bellísimo grupo, de composición académica, elegante, armonioso, y resuelto con esa insuperable maestría y esa ingenua gracia que ha dado tanta gloria al eminente artista valenciano".

Y así era, en efecto. Toda la angustia del momento, todo el dolor que invade a las Santas Mujeres y al Discipulo Amado al caminar sobre las huellas del Redentor del mundo, están acertadamente interpretados. La actitud de la Virgen, de jándose llevar como un autómata, cuyos brazos caerían desmayados si no los sustentaran con tan amoroso respeto María de Cleofás y San Juan Evangelista, reviste una grandeza sobrehumana, divina, realmente portentosa. Como la Giraldilla en Sevilla, que se vé desde todas partes, así esa magistral cabeza de la Virgen sobresale del grupo, obediendo visualidad por todos los contornos. ¡Y cómo expresa su mirada, que va fija en Jesús, aunque a El no se le vea!

Para la gran figura de la Virgen le sirvió a Benlliure de modelo una dama de la sociedad madrileña: doña Juana de Oteyza de Ussía. El gesto de dolor que el escultor advirtió en ella, a raíz de una horrible desgracia que sufrió en sus entrañas de madre, fué lo que decidió al artista a solicitar su colaboración en tan noble motivo. Y Conchita Rivas, hija del ilustre don Natalio, sirvió de modelo para una de las Santas Mujeres...

La pena que iba a sostener el grupo llevaría cuatro relieves. Como "Redención". Sólo que en éste reflejarían "La Anunciación", la "Huida a Egipto", el "Naci-

miento del Niño" y "María al pie de la Cruz".

Todo parecía ir por buen camino. Las materias habían sido encargadas a Méjico, para tallar en ellas el "paso" a su tamaño natural. Y una vez acabada la obra, Zamora tendría digga continuación al "pas" en el que el propio López Montenegro quedó inmortalizado en la figura de Jesús. Pero aquello no sucedió. La obra se quedó en boceto. Y el sueño de una noche sin sueño en el Gran Hotel de Salamanca no se hizo realidad, fuera de ese boceto "descrito", que, según más noticias, "yace" en el mal llamado Museo Provincial de Zamora.

Ignoro las causas —insuperables o nimias— que impidieron que la obra se terminara. Lo que sí sé es la pena que produce el no haber cerrado los ojos y seguir adelante con el proyecto. A estas horas, la Semana Santa de Zamora tendría un grupo más de indiscutible valor, y muy superior, desde luego, a otros posteriores que pudieron no encargarse.

Y yo pregunto: Si el boceto está ahí, en casa, ¿no hay nadie entre los escultores de la tierra o ligados a ella por lazos de afecto o gratitud, capaz de emprender la tarea de "elevar" el boceto de don Mariano a la altura real de la obra? Valdría la pena pensarlo. Y realizarlo. "Redención" tendría su segunda parte. La ansiada segunda parte que don Mariano soñó en una noche sin sueño del Gran Hotel de Salamanca, y en la que tanta ilusión puso porque no quedara encerrada, únicamente, en su imaginación. Sino que sus manos se movieran, amorosas, sobre el papel y con el barro, para crear. Y la creación no puede estar por siempre en el "Panteón de todo lo que ha sido", sino elevada a la categoría que don Mariano, por lo que fuera, no le dio. Ahora, al cabo de los años, sería un cálido homenaje al ilustre genio desaparecido, conseguir que el boceto fuese obra incorporada a la procesión que él quería, y para la que lo intuyó. Y cuando por vez primera saliese a la calle, al enfrentarse en la madrugada incierta del Viernes con la puerta grande de San Juan, la "Marcha Fúnebre" de Talber tendría un doble destinatario: Jesús y el escultor, que sobre las estrellas lloraría la emoción de ver su "paso" en la calle. Como él pensaba. Como él anheló. En cierto modo sería un auténtico "Reinar después de morir" de don Mariano Benlliure o un "Ganar victorias después de muerto" que él, desde el otro mundo, agradecería a Zamora y a los que hicieron posibles su reinado y su victoria.

**CALIDAD:**  
**PRODUCTOS**

**Riespki**

Santa Clara, 14 ZAMORA

**CLAUDIO**

SASTRE

MAXIMA GARANTIA

Plaza Mayor, 9 Teléfono 2000 ZAMORA



## Los testigos de la Pasión EL CIRINEO

SIMÓN de Cirene había pasado poco tiempo antes, por la puerta de Efraim para volver a Jerusalén y llegar a su casa, cuando, al doblar una calle, se encontró con el terrible cortejo de los tres condenados a muerte que, esa vigilia de Pascua, se dirigía hacia el Gólgota.

Si lo hubiera podido ver o addivinar desde lejos, el Cirineo habría rehuido ese pavoroso encuentro. Hombre de campo y de trabajo, más inclinado hacia el temor que hacia la curiosidad, no le gustaban las muchedumbres y las confesiones, en las cuales, decaes más fácil perder que no ganar, y, alceja de sus ojos todo lo que podía acordarle la muerte. Luego cuando vió que encabezaban el cortejo soldados romanos a pie y a caballo, creció su turbación. No era que odiara a los romanos —no tenía tiempo de odiar a nadie y después de todo, un patrón es necesario— pero por instinto y por sistema no quería saber nada ni con la autoridad, ni con la justicia, ni con el ejército. Era un hombre sencillo, un pequeño propietario sobre y cansado, un judío de pocos alcances y de escasas pasiones: quería quedarse tranquilo en un rincón, vivir y dejar vivir. Sentía terror, un miedo horrible, de los tribunales y de las armas, sabiendo, por instinto, que con éstas y aquéllas no habría sabido defenderse.

Y sin embargo, en ese malhadado día no pudo apartarse. El cortejo se había detenido: uno de los condenados había caído porque ya no podía sostener la pesada cruz. Los soldados tenían prisa e impacaban. Simón, no pudiendo apartarse de la muchedumbre, se había colocado en el umbral de una casa, y buscando pasar inadvertido, maldecía en su corazón a ese infeliz que era la causa de aquel percance y, de ese atasco. Pero el centurión romano, que miraba a su alrededor, lo descubrió. Y, aprehendiéndolo, que Simón era apocado y tímido, con la mano y con la voz lo llamó. De buenas a primeras el Cirineo fingió no haber comprendido y miró hacia otro lado. Pero un soldado se le fue encima:

—Eres sordo, acaso? Le tomó por un brazo y lo llevó hasta cerca del condenado que permanecía en el suelo, desfallecido.

—Carga con esa cruz, —gritó el Centurión.

Simón sabía que, ante una orden así era imposible negarse. De mala gana, refunfuñando, el Cirineo cargó con la cruz y siguió camino para que rabia y fatiga terminaran lo antes posible. No se

culpó de mirar al condenado cuyo lugar, aunque provisoriamente, tomaba. Entrevió un cuerpo abatido y una cara sudorosa y sucada por hilillos de sangre. Simón no podía soportar la vista de la sangre y, por ello, pronunciando deajo la mirada y continuó caminando pacatamente.

La cruz no estaba equilibrada, pero el Cirineo tenía hombros de mula y piernas de asera. Y mientras desandaba el camino ya recorrido, hacia la puerta de Efraim, pensaba en sus asuntos. No estaba contento, no. En su campito,

(Termina en la página anterior)



Ricardo Gómez Sandoval

TRANSPORTES "PINTAS"

Teléfono 1608 ZAMORA



# Los Deportes

## Emoción en el Atlético-Arosa

### AUN QUEDAN ESPERANZAS DE CLASIFICACION ROJIBLANCA

#### Chillón se marcha de Zamora

Esta tarde jugará su último partido con el Atlético en la presente temporada

Chillón, el velocísimo y buen extremo del Atlético se va de Zamora. Marcha el próximo miércoles a Zaragoza, donde ha sido destinado para cumplir sus deberes con la Patria.



Dadas las excelentes cualidades del jugador rojiblanco que esta tarde vestirá por última vez en la presente temporada los colores del primer Club local, estamos seguros de que por parte de todos se sentirá su ausencia.

Chillón, que salió siempre al terreno de juego a darlo todo, que logró magníficas actuaciones, contribuyendo así en muchas ocasiones al triunfo de nuestro equipo, al mismo tiempo que llevaba el entusiasmo a los graderíos, bien merece esta tarde nuestro aplauso al finalizar la contienda y retirarse a los vestuarios.

#### Así formará el Atlético Con Mambrilla de portero

Anoche, al preguntar por el equipo que formará el Atlético ante el Arosa, persona autorizada nos dió el siguiente "once": Mambrilla, Paticó, Martínez, Manolo Sagrado. Utrilla: Chillón, Laupen, Noreña, Herraiz y Muga.

#### ¡Buena prima!

Los jugadores del Atlético de Tetuán cobrarán 30.000 pesetas cada uno si ganan al Gijón

TETUAN, 5.—Las primas ofrecidas a los jugadores del Atlético de Tetuán si mañana vencen al Gijón en su campo del Molinón, son de 30.000 pesetas a cada uno. Varios aficionados han ofrecido otras importantes cantidades si el triunfo se produjese.—Afil.

#### Inglaterra, 2; Escocia, 0

GLASGOW, 5.—El partido internacional de fútbol jugado esta tarde entre Inglaterra y Escocia ha terminado con la victoria británica por dos tantos a cero.—Afil.

Después del paréntesis liguero, aprovechado para la celebración de las Bodas de Oro del Real Madrid, vuelven con todo su interés los encuentros de competición oficial. Penúltimo encuentro del Torneo, este Atlético-Arosa que va a celebrarse esta tarde en el Estadio de Educación y Descanso tendrá gran emoción porque, a pesar de todo, los rojiblanco tienen todavía esperanzas para ocupar el quinto puesto de la tabla. Hay que ganar, pues, a los gallegos y estar a la espera de un posible tropiezo del Pontevedra. ¡Que todo pudiera suceder...

Por disposición federativa, el encuentro comenzará a las cinco en punto de la tarde y, bien a pesar de la directiva, no ha sido posible una compatibilidad con el horario de salida de la procesión de la Borriquita, aunque es seguro que muchos aficionados arreglarán las cosas para no perderse ni el desfile procesional, ni el encuentro.

**GALLINEROS DE RENTA**  
La mejor y más segura inversión de su capital, se la ofrece

**AVICOLA CANARIAS**  
Primera Granja Avícola de España, creadora del sistema de capitalización por medio de

**GALLINEROS DE RENTA**  
Mediante aportaciones de 1.000 ptas. reembolsables, aseguramos suministro de huevos durante todo el año, pollos o dividiendo metálico.

**AVICOLA CANARIAS**  
Es la única Granja que, mediante el sistema de GALLINEROS DE RENTA puede ofrecer a sus asociados las más sólidas garantías. Modernísima instalación en terrenos propios situados en Madrid (Leganés). **AVICOLA CANARIAS es UNICA en su género y NO TIENE SUCURSALES**

Representante: Martín Miguel Blanco  
Avenida de la Feria, 2.  
ZAMORA

## En la vanguardia del Arosa falta el «as»: lesionado

### Y el extremo izquierda: cedido a El Ferrol

El Arosa llegó a nuestra ciudad ayer hacia las once de la noche. El viaje lo ha hecho por carretera, saliendo de Villagarcía a las nueve de la mañana para detenerse en Verín a almorzar y seguir rumbo a Zamora.

Inmediatamente de llegar la expedición gallega, nos pusimos al habla con don Elias Perliche y don Manuel Gallego, presidente y delegado del Arosa, respectivamente.

—¿Qué tal el viaje?  
—Sin novedad.  
—¿Cómo ve el partido de mañana?  
—preguntamos al señor presidente.  
—Difícil para nosotros.  
—¿Motivo

—Jugamos en campo ajeno. Por otra parte nos enfrentamos al Atlético Zamora, al mejor equipo que desfilió por Villagarcía en la presente temporada. No comprendemos su situación en la tabla.

—¿Pronóstico?  
—No hago nunca.  
A continuación, nos dirigimos al señor delegado, y le decimos:

—Creo que cuentan ustedes con una delantera que juega mucho al fútbol.

—Eso es cuando juega completa. Mañana bajará su juego. Falta el "as", y también el extremo izquierdo, cedido recientemente al Ferrol.

—¿Y el "as"?  
—Es el centro delantero, que se encuentra lesionado.  
Nos satisfacen estas dos ausencias. Z.

### ¡ATENCIÓN AGRICULTORES!

¡Antes de comprar maquinaria agrícola... consultarnos!

Maquinaria de RECOLECCION: Ensayadoras 110 y 115. Modelos 1952. Aventadoras, Segadoras, Reapigadoras, Trillos, Seleccionadoras, etc.

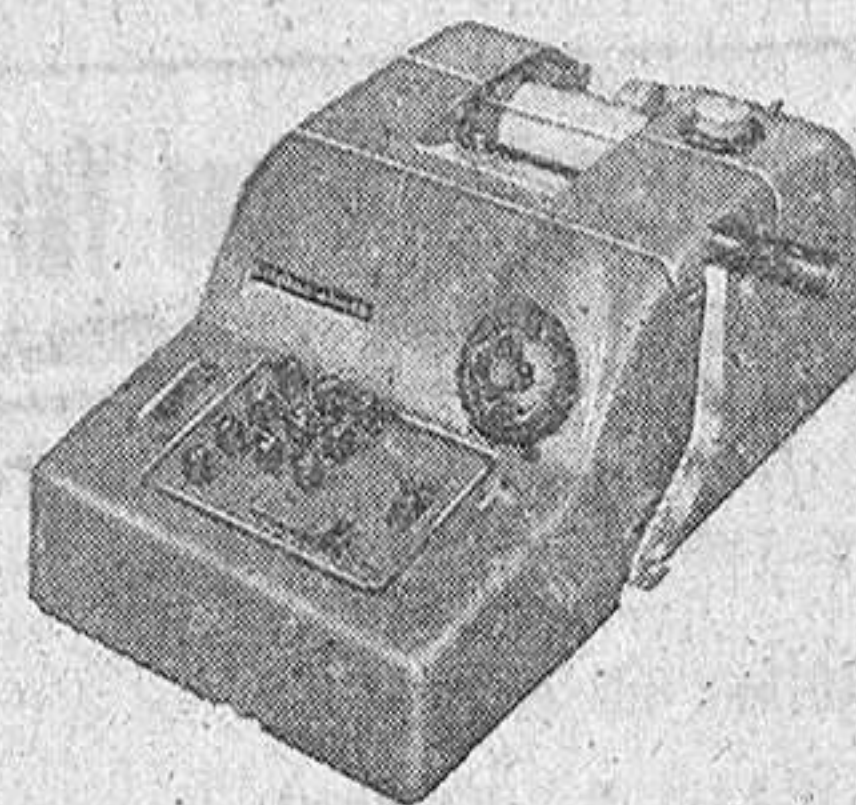


## Construcciones "DINA"

Manuel Vidal, Ingeniero I. T. E. Fundada en 1885. VALLADOLID. Teléfonos 3441 y 3725

### AGRICULTORES RESERVISTAS

Si quieres contratar bien y con garantías tu reserva de REMOLACHA y TRIGO dirígete a M. Fernández. Agente Comercial Colegiado. Oficinas: Plaza de San Gil, 7, 3.º - Teléfono 1458 - Apartado de Correos 62 ó al Sr. Ramos. Segunda Avenida, 2. ZAMORA.



## RESTYSUMA

La más moderna sumadora impresora

Resta directa-Saldos negativos-Totales sin golpe en vacío - Dispositivo multiplicador

ES UN PRODUCTO DE

## HISPANO - OLIVETTI

La gran marca española de máquinas de escribir

«PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO»

CONCESIONARIO para la provincia: Manuel Becedas Santa Clara, 22

# LA HACIENDA

Por Eliseo DE PABLO

## La nueva campaña de la patata

### Es posible que se siembre más superficie de lo que se había previsto

Parece amainar el «temporal» producido en el mercado patatero como consecuencia de la espectacular caída de los precios. En los centros productores, realmente impresionados por esa contingencia, empiezan a reaccionar y consideran que no se puede, de buenas a primeras, desplazar un determinado cultivo porque surja un contratiempo inesperado. Sería absurdo que—pongamos por ejemplo—porque un año se hielan las leguminosas, al año siguiente no se sembraran. O porque el trigo se hubiese malogrado en su último ciclo, se le desterrase en la campaña futura. Razonando serena-

mente, se llega a la conclusión de que el año siguiente puede ser bueno para los cultivos que en anterior se perdieron, y fatal para aquellos otros que en la campaña precedente llegaron a colmo. Es la climatología, y no la voluntad de los hombres, la que rige la suerte de las cosechas.

Pero precisamente de esa incontrollable variabilidad climática se derivan los diversos períodos en que prosperan las múltiples especies vegetales. Si todas estas se diesen en una sola época, la humanidad estaría sometida a rápidas y violentas mutaciones, representadas por la escasez más aguda o por una abundancia extremada. La sabia Naturaleza ha impuesto ese escalonamiento vegetativo a lo largo de todo un año para prevenir las consecuencias de aquella anárquica producción, de manera que un azote atmosférico puede dañar o destruir un cultivo, pero otro queda intacto para que su producción supla, en lo posible la falta de las que resultaron diezmadas.

En la cuestión de la patata, la abundancia en grado pocas veces conocida, ha sido la causa inmediata de los bajos precios. ¿Debe ello motivar una especie de represalia contra esa producción generosa que, como una bendición del cielo, tanto ha contribuido y está contribuyendo a mejorar la situación alimenticia y el bienestar del país?

Te habla, a partir de este momento, amable lector, un labrador castellano. Transcribimos sus palabras.

«Libramos en pos de la consecución de buenas cosechas. Este es el anhelo sincero de todo agricultor cristiano. Veníamos soportando años de producciones escasas, aunque económicamente un gran número de nosotros libramos bastante bien, por los altos precios a que se cotizaban aquéllas. Pero ¡y el drama que vivió esa gran masa de ciudadanos que consumiendo lo que producimos hace posible nuestras actividades? Todos le percibimos y, en verdad, llegaba a sobrecogernos. ¡Y ese atisigante esfuerzo del Estado para intentar cubrir el anhelo sincero de todo agricultor campesino? ¡Y nuestras propias angustias ante los períodos de sequía de hielos de pedriscos, de plagas? Se deducirá el fervor con que elevábamos nuestras plegarias al Cielo para que acabasen tan duros tiempos, y todos, productores y consumidores, pudiésemos vivir decorosamente. Mas para ello se hacía preciso recolectar buenas cosechas. Y Dios, en su infinita bondad, nos las concedió el año pasado. En prueba de gratitud, debemos aspirar a que vuelva a derramarse esa gracia sobre nuestros campos, sin adoptar actitudes premeditadas que a los ojos del Creador pueden aparecer como explosión de ingratitude. Me refiero, concretamente, a esa acusada desgracia que se manifiesta por el cultivo patatero, y que afortunadamente parece que va desapareciendo. ¿Que no hemos conseguido, en parte, los precios que creemos merece el producto? ¿Que vamos a hacerle? Pero, ¿cómo pagar la satisfacción de ver en nuestros graneros reservas que ya nos parecen un sueño después de atender a todas las necesidades de nuestra hacienda, y de comprobar el bien que la Providencia nos ha ayudado a proporcionar al resto del país? Este aparte, estamos viendo que el Gobierno se preocupa de buscar salida al sobrante de nuestra producción, y mantiene el propósito de hacerla remuneradora. Yo, estoy en mi puesto. Sembraré la superficie normal de patatas que, después de todo, independientemente de las que he podido lanzar al mercado, me han servido y me sirven para proporcionar un pienso complementario a mis ganados, con lo cual se ahorran gramíneas, leguminosas y harinas—por lo que pueda pasar; porque nosotros, los hombres del agro, no olvidamos ni un solo momento que en tanto las cosechas no se hallen bajo techo, no están seguras».

## ¡SEMANA SANTA!



### ALMACENES Suro Gay

Aprovecha estas festividades para afrezerle un extenso surtido en artículos de primera calidad

#### CABALLERO

Camisas, corbatas, calcetines, gemelos, tirantes, guantes, trincheras, gacardinas, pañuelos.

#### SEÑORA

Bolsos, medias, guantes, velos, mantillas, collares, flores, broches, fantasía, artículos de perfumería y belleza, chaquetas y jerseys lana.

Haga resaltar su personalidad adquiriendo sus artículos en

### ALMACENES Suro Gay

## GRAN VINO SANSON



APERITIVO RECONSTITUYENTE

# RECUERDE

QUE LAS CASAS QUE MAS PUEDEN INTERESARLE SON LAS YA FAMOSAS

## CALZADOS LA FAVORITA

ARTESANIA — ALTO ESTILO — MODELOS PROPIOS

## CALZADOS EL CAÑON

IMPONIENDO CONSTANTEMENTE LOS PRECIOS BAJOS



# Alegre su desayuno

## Han sido vistos los hombres de las nieves

NUEVA DELHI.—Unos tibetanos llegados a esta ciudad han afirmado haber visto al «abominable hombre de las nieves».

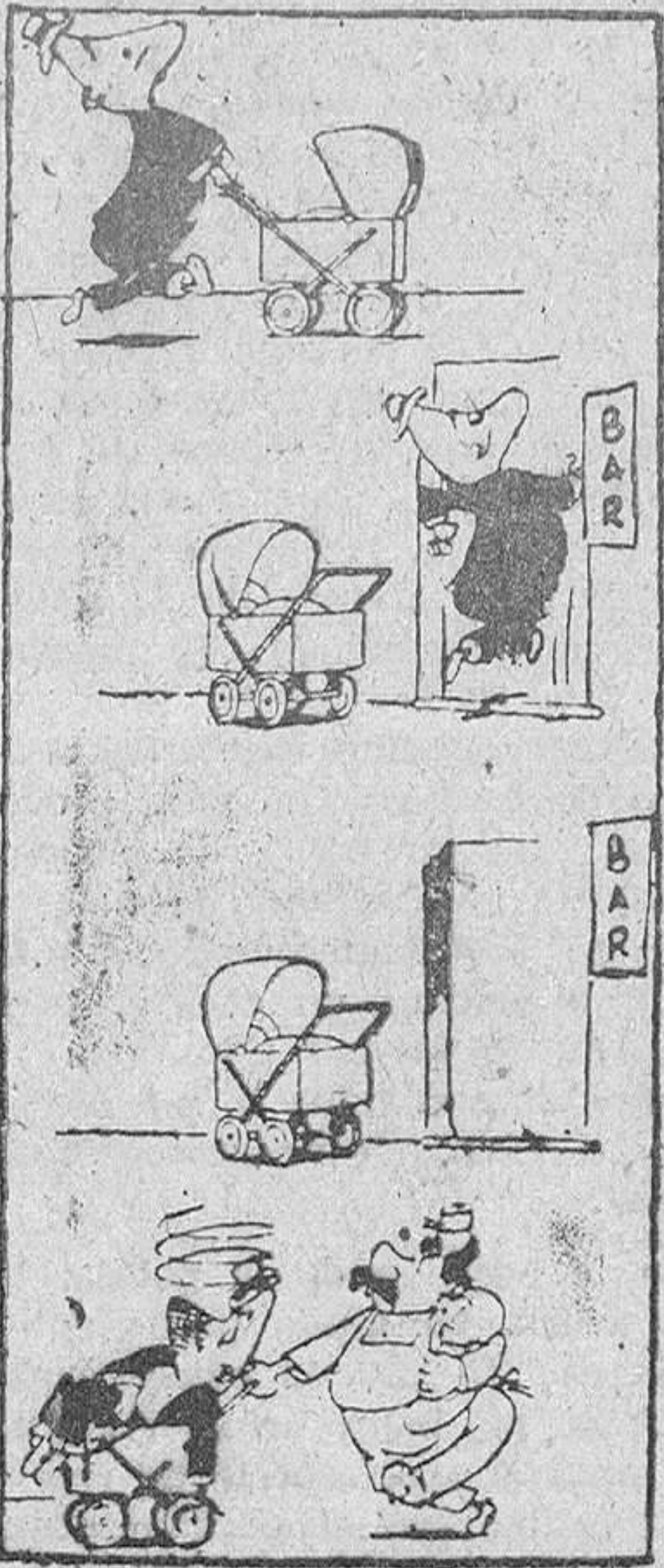
Según sus declaraciones, esta criatura no es un animal, sino un hombre que vive en las altas cumbres del Himalaya y que no desciende jamás a menos de 7.000 metros.

Estos hombres de las nieves, viven en grupos de cinco o seis, declaran los tibetanos, los cuales reconocen que sólo los han visto a cierta distancia, pero afirman que alcanzan a veces tres metros de estatura y que tienen el cuerpo recubierto de pelos blancos.

(De «Le Figaro», París)

## Inventar un tío no es un delito

MARSELLA.—Dos individuos de esta localidad se fiaron de la existencia en América de un tío de un tal Boccheoimpe, para prestarle 2.000.000 de francos, a cuenta de la presunta herencia. Descubrieron después que no existía tal tío y entablaron proceso por estafa. Pero un tribunal marsellés ha acordado que no constituya un delito inventar un tío.



SIN PALABRAS

## PROCURADORES EN CORTES POR LAS DIPUTACIONES

MADRID.—El «Boletín Oficial del Estado» publica un Decreto del Ministerio de la Gobernación por el que se ordena la elección de procuradores en Cortes representantes de Diputaciones y Cabildos insulares. La Diputación y Mancomunidades provinciales interinsulares canarias elegirán entre sus respectivos miembros, con inclusión de los pertenecientes a los cabildos insulares, el procurador representante de cada Corporación en las Cortes Españolas. El próximo día 20 de abril procederán a elegir entre sus miembros el representante que ha de ejercer el cargo de procurador en las Cortes Españolas; la cuyo efecto se reunirán, en la fecha indicada, y a las diez horas, en sesión extraordinaria convocada con el indicado fin. Tendrán aptitud legal para ser elegidos los miembros de las Diputaciones provinciales y Cabildos insulares que se hallen en el actual ejercicio de sus cargos en la fecha en que se verifique la elección. La elección se verificará secretamente y por papeletas, siendo proclamado procurador en Cortes el miembro de la Corporación que obtenga, como mínimo, un número de votos equivalente a la mitad más uno de todos los que de hecho constituyan la misma.—Cifra.

## Aumenta considerablemente el nivel de los embalses

MADRID, 5.—Ha aumentado el volumen total de agua embalsada, en 917 millones de metros cúbicos, en relación con el sábado 29 de marzo. La reserva de energía eléctrica disponible ha aumentado en 246,3 millones de kilovatios-hora. La cantidad total de agua embalsada es de 5.578 millones de metros cúbicos, equivalente al 79 por ciento de la capacidad total de los pantanos españoles, y la energía disponible es de 1.461, 2 millones de kilovatios-hora, el 67 por ciento de la capacidad total de producción.—Cifra.

## Se inauguró la Exposición de pintura de Argentina Cerné

Ayer tarde, y patrocinada por la Asociación de la Prensa de Zamora, se inauguró en los salones de la Delegación de Información y Turismo, la exposición de óleos de la notable pintora Argentina Cerné.

Asistieron al acto varias autoridades, pintores, escultores y un selecto público.

Integran la exposición más de treinta cuadros, entre los que figuran retratos, bodegones, flores, paisajes y figuras de composición.

## DANIEL BEDATE, en la Casa Vasca

En la Casa Vasca, ayer tarde, se inauguró una exhibición de óleos del pintor zamorano Daniel Bedate. En la plenitud de su carrera nos ofrece este artista un espléndido conjunto de su más reciente obra, entre la que figuran sus estupendos bodegones de caza y varios paisajes de los lugares más bellos de nuestra provincia.

La Catedral, la silla de la reina, las montañas de Ribadella y los portales de las casas carbayinas, han sido llevadas al lienzo con singular donaire y gracia de dibujo y colorido, por este buen artista que es Bedate.

## Un hijo de Van Fleet desaparece en acción de guerra

SEUL, 5.—Ha desaparecido en acción de guerra el teniente de aviación James Van Fleet, hijo del general Van Fleet, comandante del VIII ejército. El teniente Van Fleet, de 26 años, no regresó de una misión nocturna realizada cerca de Sonchon. Otros dos hombres formaban parte de la tripulación.

El teniente Van Fleet había comunicado por radio que las neblinas y las nebulas bajas le habían impedido alcanzar su primer objetivo y que la gasolina que le quedaba no le permitía llegar al segundo objetivo. Después no volvió a saberse nada más. El general Van Fleet recibió con calma y sin aparentar emoción la noticia de la desaparición de su hijo, y siguió su trabajo habitual.

Apósitos de la V Fuerza Aérea realizaron ayer y hoy búsquedas intensas para hallar rastros del avión desaparecido.—Efe.

## Nuevo avión gigante

WASHINGTON, 5.—La aviación norteamericana ha revelado que un nuevo bombardero de ocho motores de reacción —el Y-B 60— está dispuesto para realizar las pruebas. Se ha publicado una fotografía cuidadosamente retocada para ocultar los detalles secretos del avión gigantesco.

Ha sido construido por la Consolidated Vultee Corporation, de Forth Worth (Texas); los motores son de modelo Pratt Whitney. Se supone que tienen una autonomía de vuelo de más de 16.000 kilómetros, con la misma carga de bombas que el «B-36».—Efe.

# Pleno de las Cortes Españolas

(Viene de la PAGINA PRIMERA)

comio que aprobó el Gobierno, y ahora se somete a las Cortes. No se presentó ninguna enmienda a la totalidad, y únicamente tres al articulado. Explica a continuación otras características del proyecto, cuyo importe total de obras a ejecutar con cargo a los presupuestos del Estado, alcanza la cifra de 5.374.620.000 pesetas, de las que corresponden, a obras públicas, 3.411.120.000; inversión en colonización de las zonas regables, 1.800.000.000; inversiones por repoblación forestal, ciento sesenta y tres millones 500.000 pesetas, y cuya cantidad hay que agregar la aportación del Instituto Nacional de Industria, estimada en 275 millones de pesetas,

### ARTE

sición. A todas sus telas ha sabido imprimir Argentina Cerné, una intensa emoción, un gran resplandor de belleza.

Destacan especialmente sus delicadísimo floreros, admirables obras en las que la pintora ha puesto toda su ternura y delicadeza femenina. Su pincelada es fresca, pastosa, lo que imprime una agradable calidad a sus cuadros.

La exposición permanecerá abierta durante la Semana Santa.

## Vuelve a la vida

### Porque un cirujano le dió masaje en el corazón

ROMA, 5.—Un cirujano italiano vuelve a la vida a un paciente dándole masaje al corazón durante 15 minutos.

El doctor Emanuele Scavo, director del Instituto Quirúrgico y Anatómico de Roma, había operado a un hombre, (emputándole) la pierna izquierda, cuando el corazón del enfermo dejó de latir.

Inmediatamente el doctor le hizo una incisión en el pecho y con la mano empezó a dar masaje a la región del corazón, que al cabo de 15 minutos empezó a recobrar sus latidos.

Después le fué aplicada al paciente la respiración artificial durante media hora, al cabo de la cual respiraba normalmente.—Efe.

## Comercio exterior

### Doscientos millones de pesetas oro, en enero

MADRID, 5.—El comercio exterior en España en el mes de enero de 1952 ha sido de 199,6 millones de pesetas-oro de los que 92,5 millones corresponden a importaciones y 107,7 millones a exportaciones. Las cifras son bastante similares a las del comercio en igual mes del año 1951, ya que entonces se intercambiaron mercancías por un total de 198,4 millones de pesetas-oro. El saldo es por lo tanto favorable a la exportación por 14,6 millones de pesetas-oro.

En las importaciones españolas, el primer puesto es para Estados Unidos, con 16,4 millones de pesetas-oro y le siguen Francia, con 8,5 millones; Inglaterra, con 7,9; Francia, con 6,5; Alemania, con 5,3 y Dinamarca, con 3,6.

Las exportaciones españolas se han dirigido a Gran Bretaña, con 16,1 millones de pesetas-oro, Alemania, 13,1; Francia, 9,6; Estados Unidos, 8,0; y Bélgica-Luxemburgo, 5 millones.—Cifra.

y la parte correspondiente a la iniciativa privada que supone, alcanzará la cifra de 954.400.000. En definitiva 6.600 millones de pesetas de gasto total, para llevar a efecto este programa.

## HABLA EL CONDE DE VALLELLANO

Inmediatamente después el conde de Valletiano hace una exposición detallada del alcance e importancia de este proyecto.

Comienza el conde de Valletiano con unas frases de salutación a la Cámara y de recuerdo para los ausentes. «Hoy, como en el año 1936 —dice— mi voz posula las mismas ideas, y desde las Cortes, el más sano y autorizado portavoz nacional, deseo exponer una de las leyes más trascendentales del régimen, que no es de excepción ni de beneficio. No queremos hacer pobres a los ricos, pero sí igualar en el bienestar posible a los primeros, pidiendo más generosidad a los segundos. El origen de esta ley reside en el Caucho que desde los primeros des-pachos nos acució a proyectarla».

Dice que Badajoz, con su 32 por ciento de superficie cultivada lleva en sí uno de los problemas sociales más agudos por la forma de propiedad y resalta que su nudo estacional sólo se ve aliviado por las obras públicas, que constituyen el fundamento previo para la colonización de la provincia. Alude a las grandes obras hidráulicas del Guadiana y Zújar; los aprovechamientos hidráulicos, colonización de las zonas regables y nuevas industrias de ellas derivadas. Se proyectan 17 fábricas de cañamo y lino en las vegas bajas, y 32 en las altas, 3 de conservas y otras 3, conjuntas con el maderero en las vegas altas.

Se ha hecho un estudio minucioso de las fábricas de aprovechamiento de papel, cartónaje y celulosa y se propone la activación de investigaciones mineras para suprimir sobre todo el carbón que, de momento, tiene que venir de las cuencas de Peñaroya y Puertollano, y las esperanzas puestas por algunos en el plomo, wolfram, cobre y mercurio.

Aceca de la electrificación dice que las actuales compañías de distribución local, tienen en curso importante, obras para la distribución del voltaje. Sobre las vías de comunicación y transporte, cabe pensar que aumentarán en 1.260.000 toneladas y año, el 35 por ciento por carretera y el 65 por ferrocarril. La realización de este plan se ha fijado en catorce años. Los ingresos con los que se reintegrarán estas inversiones serán, canon de riego, canon de colonización, ingresos fiscales por impuesto de transporte, contribuciones por rústica y urbana y utilidades de sociedades mercantiles, derechos reales y timbres de constitución de sociedades, impuestos de usos y consumos y rentas de aduanas, más otros impuestos aleatorios del Estado y Municipio. El plan quedará ultimado en el plazo previsto o antes, con auxilio extranjero o con nuestros propios medios, siguiendo directrices genuinamente nacionales que nos señalaron don Rafael Caser, el conde de Guadalquivir y los señores Peña y Fernández Ladreda, de quienes me considero un modesto continuador.

### DICTAMEN APROBADO

Seguidamente se lee el dictamen de la Comisión de Justicia, modificando el artículo 490 del Código Penal, relativo al allanamiento de

morada. Lo defiende el señor Puigdollers y dice que se modifica el artículo, introduciéndose una modalidad que, a su juicio, es muy interesante, cual es la del que habiendo entrado en el domicilio ajeno con consentimiento de su ocupante, permanece en el mismo después de haber sido requerido para que se salga, y afirma que, con ello, se evita que, por circunstancias de la vida, pueda desviarse a una acción penal una simple cuestión de carácter, la de mantener en la morada, contra la voluntad del propietario, a cualquier persona vinculada con él, en virtud de una relación de carácter civil, supuesto muy generalizado

hoy en día a causa del pavoroso problema de la falta de vivienda, lo que en el proyecto se salva adecuadamente. Queda aprobado igualmente.

### REPOBLACION FORESTAL

Se lee luego el de la Comisión de Agricultura sobre auxilio para la repoblación forestal de terrenos de propiedad pública y privada. Lo defiende el subsecretario del ramo, don Alfredo Cejudo. Terminado el discurso del señor Cejudo, quedó aprobado el proyecto de ley. A continuación, los demás que figuraban en el orden del día, también fueron aprobados, levantándose la sesión a las dos de la tarde.—Cifra.

# Las Cortes aprobaron

MADRID, 5.—Las Cortes aprobaron en la sesión de hoy los siguientes dictámenes, que quedan convertidos en leyes:

### DE LA COMISION DE TRATADOS

Acuerdo comercial y de pagos entre España y el Paraguay; convenio entre España y Filipinas estableciendo un territorio postal común; convenio internacional para la regulación de las mallas de pesca y tamaño mínimo de los peces; convenio de Ginebra referente a heridos, enfermos, naufragos, prisioneros y protección de personas civiles en tiempo de guerra.

### DE LA COMISION DE DEFENSA NACIONAL

Límites de edad, para ejercer el mando de unidades armadas y para el pase a la situación de reserva y retiro

### DE LA COMISION DE HACIENDA

Aplicación por el Ayuntamiento de Sevilla de los recargos establecidos por la ley de 18 de noviembre de 1934; autorizando la realización de un segundo plan quinquenal en la zona de Protectorado de España en Marruecos; reformas la Junta Consultiva del Seguro; declarando exenta del impuesto de derechos reales las cesiones al Real Club Aéreo de España autorizadas por el Ministerio del Aire.

### DE LA COMISION DE PRESUPUESTOS

Normalización de las plantillas de los Cuerpos técnico-administrativo y auxiliares del Ministerio de Obras Públicas; pensión extraordinaria a doña María Rosa, doña María del Carmen y doña Manuela Felez Perat; y pensión extraordinaria a doña Inocencia Buforns Diez.

## Accidente aéreo en Nueva York

(Viene de la PAGINA PRIMERA)

del siniestro, que no produjo desgracias personales.—Cifra.

## Le golpea su mujer

SABADELL, 5.—Durante la madrugada, Francisco Martínez Zamora, de 39 años, domiciliado en la calle del Valle, 28, y mientras dormía, fué fuertemente golpeado en la cabeza por su esposa, con una herramienta. A las llamadas de socorro acudió al lugar del suceso un agente de la autoridad, que encontró a Francisco en la cama, bañado en sangre. Con toda urgencia, el herido fué trasladado al dispensario municipal, donde fué asistido por el médico de guardia de heridas contusas en la región supereiliar frontal y parietal derecha.

La autora de la agresión, fué puesta a disposición de la policía gubernativa. Se desconocen los móviles del suceso.—Cifra.

Da la Comisión de Obras Públicas: Ordenación de las edificaciones contiguas a carreteras; e incorporación al plan general de obras públicas del pantano de Francoñ.

### DE LA COMISION DE AGRICULTURA

Modificación de la ley de 8 de junio de 1947 sobre autorización al Instituto Nacional de Colonización para emitir obligaciones para la adquisición de fincas rústicas.

### Decretos leyes

Suplementos de crédito por un importe de pesetas 2.385.258,74 al Ministerio de Asuntos Exteriores para satisfacer diversas atenciones del año en curso y anulación en el mismo presupuesto de otros varios créditos de igual cuantía total; concesión de beneficios a familias numerosas y de exención de utilidades; créditos de calificada excepción; suplementos de crédito importantes en junto 88.500.000 al presupuesto del Ministerio del Aire para satisfacer diversas atenciones de personal del año en curso y anulación en el mismo presupuesto de otros créditos de igual cuantía total; prórroga del actual concierto del Estado con la Diputación provincial de Alava; autorización al ministro de Hacienda para suscribir, en nombre del Estado el número de acciones procedentes de la ampliación del capital social de la Compañía Telefónica Nacional de España; creación del Patrimonio Nacional de la Fruta y Real Sitio de Covadonga; sobre organización del Ministerio de Comercio; y autorización al Ministerio del Ejército para modificar las disposiciones vigentes sobre formación de oficialidad de las escalas activa y de complemento del Ejército.

## Júbilo en Badajoz

BADAJOZ, 5.—Durante todo el día la ciudad ha vivido una jornada de intensa emoción, con motivo de la aprobación, por las Cortes Españolas, del Plan de colonización y electrificación de las vegas del Guadiana.

En la Plaza de España se instalaron altavoces para difundir durante toda la mañana una música extraordinaria sobre los detalles de la ordenación, y al conocerse exactamente, así como la aprobación por las Cortes de dicho plan, se dispararon cohetes y comenzó un repique general de campanas.

A las tres y media de la tarde se efectuó una concentración de los productores. El comercio cerró sus puertas y la capital presenta un aspecto animadísimo. Lucen colgadas en algunos edificios oficiales y en muchas casas particulares.—Cifra.

La revista que el hombre

# SUCEDIO...

debe regalar a la mujer

## Descubrimiento arqueológico en Alicante

ALICANTE, 5.—El director del Museo Arqueológico de Alicante, don José Belda, ha encontrado unos yacimientos de antiguas ciudades romanas con la huerta alicantina, con material cerámico proto-cristiano de un valor extraordinario.—Cifra.

# Imperio

Oficinas y Talleres: Avenida de José Antonio Primo de Rivera, N.º 7. Teléfonos: 1576 y 1576.—DIARIO DE LA MAÑANA.—Apartado N.º 45

## Cursillo de capacitación agropecuaria

Se hace público para general conocimiento de agricultores y ganaderos de nuestra provincia que del 21 al 27 del actual, se celebrará en Valdepeñas (Ciudad Real) un Cursillo Nacional sobre «Explotaciones del ganado ovino karakul». Aquellos, pues, a quienes interese asistir a este Cursillo y disfrutar la beca que se concede, elevarán instancia de su puño y letra al presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, acompañada del informe del jefe de la Hermandad respectiva que acredite su condición de encuadrado en la misma, antes del 15 del actual. (S. I. S.)

En tercera página La Hacienda